Global Platform
for Disaster Risk Reduction
Third Session, Geneva, Switzerland
8-13 May 2011

Actas

de la Tercera reunión de la Plataforma Mundial para la Reducción del Riesgo de Desastres y la Conferencia Mundial sobre Reconstrucción

Ginebra, Suiza
8 al 13 de mayo de 2011

Invertir hoy para un mañana más seguro
Una mayor inversión en medidas locales

World Reconstruction Conference

En colaboración con la Conferencia Mundial sobre Reconstrucción

Agradecimientos

La Secretaría de la Estrategia Internacional para la Reducción de Desastres de las Naciones Unidas (EIRD) expresa su profundo agradecimiento a los donantes de ayuda financiera directa a la tercera reunión de la Plataforma Mundial para la Reducción del Riesgo de Desastres, en particular a Alemania, Suecia y Suiza como donantes de oro (con contribuciones superiores a los 500.000 dólares de los EE.UU.), Australia, la Comisión Europea, Luxemburgo y Noruega como donantes de plata (contribuciones que van desde los 100.000 dólares hasta los 500.000 dólares) y Hungría como donante de bronce (contribución inferior a los 100.000 dólares).

Damos las gracias igualmente a los donantes que contribuyen periódicamente a la EIRD, como la Argentina, el Brasil, China, Costa Rica, Chipre, Dinamarca, Finlandia, el Japón, la República de Corea, México, los Países Bajos, España y los Estados Unidos. Este apoyo es fundamental para el éxito de la Plataforma Mundial. La EIRD expresa su agradecimiento al gran número de organizaciones y personas que han contribuido a la Plataforma Mundial para la Reducción del Riesgo de Desastres. Asimismo, un agradecimiento especial para el Banco Mundial y el Fondo Mundial para la Reducción de los Desastres y la Recuperación (GFDRR) por celebrar la Conferencia Mundial sobre Reconstrucción como parte integral de la tercera reunión de la Plataforma Mundial.

Estrategia Internacional para la Reducción de Desastres de las Naciones Unidas

La Estrategia Internacional para la Reducción de Desastres (EIRD) es la estrategia global con mandato de las Naciones Unidas con el objetivo de implicar a un amplio rango de participantes en una labor coordinada para reducir los riesgos de desastre y para construir una "cultura de la prevención" en la sociedad como parte del desarrollo sostenible. La Secretaría de la EIRD actúa como el centro responsable en el sistema de las Naciones Unidas de coordinar la reducción de los desastres, así como de garantizar que la reducción del riesgo de desastres se convierte en parte integrante de una acción humanitaria, de desarrollo y de protección del medio ambiente sólida y equitativa.

El sistema de la EIRD comprende los mecanismos de cooperación, incluida la destacada Plataforma Mundial para la Reducción del Riesgo de Desastres, que se reúne cada dos años, mediante los cuales interactúan, comparten información y colaboran en programas y actividades de reducción de riesgos los gobiernos, las organizaciones gubernamentales y no gubernamentales, las instituciones financieras internacionales, las redes e instituciones técnicas y las organizaciones de la sociedad civil.

La EIRD coordina las alianzas y dirige un movimiento mundial para la reducción del riesgo de desastre que se dedica a alcanzar los objetivos del Marco de Acción de Hyogo.

Índice

Agradecimientos 1
Índice 3
Discurso de apertura del Secretario General de las Naciones Unidas 4
Prefacio de la Secretaria General Adjunta de las Naciones Unidas 6
Discurso de apertura de la Directora Gerente del Banco Mundial 8
Reflexiones de la Representante Especial del Secretario General para la Reducción del Riesgo de Desastres 14
Formato y programa de la tercera reunión de la Plataforma Mundial 18
Actas 20

- Actividades preparatorias 20
- Inauguración oficial de la tercera reunión 22
- Declaraciones plenarias oficiales 25
- Sesiones plenarias 25
- Sesiones plenarias oficiosas 29
- Mesas redondas 31
- Eventos destacados 42
- Sesiones temáticas de la Conferencia Mundial sobre Reconstrucción 47
- Reuniones paralelas 51

Anexo 1. Lista de presentaciones en vivo 57

Anexo 2. Declaración de compromiso del sector privado para la prevención de desastres Resiliencia y reducción de riesgos 62

Anexo 3. Carta de los Niños para la Reducción del Riesgo de Desastres 65

Anexo 4. Declaración de los alcaldes sobre ciudades resilientes para la tercera reunión de la Plataforma Mundial para la Reducción del Riesgo de Desastres 68

Anexo 5. Declaración conjunta sobre el incremento del personal sanitario de las comunidades 70

Anexo 6. Lista de acrónimos 74

Anexo 7. Lista de Estados, Territorios y Entidades participantes 75

Discurso de apertura

BAN Ki-moon, Secretario General de las Naciones Unidas

Es para mí un gran placer estar con ustedes en esta tercera reunión de la Plataforma Mundial para la Reducción del Riesgo de Desastres. Ustedes se encuentran al frente de la reducción del riesgo de desastres y de la construcción de comunidades resilientes en todos los rincones del planeta. Gracias por reunirse para apoyar esta causa fundamental.

Asimismo, me complace que en esta Plataforma se vaya a reconocer la labor de algunos destacados defensores de la reducción del riesgo de desastres, como el Excelentísimo Señor Susilo Bambang Yudhoyono, Presidente de Indonesia. También quiero felicitar a los ganadores del Premio Sasakawa por su labor innovadora y sostenible en favor de la reducción del riesgo de desastres.

El propósito de la Plataforma Mundial consiste en reducir el riesgo de desastres por medio de la tecnología, el conocimiento e instrumentos económicos. Sin embargo, para muchos de nosotros, esta misión reviste un aspecto profundamente emotivo. Las Naciones Unidas son la primera institución internacional en responder a los desastres y las crisis. Como Secretario General he visto la devastación que causó el ciclón Nargis en Myanmar, la destrucción provocada por las tremendas inundaciones vividas en el Pakistán, los horrendos efectos de los terremotos de Haití, China Occidental y Chile. He mirado a los ojos a quienes han perdido a algún ser querido. He escuchado a aquellos que han visto cómo se desvanecía su mundo en un instante. Y me ha costado mucho responder a su pregunta, una pregunta sencilla, de tan solo dos palabras: ¿por qué?

Hace poco viajé a Ucrania, a Chernobyl. La mano del hombre fue la responsable de la catástrofe que se vivió allí hace 25 años. Pero el desastre de Fukushima, que tanto nos recuerda al de Chernobyl, fue provocado por el terremoto y el tsunami del Japón, que a su vez nos lanzaron una severa advertencia para el futuro.

Como hemos comprobado una y otra vez, ningún país es inmune, ninguna ciudad, ni ricos ni pobres. Pero los riesgos de desastre encierran el peligroso mito de que los actos de la naturaleza son simplemente inevitables. Nosotros, con nuestras acciones, podemos agravar o reducir los desastres. La diferencia reside en la preparación. La diferencia radica en nosotros, en ustedes.

Nos encontramos en el ecuador del período del Marco de Acción de Hyogo. Se han alcanzado progresos considerables a nivel mundial, regional y nacional. Ese es uno de los principales mensajes que se desprenden del Informe de Evaluación Global sobre la Reducción del Riesgo de Desastres de 2011 que presentaremos

en la Plataforma Mundial. Este informe muestra que los países invierten más en la alerta temprana y la preparación, y que el riesgo de mortalidad a causa de inundaciones y ciclones tiende a disminuir. Al mismo tiempo aumentan las pérdidas económicas y los daños producidos en los hogares, las escuelas, los centros de salud y los medios de sustento.

Me gustaría plantear tres observaciones que nos ayuden a avanzar en nuestra labor en materia de reducción del riesgo de desastres. En primer lugar, debemos acelerar nuestros esfuerzos. La vulnerabilidad del mundo ante el riesgo de desastres aumenta a un ritmo más acelerado que nuestra capacidad para incrementar la resiliencia. Las amenazas meteorológicas están aumentando como consecuencia del cambio climático. La seguridad nuclear y la amenaza de múltiples peligros provocan una sensación de urgencia aún más acusada. Sé que abogar por que se invierta en la reducción de riesgos puede ser una tarea muy ardua, particularmente en una época de dificultades económicas. Pero también sabemos que las soluciones no dependen tanto de gastar más, como de hacerlo de un modo inteligente.

Incluso las pequeñas inversiones en construcción, planificación y capacitación pueden arrojar resultados destacables, como se demuestra, por ejemplo, cuando nos valemos de nuestros recursos para reforzar las capacidades locales, implantar sistemas de alerta temprana eficaces, llevar a cabo una buena planificación del uso del suelo y diseñar edificios públicos seguros. Asimismo, debemos poner el acento en las necesidades de la mujer.

En segundo lugar, debemos ampliar la coalición para la acción. La reducción del riesgo de desastres nos atañe a todos. Me alienta el hecho de que aquí, en esta Plataforma, se celebre una reunión sin precedentes de alcaldes y otros dirigentes locales, parlamentarios, líderes de la sociedad civil y del sector privado, y encargados de la formulación de políticas. Debemos trabajar juntos para crear comunidades resilientes. Les aseguro que las Naciones Unidas han contraído un pleno compromiso en este sentido. Seguiremos incorporando medidas de reducción del riesgo de desastres y la preparación, así como medidas de adaptación al cambio climático, a la labor que realicemos en todo el mundo.

Eso me lleva a mi tercera y última observación: el desarrollo a prueba de riesgos. También he asistido a la Cuarta Conferencia de las Naciones Unidas sobre los Países Menos Adelantados (PMA), celebrada en Estambul. Las economías de los PMA y los pequeños estados insulares en desarrollo son las que más sienten el azote de los desastres, muchos de ellos provocados por la pobreza, la variabilidad de las condiciones meteorológicas y del clima, y el cambio climático. Ningún esfuerzo de desarrollo será equitativo o sostenible si no incluye medidas de reducción del riesgo de desastres y medidas para luchar contra el cambio climático. Ha llegado el momento de establecer una relación más estrecha entre la reducción de riesgos y el desarrollo sostenible, particularmente ahora, mientras nos preparamos para la Conferencia Río+20 de 2012.

Por su propia naturaleza, los trabajos de reducción de riesgos pueden pasar desapercibidos. Es posible que la inundación o terremoto que se tienen en mente no se produzcan en años, incluso en generaciones. Y cuando se producen, el éxito se mide por lo que no sucede: la escuela que no se derrumbó, el edificio que no se desplomó, la aldea que no fue destruida. Y, sin embargo, va mucho más allá. En realidad, con su esfuerzo, lo que ustedes persiguen es asegurarse de que, a pesar de la furia y fuerza de las amenazas naturales, las comunidades puedan seguir floreciendo, las familias puedan seguir prosperando y los niños puedan seguir soñando.

Esa es la esencia del trabajo que ustedes realizan y no hay nada más importante que eso. Una vez más, les doy las gracias por utilizar su "fuerza positiva" para hacer frente a las fuerzas de la naturaleza. Trabajemos juntos bajo la firmeza de su liderazgo y su compromiso para hacer que este mundo sea mejor y más seguro para todos.

Prefacio

Dra. Asha-Rose Migiro, Secretaria General Adjunta de las Naciones Unidas y Presidenta de la tercera reunión de la Plataforma Mundial para la Reducción del Riesgo de Desastres

La tercera reunión de la Plataforma Mundial para la Reducción del Riesgo de Desastres de 2011, que también acogió, por vez primera, la Conferencia Mundial sobre Reconstrucción, fue con mucho el más concurrido de estos eventos bienales. Entre los más de 2.600 asistentes, una cifra sin precedentes, figuraban representantes de más de 163 gobiernos, 25 organizaciones intergubernamentales, 65 organizaciones no gubernamentales, el sector privado, instituciones académicas y organismos, fondos y programas especializados de las Naciones Unidas.

La Plataforma Mundial se ha convertido en uno de los principales vehículos de la comunidad internacional para la celebración de variados y profundos debates sobre la reducción del riesgo de desastres. Esta tercera reunión congregó a personas con destacados conocimientos y cualificaciones en materia de planificación, respuesta y mitigación de los riesgos, unas personas a las que les mueve el deseo de hallar soluciones tangibles a los impactos de las amenazas, cada vez más numerosas y de mayor intensidad, que acechan a toda las regiones.

Bajo el tema “Invertir hoy para un mañana más seguro: una mayor inversión en medidas locales”, la tercera reunión subrayó la necesidad de aumentar la resiliencia en las comunidades locales. Ampliamos nuestros conocimientos sobre la economía de la reducción de riesgos y destacamos una serie de métodos para relacionar este aspecto con los retos que entrañan la adaptación al cambio climático y el desarrollo sostenible. Asimismo identificamos unas medidas futuras cruciales, basadas, en gran medida, en el examen de mitad de período del Marco de Acción de Hyogo. Gracias a la energía palpable que fluyó durante el transcurso de las diversas sesiones plenarias, las mesas redondas, las reuniones paralelas y el espacio de exhibiciones, el encuentro contribuyó a elevar, sustancialmente el perfil, la sensibilización y el compromiso con la reducción de riesgos.

Las labores de prevención, tan meticulosas, nunca ocuparán tantas portadas como los devastadores golpes de la Madre Naturaleza. Pero nosotros no buscamos portadas; nuestro imperativo es ofrecer seguridad y protección a las personas más vulnerables del mundo. Los desastres no van a dejar de producirse. La moral y el sentido común nos obligan a hacer todo lo que esté en nuestra mano para estar preparados cuando se produzcan. Esta publicación demuestra que la comunidad internacional se ha unido en sus esfuerzos por asumir esta responsabilidad, por lo que recomiendo su lectura al público mundial en general.

3RD
GLOBAL PLATFORM
for Disaster Risk Reduction
Invest Today for
a Safer Tomorrow
Increase Investment
In Local Action
World
Reconstruction
Conference
S. M. INDRAWATI
GFDRR

Discurso de apertura

Señora Sri Mulyani Indrawati.
Directora Gerente del Banco Mundial

Con enorme placer me uno a ustedes para celebrar la inauguración de la tercera reunión de la Plataforma Mundial para la Reducción del Riesgo de Desastres y Conferencia Mundial sobre Reconstrucción. Este evento no podría haber sido más oportuno, pues a todos nos han conmovido las imágenes de las vidas y comunidades destruidas por las catástrofes más recientes. En el Pakistán, Haití y el Japón hemos visto las numerosas caras de los desastres: la tragedia humana de la pérdida de familiares, amigos y empleos; la devastación física de hogares, escuelas y hospitales; la carga financiera y económica de la recuperación y la reconstrucción.

La frecuencia de los desastres es cada vez mayor, como también lo es su coste económico. El ritmo acelerado de la urbanización y los riesgos asociados al cambio climático pueden acelerar aún más esta tendencia. Según estudios recientes, el número de personas que viven bajo la amenaza de terremotos y ciclones en ciudades podría triplicarse de aquí a 2050. Y sabemos que los más pobres resultan siempre afectados primero y con más gravedad. El siglo XXI estará cada vez más marcado por el modo en que hagamos frente a estos desafíos mundiales.

Ahora bien, sé que en el Banco Mundial se está trabajando a escala global para ayudar a los países a prepararse para los riesgos de las amenazas naturales, y reducirlos. Y la puesta en común de las buenas prácticas y las experiencias adquiridas también constituye un esfuerzo global. La integración de las prácticas modernas de gestión del riesgo de desastres en las estrategias de desarrollo y las políticas de inversión de los países con los que colaboramos es una de nuestras prioridades más importantes.

Me complace comunicarles que, en los últimos tres años, se han incluido cuestiones relacionadas con la reducción de desastres y la adaptación al cambio climático en 60 estrategias de asistencia a los países y en 39 documentos de estrategia de lucha contra la pobreza. Se trata de un buen punto de partida y sabremos aprovecharlo.

La primera Conferencia Mundial sobre Reconstrucción se basa en nuestro compromiso y brinda un espacio no solo para el intercambio de experiencias y el aprendizaje mutuo, sino también para acordar cómo podemos trabajar juntos y de manera más eficaz para satisfacer unas necesidades cada vez mayores, tanto en términos de reducción de los riesgos y recuperación de los desastres, como para formular un marco para la recuperación y reconstrucción después de los mismos.

En este contexto, me gustaría destacar tres ámbitos clave en los que es importante que trabajemos juntos para lograr progresos: la formulación de un marco eficaz para la recuperación y la reconstrucción después de los desastres; la mejora del acceso a una financiación fiable para la reconstrucción y la recuperación; y la integración de la mitigación de los riesgos y la adaptación al cambio climático en todas las actividades de reconstrucción y desarrollo.

La prevención de los desastres es muy rentable, tanto por las vidas que se salvan como por la protección de los presupuestos; mejor aún, rara vez tiene un precio superior. Asimismo, las medidas de mitigación de bajo coste pueden resultar muy eficaces. Debemos ayudar a los países a orientar sus estructuras de incentivos y su entorno político hacia la mitigación de los riesgos y la adaptación al cambio climático. Asimismo, insto a las organizaciones internacionales, a los donantes, a las ONG y al sector privado a que redoblen sus esfuerzos para integrar la mitigación y adaptación al cambio climático en sus carteras habituales de desarrollo e inversión.

Para avanzar en los ámbitos que he mencionado es necesario actuar en muchos frentes y, en particular, en la gestión de los conocimientos, la forja de alianzas y la promoción de la innovación. Me alienta enormemente el testimonio de las alianzas, la cooperación, el intercambio de conocimientos y la innovación, que constituyen el sólido fundamento de la Plataforma Mundial y de la Conferencia Mundial sobre Reconstrucción. Este foro ofrece una oportunidad única para explorar estas ideas y hacer avanzar el debate en estos ámbitos cruciales. Personalmente, estoy muy interesada en contribuir a que así sea y estoy deseando que comiencen los interesantes debates y las ideas para avanzar conjuntamente.

Resumen del Presidente

Tercera reunión de la Plataforma Mundial para la Reducción del Riesgo de Desastres y Conferencia Mundial sobre Reconstrucción, Ginebra, 8 a 13 de mayo de 2011

1. La tercera reunión de la Plataforma Mundial para la Reducción del Riesgo de Desastres y la Conferencia Mundial sobre Reconstrucción se celebraron del 8 al 13 de mayo de 2011 en Ginebra. Inaugurada por el Secretario General de las Naciones Unidas, BAN Ki- Moon, y presidida por la Secretaria General Adjunta, la Plataforma Mundial reconoció al Doctor Susilo Bambang Yudhoyono, Presidente de la República de Indonesia, como Defensor Mundial de la Reducción del Riesgo de Desastres.

2. Esta reunión de la Plataforma Global reunió al grupo más amplio de la historia de personas comprometidas con la creación de resiliencia, incluyendo varios jefes de Estado, Ministros, un Director Gerente del Banco Mundial, más de 2.600 delegados en representación de 168 gobiernos, 25 organizaciones intergubernamentales, 65 organizaciones no gubernamentales, parlamentarios, sector privado, gobierno local, instituciones académicas, sociedad civil y organizaciones internacionales.

3. La mitad de la población mundial vive actualmente en ciudades. En 2050, la urbanización ascenderá al 70 por ciento y también aumentarán los riesgos urbanos. Los riesgos están impulsados además por factores como la pobreza rural y urbana, el cambio climático, el declive de los ecosistemas y opciones de desarrollo, incluso en infraestructura energética. El compromiso con la resiliencia urge especialmente en grupos, localidades y regiones vulnerables, incluidos los Pequeños Estados Insulares en Desarrollo (PEID) y los Países Menos Desarrollados (PMD).

4. La Revisión de Medio Término muestra que se ha producido un avance significativo en la implementación del Marco de Acción de Hyogo y que sus principios han sido firmemente establecidos y respaldados. Los debates de la Tercera Sesión demostraron que actualmente contamos con los conocimientos, los medios y el compromiso para hacer de la reducción del riesgo de desastres una prioridad nacional, local e internacional. Existe un sentido de urgencia y claros imperativos políticos y económicos para invertir en la reducción del riesgo de desastres.

5. El Secretario General de las Naciones Unidas instó a una coalición de acción para la reducción del riesgo de desastres y anunció una reunión de alto nivel durante la siguiente Asamblea General para abordar el vínculo entre las amenazas naturales y la seguridad nuclear. Japón se ofreció a organizar la Tercera Conferencia Mundial sobre la Reducción de los Desastres en 2015.

6. Los alcaldes renovaron su compromiso con los diez aspectos esenciales de la campaña “Mi Ciudad se está Preparando”. Los participantes del sector privado acordaron los cinco aspectos esenciales para las empresas y emitieron una Declaración de Compromiso para la Prevención, Resiliencia y Reducción del Riesgo de Desastres. Una declaración conjunta apeló a la ampliación de las iniciativas de salud comunitarias como factor decisivo para la reducción de los desastres. Los jóvenes se reunieron para presentar una Carta de Cinco Puntos sobre Niños y Reducción de los Desastres. Las organizaciones regionales reafirmaron su compromiso de aplicar estrategias regionales acordadas en reuniones ministeriales a nivel mundial.

7. La opción que tenemos ante nosotros como gobiernos, instituciones, comunidades e individuos es la de centrar nuestros esfuerzos en la reducción del riesgo de desastres para conservar y proteger el equilibrio de la naturaleza, garantizar el desarrollo sostenible y el bienestar de las generaciones venideras. Para ello, necesitamos:

   7.1 Apoyar a los gobiernos locales y a los agentes no estatales como implicados directos en la aplicación de la reducción del riesgo.

   7.2 Aprovechar el potencial sin explotar de los agentes locales y consolidar el papel de las mujeres como agentes de cambio.

7.3 Involucrar a niños y jóvenes en las decisiones en materia de reducción del riesgo de desastres que afecten a su futuro como medida práctica para garantizar una acción local efectiva.

7.4 Lograr una participación total del sector privado como líderes en la construcción de infraestructura resiliente, desarrollo sostenible de zonas urbanas, seguridad energética y protección de recursos críticos.

7.5 Consolidar el papel de los parlamentarios en el establecimiento de políticas y normas estatales, supervisión y control, legislación y creación de entornos propicios para la reducción del riesgo.

7.6 Consolidar el trabajo y los vínculos entre las plataformas nacionales y regionales para la reducción del riesgo de desastres reforzando, en particular, la colaboración de múltiples actores.

7.7 Promover el papel de las organizaciones regionales y subregionales en la coordinación de la implementación del Marco de Acción de Hyogo.

7.8 Involucrar de forma activa y apoyar a las comunidades científicas y técnicas para fundamentar la toma de decisiones.

7.9 Fortalecer y brindar los recursos necesarios a la UNISDR para apoyar la implementación de las recomendaciones de esta plataforma, reconociendo su papel de liderazgo en la reducción del riesgo de desastres dentro de las Naciones Unidas.

8. La Tercera Sesión de la Plataforma Global identificó los siguientes pasos críticos:

8.1 Recordar y cumplir los compromisos de la Segunda Sesión de la Plataforma Global del 2009, que establecían metas para la reducción del riesgo de desastres (véase el recuadro).

8.2 Incrementar la inversión en la reducción del riesgo de desastres a nivel local y garantizar que el crecimiento nacional no aumente los riesgos locales. Abordar la acción local directamente en metas, planes y políticas de crecimiento nacional. Reforzar las capacidades de los gobiernos locales y garantizar la disponibilidad de recursos. Instar a la colaboración entre comunidades y voluntarios, incluyendo a través de acciones como evaluaciones de riesgos participativas y procesos locales de monitoreo.

8.3 Desarrollar estándares e indicadores para la medición de la eficacia de la reducción del riesgo de desastres tanto a nivel nacional como regional para guiar la inversión de los sectores público y privado y mejorar la calidad y la consistencia de la implementación.

8.4 Registrar las pérdidas ocasionadas por los desastres de forma estandarizada para apoyar las evaluaciones integradas de múltiples amenazas como base para la toma de decisiones en materia de desarrollo y la información de dominio público sobre riesgos.

8.5 Incrementar las asignaciones presupuestarias específicas para la reducción del riesgo de desastres utilizando evaluación de los riesgos, planificación presupuestaria y mecanismos de evaluación de proyectos en todas las inversiones en materia de desarrollo. Crear incentivos para invertir en prevención. Proteger las finanzas públicas con mecanismos de contingencia, incluidos seguros.

8.6 Seguir las inversiones en reducción del riesgo de desastres para aportar pruebas claras de los costos y beneficios de las inversiones por medio de datos verificables y de rendición de cuentas a los gobiernos y al público y como medio adicional para la promoción de la eficacia de la ayuda.

8.7 Ofrecer orientación a las plataformas nacionales para mejorar la eficacia y apoyar al nivel ejecutivo de la toma de decisiones. Garantizar que la responsabilidad en materia de reducción del riesgo de desastres cuente con el respaldo de la autoridad política necesaria para aumentar la aplicación entre sectores por medio de una mayor implicación de parlamentarios, autoridades locales y sociedad civil.

8.8 Reforzar la sensibilización pública con respecto a los riesgos de desastres promoviendo el acceso universal a la información sobre riesgos, educación, creación de demanda social de reducción del riesgo de desastres y promover la seguridad y responsabilidad individual. Utilizar las tecnologías de comunicación disponibles para proporcionar información clara y concisa.

8.9 Identificar y prepararse para nuevos riesgos, incluidos los que se asocian a las amenazas tecnológicas y las pandemias, a través de evaluaciones de riesgos de múltiples amenazas con base científica y elaboración de escenarios. Instar a una cooperación intersectorial que aproveche al máximo la información y tecnología disponibles.

8.10 Evitar el uso ineficaz de los recursos existentes garantizando que las tecnologías para la reducción del riesgo sean accesibles como medio de adaptación y promoción de los enfoques integrados para el desarrollo que aborden la adaptación al cambio climático, la reducción del riesgo de desastres y la gestión y restauración de ecosistemas.

8.11 Garantizar la disponibilidad de información climática específica con base científica a través del Marco Mundial para los Servicios Climáticos para apoyar la inversión y planificación en todos los niveles. Incorporar, asimismo, gestión integrada de sequías, gestión de incendios en zonas silvestres y seguridad alimentaria en las políticas de reducción del riesgo y planificación del desarrollo.

8.12 Adaptar mecanismos innovadores de protección social y gestión de ecosistemas para reducir los efectos de los desastres sobre la base del conocimiento de la dinámica de la vulnerabilidad y garantizando la protección de los hogares, comunidades y grupos sociales más vulnerables.

8.13 Valorar el trabajo continuo del Grupo Consultivo para la Revisión de Medio Término del Marco de Hyogo en su asesoramiento sobre el seguimiento de la Plataforma Global y en su contribución a la formulación de un instrumento post-2015, cuyo primer esbozo se revisará en 2013 y se completará en 2014.

8.14 Apoyar la identificación y la preparación para riesgos emergentes recomendando al Secretario General de las Naciones Unidas la constitución de un grupo de eminentes expertos en reducción del riesgo de desastres que informe en la cuarta reunión de la Plataforma Mundial.

8.15 Garantizar la atención a la reducción del riesgo de desastres en próximas reuniones, tales como la 5ª Conferencia ministerial asiática en Indonesia, Río+20, mecanismos de la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático (UNFCCC), el 6º Foro Urbano Mundial y la Reunión sobre la eficacia de la ayuda de 2011. Apoyar la aplicación de los Objetivos de Desarrollo del Milenio promoviendo estrategias de reducción del riesgo que protejan las inversiones en materia de desarrollo.

9. La Conferencia Mundial sobre Reconstrucción

9.1 Reconoció que el apoyo a los países abrumados por la magnitud y los costos de la reconstrucción postdesastre a menudo se coordina de forma inadecuada. La financiación irregular e impredecible no siempre llega a quienes la necesitan. Pocos países incorporan prevención de desastres en la planificación de la reconstrucción y recuperación, poniendo en peligro las perspectivas de desarrollo y la sostenibilidad de las inversiones.

9.2 Reconoció, basándose en lecciones adquiridas de experiencias anteriores, que la recuperación bien planificada y coordinada produce mejores resultados a menor coste y apoya la sostenibilidad y la resiliencia frente a los desastres. El liderazgo, las alianzas y el apoyo coordinado de la comunidad internacional son esenciales para el éxito.

9.3 Se comprometió a desarrollar un marco eficaz de recuperación y reconstrucción. Dicho marco de recuperación tiene como objetivo:

- Definir mejor los papeles y responsabilidades en el marco de acuerdos institucionales claros;
- Capitalizar de forma eficaz los puntos fuertes de cada interesado;
- Darles a los países las riendas de la toma de decisiones y asignación de recursos;
- Integrar de forma sistemática la reducción del riesgo de desastres en la reconstrucción y recuperación;
- Proporcionar conocimientos relevantes y lecciones adquiridas a tiempo; y
- Asistir en el establecimiento de sistemas de control de calidad y resultados sólidos y transparentes.

9.4 Se comprometió a desarrollar sistemas e instrumentos mejorados para los fondos de recuperación y reconstrucción y valoró el liderazgo del Banco Mundial y el papel de otras instituciones financieras internacionales en esta iniciativa. Estos mecanismos proporcionarían acceso a fondos de reconstrucción fiables; mejoran la capacidad de gestión del aumento de recursos; integran de forma eficaz los recursos de donantes no tradicionales; y acceden al mercado mundial de capitales.

9.5 Promovió una práctica de conocimiento de reconstrucción y recuperación global, vinculando a profesionales y redes que trabajan en la reconstrucción y recuperación para ofrecer libertad de acceso a datos e información.

10. La tercera reunión de la Plataforma Global finalizó con un llamamiento para reforzar el liderazgo mundial para abordar el rápido aumento de los riesgos de la estabilidad y sostenibilidad que entraña nuestro enfoque para el desarrollo. El resumen del Presidente será objeto de seguimiento y se informará sobre el mismo en la cuarta reunión de la Plataforma Global.

www.preventionweb.net/globalplatform/2011

Compromisos de la segunda reunión de la Plataforma Mundial de 2009

Para el año 2011 deberán haberse conducido evaluaciones nacionales sobre la seguridad de los planteles educativos y las instalaciones de salud existentes .

Para el 2015, se deberán haber elaborado y ejecutado planes de acciones concretas para lograr escuelas y hospitales más seguros en países propensos a los desastres.

Para ese mismo año, se deberá haber incluido la reducción del riesgo de desastres en todos los planes educativos escolares.

Para el 2015, todas las ciudades principales en las zonas propensas a los desastres deberán haber incluido y aplicado medidas para reducir el riesgo de desastres en sus códigos de construcción y ordenamiento territorial.

También se propusieron metas para las evaluaciones nacionales del riesgo y planes municipales de recuperación después de un desastre.

El Secretario General de las Naciones Unidas hizo un llamamiento para que en el 2015, —año en que finalizará el periodo para el Marco de Acción de Hyogo— se reduzcan a la mitad las pérdidas de vidas ocasionadas por los desastres.

10 por ciento de los fondos de ayuda humanitaria a las labores para la reducción del riesgo de desastres.

Una cifra meta del 10 por ciento para proyectos de reconstrucción y recuperación después de un desastre, al igual que para planes nacionales de preparación y respuesta.

Asignación de al menos un 1 por ciento del financiamiento del desarrollo nacional y de todos los fondos de asistencia al desarrollo a las medidas para la reducción del riesgo, con las debidas consideraciones sobre la calidad del impacto.

Reflexiones

Margareta Wahlström, Representante Especial del Secretario General para Reducción del Riesgo de Desastres

El concepto que mejor describe la tercera reunión de la Plataforma Mundial, celebrada en mayo de 2011, es el concepto de "punto decisivo". Las colas para la inscripción durante los días previos a la inauguración; el incesante movimiento de personas y la efervescencia del espacio de exhibiciones; la atmósfera, vibrante, y la energía positiva que impregnaba las salas de reunión dieron fe de que la Plataforma Mundial ha tomado un nuevo rumbo para reducir el riesgo de desastres. Y el día de la clausura de la Tercera Plataforma, conforme los más de 2.600 asistentes partían hacia sus distintos destinos, repartidos por todo el mundo, se respiraba una sensación compartida de que había ocurrido algo irreversible.

Durante el transcurso de la tercera reunión, los países informaron sobre sus logros en materia de reducción del riesgo de desastres. Seis u ocho años atrás, eran muchos los Estados que aún se estaban familiarizando con la reducción de riesgos y con el modo de hacer frente a los efectos de un desastre. ¿Cuántas cosas han cambiado desde entonces? Hoy, las Plataformas Nacionales y Regionales brindan foros para la adopción de enfoques de colaboración en materia de reducción de riesgos en todo el planeta, y los gobiernos adoptan medidas concretas por conducto de las políticas y la planificación con el fin de preparase para los episodios de riesgo y responder a los mismos. Desde la lista del Afganistán para la verificación del cumplimiento con las prioridades del Marco de Acción de Hyogo, hasta la aplicación, por parte de Viet Nam, de una Estrategia Nacional para la Prevención, Respuesta y Mitigación de Desastres Naturales para 2020, los países participan cada vez más en la elaboración de programas comunitarios de gestión del riesgo de desastres.

En los cinco días de deliberaciones, debates y presentaciones a través de diversos foros, los Estados y las demás delegaciones unieron sus voces para llamar a la participación y el compromiso firmes de las comunidades como factor esencial para la reducción del riesgo de desastres y la adaptación al cambio climático, gracias al cual aumentará la resiliencia de los países y comunidades expuestos a amenazas naturales. En respuesta al tema de la Plataforma Mundial de este año, “Invertir hoy para un mañana más seguro: una mayor inversión en medidas locales”, los asistentes hicieron hincapié en que, además de las comunidades locales, en la aplicación del Marco de Acción de Hyogo deben participar también la sociedad civil, el mundo académico y el sector privado. Las organizaciones intergubernamentales regionales desempeñan asimismo un papel crucial para fomentar la cooperación regional en materia de reducción del riesgo de desastres a fin de contribuir a la aplicación del Marco de Acción de Hyogo, y mejorarla.

Junto con las delegaciones municipales asistentes, los gobiernos locales recomiendan que se refuerce el compromiso con la campaña "Ciudades Resilientes" a fin de complementar las capacidades de las comunidades resilientes con una sana cultura de reducción de riesgos. Y a nivel local, los profesionales comunitarios piden que se forjen alianzas entre múltiples partes interesadas para fomentar la participación de las comunidades locales y los grupos de base.

La Plataforma Mundial marcó el rumbo que debemos tomar y los pasos cruciales que debemos adoptar si queremos aplicar estrategias de reducción de riesgo a largo plazo que beneficien a las comunidades, en el presente y de cara al futuro. La reducción de riesgos ha dejado de ser una idea y el argumento de un debate técnico para convertirse en una solución concreta que debe aplicarse a nivel mundial.

Formato de la tercera reunión de la Plataforma Mundial

Los diversos actos que se detallan en las actas abarcan un amplio espectro de temas y cuestiones que se centran en los talentos y esfuerzos de los asistentes a la Plataforma Mundial, que intercambiaron experiencias y puntos de vista, y presentaron los desafíos a los que se enfrentan actualmente en la ejecución de sus planes e iniciativas de reducción y mitigación de los riesgos. Se tomó nota de los temas, resoluciones, éxitos y retos presentados cada día para luego reflejarlos en el Resumen del Presidente, que sirve para establecer el camino a seguir para llevar a buen término el Marco de Acción de Hyogo y su marco sucesor a partir de 2015.

Las actas recogen un resumen del fondo de los debates celebrados en la Plataforma Mundial. Se puede obtener más información sobre la Plataforma Mundial en: http://www.preventionweb.net/globalplatform/2011/, y más información sobre la Conferencia Mundial sobre Reconstrucción en http://www.wrc-2011.org

La tercera reunión de la Plataforma Mundial de 2011 fue la culminación de un proceso de consulta derivado de las reuniones del Pacífico, África, las Américas, Asia y Europa. El examen de mitad de período del Marco de Acción de Hyogo y el debate temático de la Asamblea General también ayudaron a documentar el tema principal y los demás aspectos de la Plataforma Mundial. La EIRD facilitó la participación del sector privado, los parlamentarios, los gobiernos locales y las organizaciones y profesionales de la sociedad civil en los preparativos de la Plataforma Mundial.

Las actividades preparatorias tuvieron lugar los días 8 y 9 de mayo de 2011. En las actas oficiales se incluye un resumen general de las reuniones regionales, las reuniones de las organizaciones intergubernamentales y las Plataformas Nacionales. Las actividades preparatorias que tuvieron lugar fueron:

- Plataforma de Profesionales Comunitarios para la Resiliencia
- Capacitación de medios de información para periodistas y coordinadores de medios de plataformas nacionales
- Ciencia y tecnología para la reducción del riesgo de desastres: Comité Científico y Técnico de la EIRD
- Centro de Coordinación para la Prevención de los Desastres Naturales en América Central (CEPREDENAC). Análisis de la reducción del riesgo de desastres en América Central: contexto y medidas futuras
- Asociación por el Medio Ambiente y Reducción del Riesgo de Desastres: actividad de aprendizaje sobre el medio ambiente y la reducción del riesgo de desastres
- Reunión de la Federación Internacional de Sociedades de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja
- Reunión preparatoria de las negociaciones sobre el cambio climático
- Grupo africano sobre la reducción del riesgo de desastres
- Reducción del riesgo de desastres en la región árabe: progreso y desafíos
- Reunión de orientación del Grupo regional del Pacífico
- Reunión sobre gestión de desastres de la Asociación de Naciones del Asia Sudoriental (ASEAN)
- Capacitación de medios de información para periodistas
- Reunión del Grupo de Donantes de la Estrategia Internacional para la Reducción de Desastres de las Naciones Unidas

Caribbean Disaster Emergency Management (CDEMA) cuestiones y posiciones estratégicas para la tercera reunión de la Plataforma

Foro Europeo para la Reducción del Riesgo de Desastres

Consorcio Internacional sobre desprendimientos de tierras

Centro de Gestión de Desastres de la Asociación del Asia Meridional para la Cooperación Regional (SAARC): lanzamiento del Portal de la redes de intercambio

Plataforma Nacional Alemana (DKKV) y Federación Internacional de Sociedades de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja: reunión preparatoria sobre alertas tempranas

Reunión del Grupo Consultivo del Fondo Mundial para la Reducción de los Desastres y la Recuperación (GFDRR)

Equipo de tareas mundial sobre códigos de construcción

Directores de Organizaciones Intergubernamentales y Plataformas Regionales

Reunión de plataformas nacionales: promoción de la reducción del riesgo de desastres mediante una mejor gobernanza

Reunión preparatoria para alcaldes, gobiernos locales y la campaña "Ciudades resilientes"

Reunión preparatoria del sector de la vivienda

Plataforma para la Reducción del Riesgo de Desastres en el sector sanitario

Reunión preparatoria de la sociedad civil

Reunión preparatoria de parlamentarios

Sesiones plenarias: los líderes y creadores de opinión identificaron los desafíos y las soluciones clave para reducir el riesgo de desastres. Entre los oradores de las cinco sesiones se contó con destacados líderes y partes implicadas en la reducción de desastres, y los moderadores implicaron a los oradores y los participantes en la definición de compromisos y recomendaciones de medidas.

Las delegaciones tuvieron oportunidad de realizar declaraciones oficiales de tres minutos en los días asignados durante la serie de sesiones plenarias, conforme a la lista oficial de oradores.

Las sesiones plenarias oficiosas fueron sesiones abiertas para debatir desafíos comunes relacionados con la aplicación de los resultados del examen de mitad de período del Marco de Hyogo.

Se organizaron mesas redondas en colaboración con gobiernos y organizaciones participantes sobre temas de importancia para la reducción del riesgo de desastres.

Los eventos destacados hicieron hincapié en un ámbito de trabajo particular de la reducción del riesgo de desastres.

Las sesiones temáticas de la Conferencia Mundial sobre Reconstrucción se centraron en temas sectoriales e intersectoriales específicos que son cruciales para la eficacia de la reconstrucción y recuperación. En estas sesiones, los participantes examinaron los principales retos que se plantean durante la reconstrucción, sobre la base de experiencias presentes y pasadas. Los resultados de las sesiones temáticas presentaron recomendaciones sobre el camino a seguir. Para más información, visite http://www.wrc-2011.org/wbwrc/.

Reuniones paralelas de una hora de duración sobre temas de interés.

Foro de la innovación: en el foro de la innovación se exhibieron las participaciones recibidas (más de 71) para el Concurso sobre ideas innovadoras de la CMR: nuevos enfoques para la recuperación de desastres y la reconstrucción.

Recuadro 1. "Escenario en vivo"

En 2011, el popular "escenario en vivo" permitió a los participantes destacar sus logros, desafíos e ideas innovadoras al público del espacio de exhibiciones durante todo el día. A lo largo de la semana se realizaron alrededor de 79 presentaciones, de no más de 15 minutos de duración, en un programa rico y dramático que obtuvo comentarios favorables de los delegados.

Participantes de todo el mundo, en representación de gobiernos, instituciones académicas y técnicas, organizaciones no gubernamentales, organizaciones y organismos e instituciones internacionales y del sector privado intercambiaron historias de éxito y dedicaron palabras de aliento a las personas que se dedican a la reducción del riesgo de desastres.

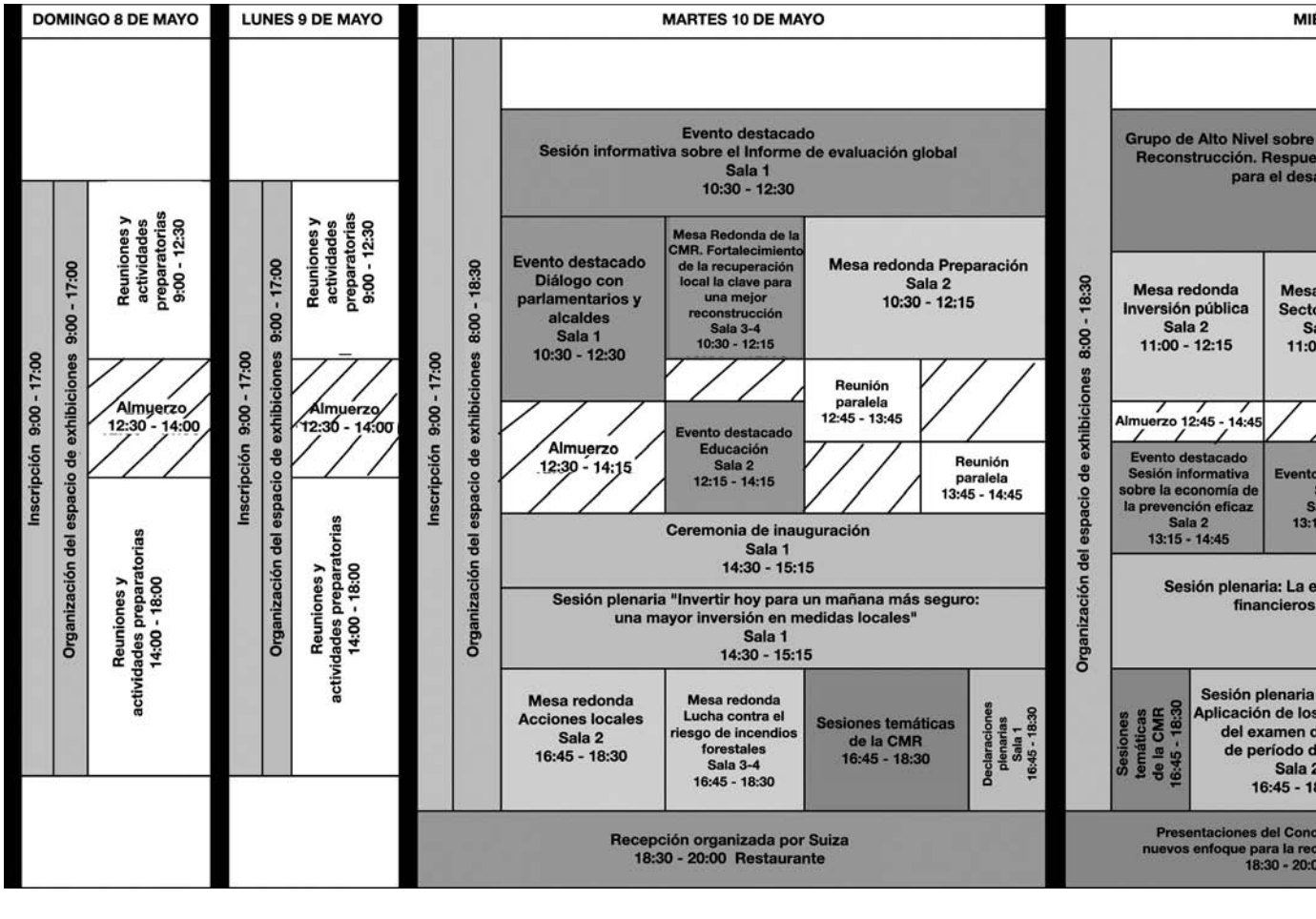
Por ejemplo, las presentaciones del Centro Asiático para la Reducción de los Desastres, la Plataforma Nacional de Finlandia, la Universidad de Bab Ezzouar de Argelia, la Sociedad para el Desarrollo Ecológico y el Medio Ambiente Sostenible (SEEDS) y Deloitte mostraron diversas posibilidades existentes para dar más seguridad a los ciudadanos antes de una amenaza natural y después de que se produzca un desastre. Además, el "escenario en vivo" también brindó a los ganadores del Premio Sasakawa la oportunidad de presentar los proyectos premiados. En el anexo 1 figura una lista completa de los participantes. Se puede acceder a un vídeo de las presentaciones en http://www.preventionweb.net/globalplatform/2011/programme/ignitestage/

El espacio de exhibiciones de la Plataforma Mundial abrió todos los días y ofreció un espacio dinámico e interactivo para la presentación deproyectos, productos, nuevas ideas y perspectivas para la reducción del riesgo de desastres. El espacio de exhibiciones acogió 31 interesantes exposiciones "en vivo" de gobiernos y organizaciones, como:

- Fortalecimiento del Consorcio para la Resiliencia al Cambio Climático
- Siria
- Hungría
- Red de Género y Desastres
- Reducción del riesgo de desastres para la salud
- Seguridad alimentaria y agricultura
- Medio ambiente
- Plataforma Internacional de Recuperación
- Kokusai Kogyo Holdings
- Foro Mundial de Riesgos
- Indonesia
- Comisión Europea
- Francia
- Japón
- Global Design Village
- Pacific Disaster Risk Management Red de asociados
- América Latina y el Caribe
- Save the Children – Reducción del riesgo de sequía en África
- Organización Internacional para las Migraciones
- Iniciativas en Asia
- Alemania
- África
- Los niños y la reducción del riesgo de desastres
- PNUD y OMM
- Global Hand
- Suiza
- Banco Mundial – Fondo mundial para la reducción del riesgo de desastres
- Red Mundial de Organizaciones de la Sociedad Civil
- La FICR y las Sociedades Nacionales de la Cruz Roja y la Media Luna Roja
- Ciudades resilientes
- Comisión Huairou, GROOTS

Programa

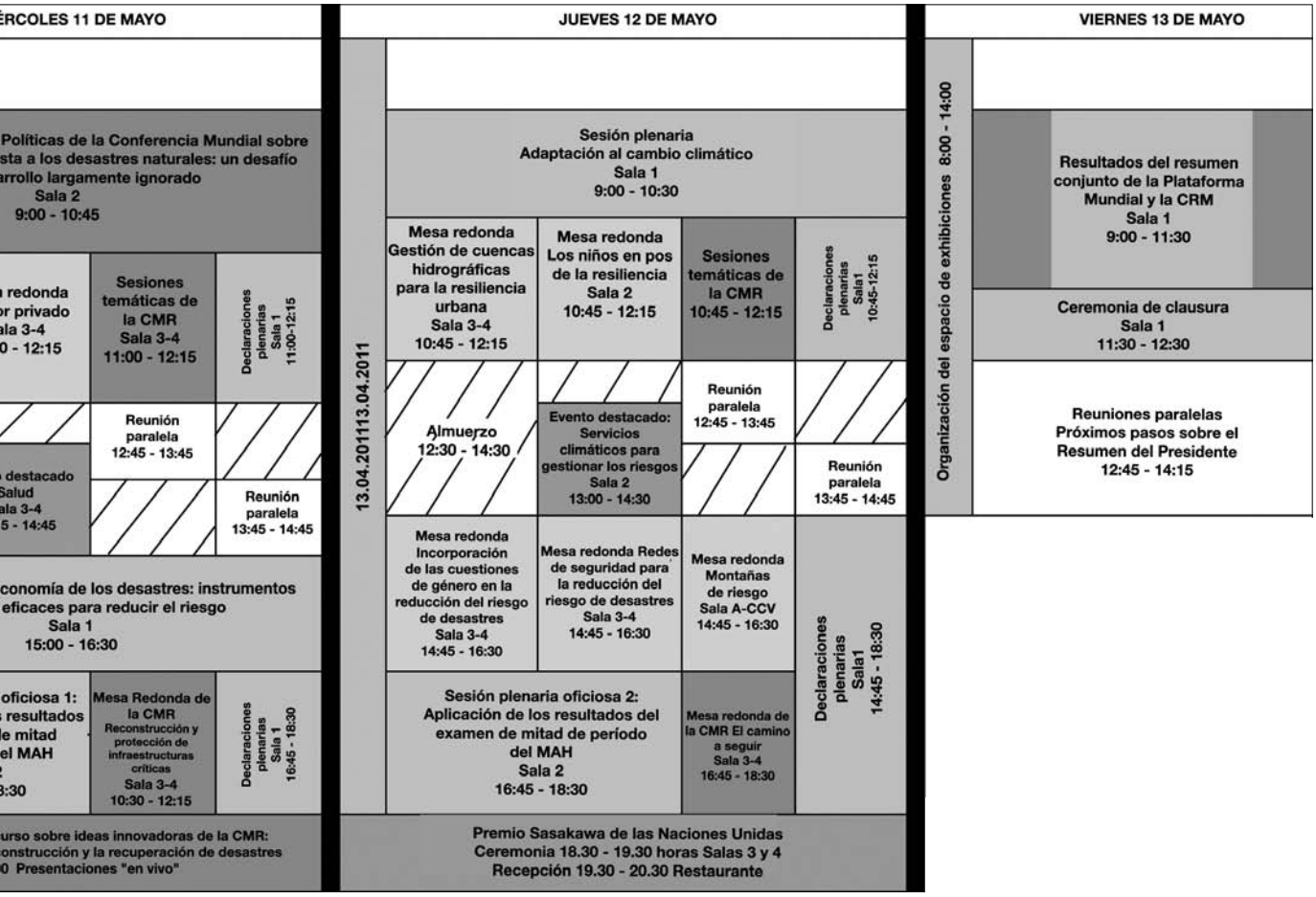
Tercera reunión de la Plataforma Mundial para la Reducción del Riesgo de Desastres y Conferencia Mundial sobre Reconstrucción



Resumen de las reuniones paralelas

Martes 10 de mayo	Hora	Sala
Reunión paralela: Diálogo de Hyogo – El reto de las alianzas locales para la reducción del riesgo de desastres	12.15 – 13.15	5
Reunión paralela: Gestión integrada del riesgo de sequía	12.15 – 13.15	7+8
Reunión paralela: ¿Deben los programas ser más precisos? La reducción del riesgo de desastres en la era del cambio climático	12.15 – 13.15	18
Reunión paralela: Identificación de riesgos y capacidad nacional para la gestión de riesgos	13.15 – 14.15	C-CCV
Reunión paralela: Asociados en la resiliencia	13.15 – 14.15	B-CCV
Reunión paralela: Salvar vidas y mejorar la gestión de los riesgos costeros mediante la cooperación regional de los sistemas oceánicos y marinos de alerta temprana de Asia	13.15 – 14.15	13
Reunión paralela: ¿Cómo puede la legislación promover la reducción del riesgo de desastres a nivel comunitario?	13.15 – 14.15	A-CCV

Miércoles 11 de mayo
Reunión paralela: Puntos de vista y opiniones de primera línea
Reunión paralela: Ciencia y práctica: ¿Cómo puede contribuir la cie reducción del riesgo, a la gestión de desastres y a la adaptación al climático?
Reunión paralela: Garantizar nuestro futuro común: un enfoque inte resiliencia
Reunión paralela: El compromiso de la comunidad: voluntariado y g desastres
Reunión paralela: Activar las capacidades de adaptación de África: lecciones en materia de cambio climático del Programa de adaptac climático en África
Reunión paralela: Los servicios climáticos, el riesgo de catástrofe y de capitales: ¿Cómo pueden incorporarse los servicios climáticos e normativas sobre seguros?
Reunión paralela: Invertir en el liderazgo comunitario para aplicar e Acción de Hyogo a nivel local
Reunión paralela: Historias de éxito en la preparación interinstitucio a seguir



	Hora	Sala
	12.45 – 13.45	A-CCV
ncia a la cambio	12.45 – 13.45	B-CCV
grado de la	12.45 – 13.45	13
gestión de	12.45 – 13.45	C-CCV
retos y ión al cambio	13.45 – 14.45	5
los mercados n las	13.45 – 14.45	7+8
l Marco de	13.45 – 14.45	6
nal y el camino	13.45 – 14.45	18

Jueves 12 de mayo	**Hora**	**Sala**
Reunión paralela: La gobernanza del riesgo: un marco operativo para una acción integrada	12.30 – 13.30	A-CCV
Reunión paralela: Equipo de tareas mundial sobre códigos de construcción	12.30 – 13.30	3+4
Reunión paralela: Con la vista puesta en 2020: una misión continua para garantizar un mañana más seguro	12.30 – 13.30	B-CCV
Reunión paralela: Integración de la reducción del riesgo de desastres y la adaptación al cambio climático a nivel local	12.30 – 13.30	13
Reunión paralela: Uso integrado de las tecnologías espaciales para la reducción del riesgo de desastres	13.30 – 14.30	5
Reunión paralela: Desa Tangguh: aldeas resilientes en Indonesia	13.30 – 14.30	18
Reunión paralela: Ciudades e inundaciones en el siglo XXI: tendencias, repercusiones e implicaciones para las políticas	13.30 – 14.30	7+8
Reunión paralela: El enfoque de la Unión Europea para la reducción del riesgo de desastres	13.30 – 14.30	C-CCV
Viernes 13 de mayo	**Hora**	**Sala**
Reunión paralela: Próximos pasos sobre el Resumen del Presidente: aplicación de las prioridades	12.45 – 14.15	2

Actas

Actividades preparatorias

Reuniones regionales

El tema del aumento de la inversión en medidas locales tuvo una fuerte resonancia en la Plataforma Mundial, pues se formuló, en gran medida, a partir de los debates celebrados en diversas reuniones regionales técnicas y de alto nivel sobre la reducción del riesgo de desastres. La EIRD elaboró el documento *Aligning Regional and Global Disaster Risk Reduction: Summary of Key Regional Political Commitments and Disaster Risk Reduction Priorities* (Alineación de la reducción del riesgo de desastres a nivel regional y mundial: resumen de los compromisos políticos y las prioridades regionales principales en materia de reducción del riesgo de desastres) como único documento de referencia sobre los resultados de las reuniones regionales. Durante esta actividad preparatoria, las delegaciones plantearon las siguientes propuestas:

- Integrar los cambios societales en el diseño de los sistemas de alerta temprana.
- Aumentar la inversión pública en la reducción del riesgo de desastres.
- Empoderar a las comunidades para que formen parte de la reducción del riesgo de desastres, incrementando su participación y aprovechando los conocimientos locales para ayudar a encauzar los esfuerzos de reducción de riesgos.
- Determinar opciones de modalidades de financiación innovadoras, enfoques integrados, cooperación y desarrollo de capacidades a nivel nacional y regional.
- Crear un sistema internacional robusto y autónomo para la reducción del riesgo de desastres.
- Facilitar el acceso a los conocimientos y evitar la duplicación de las investigaciones y la información.

Organizaciones Intergubernamentales y Plataformas Regionales

En la reunión de Directores de Organizaciones Intergubernamentales y Plataformas Regionales, delegados de las cinco regiones de las Naciones Unidas, entre ellos, representantes de organizaciones intergubernamentales regionales y subregionales y representantes de gobiernos nacionales, aludieron a fenómenos extremos y catastróficos recientes, así como a la necesidad urgente de prestar más atención a la incorporación de aspectos relativos a la reducción del riesgo de desastres en el proceso de planificación del desarrollo. Asimismo reconocieron la vulnerabilidad y la necesidad, cada vez más acusadas, de aumentar la resiliencia de los pequeños Estados Insulares en Desarrollo y los Países Menos Adelantados, así como los recientes desastres ocurridos en algunos de los países del Grupo de los Veinte (G-20). Se avanzaron las siguientes propuestas:

- Aprovechar la próxima reunión mundial de Río+20 y el segundo quinquenio del Marco de Acción de Hyogo para promover la integración de la reducción de los riesgos de desastre y la adaptación al cambio climático en la ayuda al desarrollo.
- Reconocer la necesidad de reforzar la Secretaría de la EIRD y de brindarle unos recursos adecuados para que pueda dirigir el proceso y apoyar de forma eficaz la utilización, cada vez mayor, de los servicios de reducción del riesgo de desastres a todos lo niveles.
- Seguir perfeccionando el proceso de la Plataforma Mundial con el fin de incluir los resultados de las plataformas y las reuniones regionales.
- Reforzar y apoyar el papel de las organizaciones intergubernamentales para aplicar las recomendaciones surgidas de la Plataforma Mundial y las plataformas regionales.
- Promover la gestión de riesgos y establecer normas e indicadores comunes para medir el progreso con respecto a la reducción del riesgo de desastres.
- Fomentar la cooperación interregional mediante la creación de una red mundial de organizaciones intergubernamentales bajo la coordinación de la EIRD.

Plataformas nacionales

Bajo el tema de la reunión preparatoria de las plataformas nacionales, "Promoción de la reducción del riesgo de desastres mediante una mejor gobernanza", se examinaron las instituciones nacionales sobre las que recaen actualmente las responsabilidades en materia de reducción del riesgo de desastres y de la aplicación del Marco de Acción de Hyogo. En términos generales, las plataformas nacionales contribuyeron a desarrollar una cultura de prevención, facilitaron conocimientos e información sobre la reducción del riesgo de desastres y constituyeron una base sólida para el diálogo con el público y con los jóvenes. Se propusieron diversas mejoras de la gobernanza y los regímenes institucionales de las plataformas nacionales, entre ellas las siguientes:

- Fomentar la contribución y la participación de múltiples partes interesadas.
- Respaldar la descentralización a la luz de la necesidad de que participen los gobiernos locales.
- Medir el progreso y los impactos en materia de reducción del riesgo de desastres mediante la identificación de objetivos, indicadores y resultados en los planes de trabajo.
- Reforzar el fundamento jurídico de la reducción del riesgo de desastres mediante políticas, legislación y protocolos que favorezcan la aplicación del Marco de Acción de Hyogo.
- Seguir vinculando la adaptación al cambio climático y la reducción del riesgo de desastres.

Inauguración oficial de la tercera reunión

El Secretario General de las Naciones Unidas, **el Excelentísimo Señor BAN Ki-moon,** pronunció el discurso principal de apertura (véase el discurso de apertura).

El doctor Susilo Bambang Yudhoyono, Presidente de la República de Indonesia, envió un mensaje de vídeo (véase el Recuadro 2 sobre el Defensor Mundial de la Reducción del Riesgo de Desastres).

La señora Sri Mulyani Indrawati, Directora Gerente del Banco Mundial, señaló la necesidad de un marco para la recuperación después de los desastres, de mejorar el acceso a la financiación e integrar la mitigación de los riesgos y la adaptación al cambio climático (véase el discurso inaugural).

El señor Peter Maurer, Secretario de Estado de Asuntos Exteriores de la Confederación Suiza, dio la bienvenida a los delegados a Suiza, país organizador de la Plataforma Mundial. Destacó el apoyo constante de su país a la reducción del riesgo de desastres.

El doctor Gjorge Ivanov, Presidente de la de la ex República Yugoslava de Macedonia, subrayó el valor de la adopción de un enfoque coordinado con respecto a la reducción del riesgo de desastres y destacó la iniciativa de la cumbre los países de Europa Sudoriental para reforzar la cooperación regional.

La doctora Ajaratou Isatou-Nije Saidy, Vicepresidenta, Ministra de Asuntos de la Mujer y Presidenta de Gestión de Desastres del Consejo de Administración de Gambia, hizo un llamamiento al desarrollo de capacidades y al aumento de la resiliencia de las comunidades locales para incrementar la responsabilidad y la sostenibilidad.

El señor Shozo Azuma, Viceministro de Gestión de Desastres de la Oficina del Gabinete del Gobierno del Japón, presentó una visión general de las consecuencias de los terremotos y el tsunami e indicó que su país tiene la intención de organizar una conferencia en 2012 para el intercambio de experiencias y enseñanzas adquiridas.

Recuadro 2. Doctor Susilo Bambang Yudhoyono, Presidente de la República de Indonesia

El Secretario General de las Naciones Unidas, BAN Ki-moon, tuvo el honor de reconocer al doctor Susilo Bambang Yudhoyono, Presidente de Indonesia, como "Defensor Mundial de la Reducción del Riesgo de Desastres" en la ceremonia inaugural de la Plataforma Mundial para la Reducción del Riesgo de Desastres de 2011.

El Presidente envió un mensaje en vídeo para dar las gracias a los participantes y señaló que debemos infundir colectivamente una cultura de seguridad a nivel nacional. Declaró que los gobiernos no pueden hacerlo por sí solos y que la comunidad debe intervenir. El Presidente añadió que la inclusión de la reducción del riesgo de desastres en la planificación básica constituye una clave del éxito.

Como reconocimiento a sus logros, Margareta Wahlström, Representante Especial del Secretario General para la Reducción del Riesgo de Desastres, entregó una carta de felicitación al Presidente, por conducto de su Enviado a la Plataforma Mundial, el señor Syamsul Maarif, Jefe del Organismo Nacional de Gestión de Desastres de Indonesia.

En la carta se felicitaba al Presidente por su esfuerzo para hacer que la reducción del riesgo de desastres sea parte integral del desarrollo en Indonesia y por su papel a la hora de infundir una cultura de seguridad sustentada en un firme compromiso comunitario.

Declaraciones plenarias oficiales

Durante la tercera reunión de la Plataforma Mundial, pronunciaron declaraciones plenarias oficiales 94 gobiernos. Asimismo se pronunciaron 41 declaraciones de organizaciones internacionales, organizaciones intergubernamentales, organizaciones no gubernamentales (ONG), parlamentarios, el sector privado, gobiernos locales e instituciones académicas. Es posible acceder a todas las declaraciones a través de la siguiente dirección: http://www.preventionweb.net/globalplatform/2011/programme/statements/

Las declaraciones plenarias fueron ricas en contenidos. Los gobiernos ofrecieron una visión general de los impactos de los desastres en sus pueblos y economías, y recalcaron la necesidad, cada vez mayor, de aumentar resiliencia por medio de la reducción del riesgo de desastres. Muchos aludieron a los avances realizados con respecto a la aplicación del Marco de Acción de Hyogo, en particular la obtención de apoyo legislativo e institucional. Los gobiernos señalaron muchos de sus logros que contribuyen al aumento de la resiliencia a nivel nacional e internacional. Fueron muchas las declaraciones que destacaron la cooperación regional como una prioridad principal.

Los gobiernos reconocieron los beneficios de la integración de la reducción del riesgo de desastres en los planes nacionales y en los ministerios sectoriales. Muchos señalaron a los futuros retos en materia de reducción del riesgo de desastres, entre ellos el incremento del coste económico de los riesgos a causa del ritmo acelerado de la urbanización. Varios se refirieron a la necesidad de aumentar el apoyo prestado a las acciones a nivel local. Asimismo, las declaraciones de los gobiernos se hicieron eco de la necesidad de armonizar la reducción del riesgo de desastres con la adaptación al cambio climático.

Otros asistentes y partes interesadas centraron sus declaraciones en la convergencia entre la reducción del riesgo de desastres y la adaptación al cambio climático. Las organizaciones internacionales informaron sobre un amplio espectro de esfuerzos destinados a la reducción del riesgo y al desarrollo de capacidades en el sector de la salud, los ecosistemas, la educación, las migraciones y la planificación del uso de la tierra. Las ONG informaron sobre el incremento de la participación en la reducción del riesgo de desastres y señalaron a la reducción del riesgo de desastres basada en las comunidades como una de las claves para aumentar con éxito la resiliencia. Las ONG destacaron asimismo la necesidad de empoderamiento del nivel local y de prestar atención a las comunidades pobres y desfavorecidas.

Sesiones plenarias

Invertir hoy para un mañana más seguro: una mayor inversión en medidas locales

Moderador
Señora Zeinab Badawi, presentadora y periodista internacional de la BBC

Oradores
Excelentísimo señor BAN Ki-moon, Secretario General de las Naciones Unidas
Señora Asha-Rose Migiro, Secretaria General Adjunta de las Naciones Unidas (Presidenta)
Señor Luo Pingfei, Viceministro, Ministerio de Asuntos Civiles, China
Señor Abdou Sane, parlamentario, Asamblea Nacional del Senegal
Señor John Carter, parlamentario, Ministro de Defensa Civil, Nueva Zelandia
Señor Marcelo Luis Ebrard Casaubón, alcalde de Ciudad de México, México
Señora Sandra Wu, Presidenta y Directora General, Kokusai Kogyo, Japón
Señor Robert Glasser, Secretario General, CARE International
Señor Lawrence Temfwe, Director Ejecutivo, Jubilee Centre, Zambia
Señora Prema Gopalan, Directora Ejecutiva, Swayam Shikshan Prayog

La sesión plenaria introdujo el extenso tema de la tercera reunión de la Plataforma Mundial. La reducción del riesgo es más eficaz a nivel local. El Secretario General de las Naciones Unidas, BAN Ki-moon, describió algunos pasos importantes en la reducción del riesgo de desastres, como la realización de evaluaciones de riesgos de las infraestructuras críticas (como hospitales y escuelas), la sensibilización y el desarrollo de coaliciones de acción más amplias que incluyan a los gobiernos y las comunidades locales. Los oradores describieron los puntos fuertes y débiles de los mecanismos diseñados a fin de garantizar que las autoridades locales cuenten con mejores recursos financieros y técnicos. Se extrajeron, entre otras, las siguientes conclusiones:

- Promover la educación y la preparación de las personas.
- Adaptar los mecanismos y las actividades de reducción de riesgos a las necesidades locales.
- Coordinar las campañas de sensibilización pública entre el gobierno central y los gobiernos locales.
- Reconocer el papel que puede desempeñar el sector privado y aprovechar sus conocimientos especializados.

"Las comunidades locales tienen capacidad para hacer frente a los riesgos y aumentar la resiliencia".

Señora Prema Gopalan, Directora Ejecutiva, Swayam Shikshan Prayog

---

La economía de los desastres: instrumentos financieros eficaces para reducir el riesgo

---

Moderador
Señora Raghida Dergham, Analista Diplomática Superior, Al Hayat News

Oradores
Señora Asha-Rose Migiro, Secretaria General Adjunta de las Naciones Unidas (Presidenta)
Honorable señor Dato' Seri Mohamed Nazri Abdul Aziz, Ministro del Gabinete de Malasia
Señora Kristalina Georgieva, Comisaria de Cooperación Internacional, Ayuda Humanitaria y Respuesta a las Crisis de la Unión Europea
Señor Woochong Um, Director Adjunto, Banco Asiático de Desarrollo
Señor Óscar Ortiz, Alcalde de Santa Tecla, El Salvador
Señor Nirankar Saxena, Director, Federación de Cámaras de Comercio e Industria de la India

La inversión en la reducción del riesgo de desastres reporta beneficios, pero exige una inversión pública y privada adecuada. Los efectos de los desastres pasados tienden a olvidarse con rapidez y existen muchos intereses fragmentados. Existe margen para incrementar considerablemente la inversión pública y privada en la reducción del riesgo de desastres. De hecho se pueden captar recursos del sector privado para ayudar a colmar la enorme brecha existente en la financiación de la reducción del riesgo de desastres. También podría recurrirse a un sólido apoyo público a las respuestas de ayuda humanitaria para orientarlo hacia el aumento de la inversión en la reducción del riesgo de desastres. En los debates se mencionaron las siguientes prioridades:

- Acelerar los esfuerzos para integrar la reducción del riesgo de desastres en las iniciativas de desarrollo de la comunidad internacional, los gobiernos nacionales y locales, las comunidades y el sector privado.
- Nuevos mecanismos de financiación para canalizar más recursos hacia la reducción del riesgo de desastres, velando, en particular, por que los gobiernos y las comunidades gocen de un mayor acceso a esta financiación.
- Estimular la inversión del sector privado en las necesidades de reducción del riesgo de desastre a través de la creación de entornos favorables (por ejemplo, incentivos fiscales) y sensibilización con respecto a sus posibles beneficios comerciales.
- Entablar diálogos con los ministerios de finanzas y planificación del desarrollo sobre los beneficios a largo plazo de la reducción del riesgo de desastres, los beneficios de las distintas inversiones y los impactos socioeconómicos, de mayor alcance, de los desastres.
- Intercambiar ejemplos de iniciativas públicas y privadas de reducción del riesgo de desastres que hayan tenido éxito.

Adaptación al cambio climático y reducción del riesgo de desastres. Alianzas para la resiliencia

Moderador
Señora Raghida Dergham, Analista Diplomática Superior, Agencia de noticias Al-Hayat

Oradores
Señor Jan Egeland, Director, Instituto Noruego de Asuntos Internacionales, Noruega (Presidente)
Señora Socorro Flores Liera, Ministra y Asesora Especial sobre Cambio Climático, México
Señor Saber Hossain Chowdhury, parlamentario, Bangladesh
Señor Mamadou M. Traore, Secretario General, Cruz Roja de Malí
Señor Marcelo Luis Ebrard, alcalde de Ciudad de México, México
Señor Michel Jarraud, Secretario General, Organización Meteorológica Mundial
Doctor Jack Dangermond, fundador, Environmental Research Institute, Estados Unidos de América

En la última ronda de negociaciones de la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático (UNFCCC) celebrada en Cancún se establecieron compromisos claros sobre financiación y aplicación de la adaptación al cambio climático. Es necesario consolidar aún más la alianza entre el cambio climático y la reducción del riesgo de desastres, ya que ningún país es inmune a estos últimos. Conforme se vaya avanzando y se integren mejor la información y los planes, se podrán salvar más vidas.

La respuesta al cambio climático plantea grandes retos. Una gran parte de los conocimientos sobre la adaptación al cambio climático no llega a quienes más los necesitan (por ejemplo, el número de países que carecen de la capacidad para comprender y aplicar la información sobre la adaptación al cambio climático asciende hasta 70). Al mismo tiempo, existen muchos proyectos que intentan alcanzar los mismos objetivos a pesar de que cada uno de ellos necesita un régimen independiente que absorbe recursos institucionales y financieros. Los oradores destacaron:

- La necesidad fundamental de adoptar enfoques conjuntos y de forjar alianzas.
- Los desastres naturales y el cambio climático forman parte de un sistema complejo y, por ello, las acciones que se emprendan no pueden limitarse a una o dos cuestiones.
- Se debe colmar la brecha existente en numerosas disciplinas entre los conocimientos y las necesidades y, por lo tanto, deben reforzarse las labores de investigación.
- La prevención de los desastres es una de las cuatro prioridades planteadas en el Marco Mundial para los Servicios Climáticos.

Grupo de Alto Nivel sobre Políticas de la Conferencia Mundial sobre Reconstrucción: respuesta a los desastres naturales: ¿Un desafío para el desarrollo largamente ignorado?

Moderador
Señor Tim Sebastian, Presidente de los Debates de Doha

Oradores
Señora Asha-Rose Migiro, Secretaria General Adjunta de las Naciones Unidas (Presidenta de la Plataforma Mundial)
Señora Sri Mulyani Indrawati, Directora Gerente del Banco Mundial y ex Ministra de Finanzas de Indonesia
Señora Kristalina Georgieva, Comisaria de Cooperación Internacional, Ayuda Humanitaria y Respuesta a las Crisis de la Unión Europea
Señor Ludger Arnoldussen, miembro de la Junta, Munich Re
Señor Mitiku Kassa, Secretario de Estado para el Sector de Gestión de Desastres, Ministerio de Agricultura y Desarrollo Rural, Etiopía
Teniente General Nadeem Ahmad, ex Presidente, Autoridad Nacional para la Gestión de Desastres, Pakistán
Señor Marcus Oxley, Presidente, Red Mundial de Organizaciones de la Sociedad Civil para la Reducción de Desastres, Reino Unido

Tras los desastres, a menudo tienen lugar importantes intervenciones públicas de reconstrucción y recuperación que desvían los escasos recursos disponibles originalmente destinados a programas de desarrollo. Por ello, resulta vital reconstruir y recuperar de un modo sostenible y que contribuya a los programas e iniciativas de desarrollo de los países afectados por los desastres. Cuando se carece de capacidad institucional y de una planificación y coordinación coherentes entre los interesados, se pierden las oportunidades de desarrollo, se malgastan los fondos y las poblaciones afectadas han de soportar una carga mayor.

El Panel político de alto nivel de la Conferencia Mundial sobre Reconstrucción trató temas candentes relacionados con la recuperación y la reconstrucción después de los desastres. Conformaron el Panel un grupo destacado de responsables políticos gubernamentales, organizaciones multilaterales y bilaterales, así como representantes de la sociedad civil para abordar temas como: i) ¿hemos aprendido las lecciones del pasado?; ii) cómo garantizar que las comunidades reciban compromisos y promesas; y iii) la prevención merece la pena, pero... ¿pero por qué no invertimos?

A la luz de lo anterior, se extrajeron diversas conclusiones

- *Es necesario abordar las causas y factores subyacentes de los riesgos:* cuando se produce un desastre natural se abre una posibilidad única para romper con el pasado y "reconstruir mejor". Sin embargo, la verdadera oportunidad para reconstruir mejor reside en tener en cuenta las causas y los factores de los riesgos. En este contexto podría ser recomendable realizar un balance o examen crítico de aprendizaje.
- *La política tiene que estar conectada con las personas:* para colmar la brecha que existe en la práctica entre la política y la realidad, es necesario que el discurso político incluya las prioridades, las necesidades y las preocupaciones de las principales partes interesadas del proceso de reconstrucción después de los desastres. La participación, la inclusión y la rendición de cuentas son necesarias para trasladar la política a la práctica.
- *La importancia de las instituciones:* debemos crear, y respaldar a, unas instituciones gubernamentales sólidas que puedan asumir el liderazgo del programa, tanto antes como después de los desastres. En el caso de la reconstrucción después de los desastres es necesario que existan unos acuerdos institucionales firmes para coordinar los esfuerzos de reconstrucción de las partes interesadas a distintos niveles.
- *Es necesario que la reconstrucción se vea como un proceso a largo plazo:* es necesario que los gobiernos nacionales organicen una reconstrucción a largo plazo. Por otra parte, es necesario que los donantes se organicen para ofrecer una financiación previsible durante un período prolongado. Es necesario que la financiación vaya acompañada de sólidos mecanismos de rendición de cuentas para garantizar el progreso. El Panel llegó a la conclusión de que es necesario establecer un nuevo marco que guíe los programas de recuperación sostenible a largo plazo.

"La preparación para casos de desastre es una parte integral del programa de desarrollo".

Toni Frisch, Jefe del Departamento de Ayuda Humanitaria, Agencia Suiza para el Desarrollo y la Cooperación

---

Resultados del resumen conjunto y ceremonia de clausura de la Plataforma Mundial y de la Conferencia Mundial sobre Reconstrucción

---

Oradores

Señora Margareta Wahlström, Representante Especial del Secretario General de las Naciones Unidas para la Reducción del Riesgo de Desastres (Copresidenta)
Señora Zoubida Allaoua, Directora del Departamento de Finanzas, Economía y Desarrollo Urbano, Banco Mundial (Copresidenta)
Señora Janet Edwards, Plataforma Nacional Sueca y Organismo Sueco de Imprevistos Civiles
Señora Saumura Tioulong, Segunda Comisión Permanente de Desarrollo Sostenible, Finanzas y Comercio de la Unión Parlamentaria Internacional, Camboya

Señor David Cadman, Presidente, ICLEI-Local Governments for Sustainability
Doctor Kim HakSu, asesor superior, Organismo Nacional de Gestión de Emergencias, Corea
Señora Vishaka Hidellage, Red Mundial de Organizaciones de la Sociedad Civil para la Reducción de Desastres
Señora Josephine Castillo, DAMPA en Filipinas
Doctor Guiteau Jean-Pierre, Sociedad de la Cruz Roja de Haití
Señor Aris Papadopoulos, Director General, Titan America
Señora Lily Caravantes, Secretaria de Seguridad Alimentaria y Nutricional de la Presidencia, Guatemala
Profesora Virginia Murray, Jefa del Centro de Fenómenos Extremos y Protección de la Salud para Radiación, Sustancias Químicas y Amenazas Ambientales, Londres
Andre, Representante de los niños

Representantes de los gobiernos, el sector privado, el mundo académico, alcaldes, parlamentarios, ONG y la sociedad civil intercambiaron puntos de vista sobre las prioridades de la tercera reunión de la Plataforma Mundial y debatieron sobre la forma de reforzar el compromiso y los recursos para la reducción del riesgo de desastres.

Hace apenas unos años, eran muchos los países que aún se estaban familiarizando con la reducción de riesgos y aprendiendo a afrontar la aparición de un desastre. Hoy, las Plataformas Nacionales y Regionales brindan foros para la adopción de enfoques de colaboración en materia de reducción de riesgos en todo el planeta y los gobiernos adoptan medidas concretas por conducto de las políticas y la planificación con el fin de preparase para los episodios de riesgo y responder a los mismos. Los alcaldes y los gobiernos locales han adquirido un compromiso con la campaña "Ciudades resilientes" de la EIRD para mejorar las capacidades de los gobiernos locales para aumentar la resiliencia. Y, a nivel local, los profesionales comunitarios piden que se forjen alianzas para fomentar la participación de las comunidades locales y los grupos de base.

Los oradores de la sesión sobre los resultados del resumen conjunto reconocieron que la participación y compromiso firmes de la comunidad son cruciales para la reducción del riesgo de desastres y la adaptación al cambio climático, a fin de aumentar la resiliencia del país. Es necesario descentralizar la reducción del riesgo de desastres y reforzar la gobernanza local. En la aplicación del Marco de Acción de Hyogo, además de los gobiernos también deben participar las comunidades locales, las sociedad civil, el mundo académico y el sector privado.

Varias delegaciones de la sesión sobre los resultados del resumen conjunto manifestaron asimismo su compromiso de reflexionar sobre las sesiones de la Plataforma Mundial y la Conferencia Mundial sobre Reconstrucción y emprender acciones futuras en apoyo de las mismas. El Resumen del Presidente reflejará los puntos de vista convergentes sobre las medidas más importantes para la comunidad dedicada a la reducción del riesgo de desastres.

Sesiones plenarias oficiosas: aplicación de los resultados del examen de mitad de período del Marco de Acción de Hyogo

Moderador
Señora Margareta Wahlström, Representante Especial del Secretario General de las Naciones Unidas para la Reducción del Riesgo de Desastres (Copresidenta)
Señor Kenzo Oshima, Vicepresidente del Organismo Japonés de Cooperación Internacional (Copresidente)

Las dos sesiones plenarias oficiosas celebradas durante la Plataforma Mundial brindaron a los delegados la oportunidad de identificar vías de acción inmediatas con respecto a las recomendaciones del examen de mitad de período. Al mismo tiempo, se empezó a pensar en, y a planificar, un sucesor para el Marco de Acción de Hyogo, que llega a su fin en 2015.

Los debates se centraron en la aplicación de los resultados del examen de mitad de período y, más concretamente, los relacionados con la aplicación a nivel local, nacional y regional; el enfoque comunitario;

y los temas transversales, entre ellos la perspectiva de género. Un elemento clave del mensaje fue la necesidad de redoblar los esfuerzos en materia de reducción del riesgo de desastres, en particular a la luz del aumento de los efectos del cambio climático. Asimismo tenemos que utilizar la ciencia y la investigación de una forma más práctica. Se consideró que las plataformas nacionales y regionales constituyen instrumentos viables para coordinar los esfuerzos destinados a reducir el riesgo de desastres. En el debate se mencionaron las siguientes prioridades:

- Llevar a cabo un seguimiento sistemático de las recomendaciones del examen de mitad de período del Marco de Acción de Hyogo.
- Establecer líneas de base y objetivos para lograr un seguimiento preciso de los progresos y para prestar un apoyo adecuado para los procesos decisorios y las acciones.
- Hacer que otras entidades, aparte de los organismos nacionales de gestión de desastres, participen en los esfuerzos destinados a reducir el riesgo de desastres.
- Mejorar la gobernanza de la reducción del riesgo de desastres a todos los niveles.
- Establecer un mecanismo entre plataformas para ayudar con la aplicación del Marco de Acción de Hyogo y el seguimiento del Resumen del Presidente.

Recuadro 3. El Marco de Acción de Hyogo

El Marco de Acción de Hyogo para 2005-2015: Aumento de la resiliencia de las naciones y las comunidades ante los desastres, fue aprobado por 168 gobiernos en la Conferencia Mundial sobre la Reducción de los Desastres celebrada en Kobe (Japón) en enero de 2005. Su objetivo es obtener una reducción sustancial de la pérdida de vidas y de activos socioeconómicos y ambientales ocasionada por los desastres. Establece tres objetivos estratégicos y define cinco prioridades y planes de aplicación (véase http://unisdr.org/eng/hfa/hfa.htm).

Los resultados del examen de mitad de período del Marco de Acción de Hyogo fueron un aspecto fundamental de un gran número de deliberaciones que tuvieron lugar durante la Plataforma Mundial y también durante las sesiones plenarias oficiosas. En la tercera reunión de la Plataforma Mundial, el Japón se ofreció a organizar la próxima Conferencia Mundial sobre Reducción de los Desastres en 2015, en la que se estudiará la sustitución del Marco de Acción de Hyogo.

Mesas redondas

Preparación

Oradores

Doctor David Nabarro, Coordinador Superior del Sistema de las Naciones Unidas para la Gripe Aviar y Humana (Presidente)
Señor Vicente Núñez, Oficina Nacional de Emergencia, Chile
Doctor Geoffrey Love, Director, Departamento de Servicios Meteorológicos y de Reducción del Riesgo de Desastres, OMM
Señora Christine Marin, diputada de la Asamblea Nacional francesa, miembro de la Comisión de Medio Ambiente, Agricultura y Asuntos Locales y Regionales de la Asamblea Parlamentaria del Consejo de Europa
Doctor Bruce Aylward, Subdirector General para Polio, Emergencias y Colaboración entre Países, OMS
Señor Rashid Khalikov, Director, Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios de las Naciones Unidas con sede en Ginebra
Doctor Ronald Waldman, Jefe de Equipo, Unidad de Preparación y Respuesta Humanitaria, Gripe Aviar y otras Amenazas Emergentes, USAID
En sus reflexiones sobre las epidemias más recientes, los oradores esbozaron la mejor manera de apoyar el desarrollo de capacidades a nivel nacional y local para la preparación con métodos sistemáticos y predecibles para construir dichas capacidades. Señalaron a los retos que entrañan la financiación y la coordinación de los esfuerzos de preparación, que ahora tienen que hacer frente a múltiples amenazas. Se propuso un enfoque que abarque a toda la sociedad para la preparación. Hoy en día, las personas tienen que estar preparadas para los desastres y habría que incluir a todas las partes interesadas en las actividades de preparación y en la planificación. Los oradores lanzaron las siguientes propuestas:

- Crear redes y poner en común los conocimientos y la información entre todos los sectores para garantizar que los organismos de gestión del riesgo de desastres y los organismos de salud colaboren y compartan responsabilidades.
- Realizar una gestión sistemática de la preparación a todos los niveles.
- Llevar a cabo ejercicios de simulación que pongan a prueba la capacidad de respuesta ante situaciones de emergencia.

Reforzar la preparación nacional e internacional para emergencias nucleares y tecnológicas

Oradores

Excelentísimo señor BAN Ki-moon, Secretario General de las Naciones Unidas
Señor Rashid Khalikov, Director, Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios de las Naciones Unidas con sede en Ginebra (Presidente)
Señor Yuri Brazhnikov, Director del Departamento de Cooperación Internacional, Jefe del Cuerpo Nacional de Respuesta a Emergencias del Ministerio de Protección Civil, Emergencias y Eliminación de las Consecuencias de los Desastres Naturales, Federación de Rusia
Señor Kenichi Suganuma, Embajador, Representante Permanente Adjunto del Japón y Jefe de Consulado, Ginebra
Señor Laurent Michel, Director General de Prevención de Desastres, Francia
Señora Margareta Wahlström, Representante Especial del Secretario General de las Naciones Unidas para la Reducción del Riesgo de Desastres
Señora Elena Buglova, Jefa en funciones, Centro de Respuesta a Incidentes y Emergencias, Agencia Internacional de la Energía Atómica
Señor Tibor Tóth, Secretario Ejecutivo de la Comisión Preparatoria de la Organización del Tratado de Prohibición Completa de los Ensayos Nucleares
Señora Elena Manaenkova, Secretaria General Adjunta, Organización Meteorológica Mundial
Doctora Maria Neira, Directora, Salud Pública y Medio Ambiente, Organización Mundial de la Salud

El Secretario General de las Naciones Unidas explicó que los reactores nucleares y otras instalaciones industriales deberían ser capaces de resistir a múltiples peligros en lo que denominó "el nuevo nexo entre

los desastres naturales y la seguridad nuclear". Se refirió a una estrategia de seguridad nuclear de cinco puntos en la que se establecería un equilibrio entre los beneficios de la energía nuclear y la necesidad de seguridad para la población mundial. Los oradores añadieron que es necesario que los esfuerzos para reducir los riesgos derivados de desastres tecnológicos sean complementarios y se apoyen mutuamente. Se hizo un firme llamamiento a la mejora de la seguridad pública y a la puesta en marcha inminente de los preparativos para emergencias tecnológicas y nucleares. Los oradores lanzaron las siguientes propuestas:

- Colaborar para reducir los riesgos asociados a las emergencias nucleares a fin de reducir su impacto en la vida de las personas y los medios de subsistencia.
- Realizar evaluaciones de riesgos de amenazas múltiples, reforzar las salvaguardias, intercambiar información, conocimientos especializados y equipos.
- Conectar los sistemas de alerta temprana para informar y preparar a las comunidades.

Garantizar la rentabilidad de las inversiones en acciones locales

Oradores

Señor Andrew Bidnell, Red Mundial de Organizaciones de la Sociedad Civil para la Reducción de Desastres (Moderador)
Señor David Cadman, Presidente, ICLEI-Local Governments for Sustainability
Señor Abdou Sane, parlamentario, Asamblea Nacional del Senegal
Señora Haydee Rodríguez, Presidenta, Unión de Cooperativas Las Brumas, Nicaragua
Señor Philip Verges, Fundador, Small Equity Initiative
Señora Yoka Brandt, Directora General de Cooperación para el Desarrollo, Países Bajos
Señor Marcus Oxley, Presidente, Red Mundial de Organizaciones de la Sociedad Civil para la Reducción de Desastres, Reino Unido

Las deliberaciones de la mesa se centraron en la traducción de las políticas a la práctica y en la necesidad de una reducción de la oferta y un aumento de la demanda a nivel local. Para acelerar el progreso local se requieren evaluaciones de riesgos participativas a nivel local y un conjunto de objetivos específicos e identificables. Actualmente, para obtener un grado óptimo de rentabilidad de las inversiones se requiere una buena colaboración entre los sectores público y privado. Si los intereses nacionales y locales coinciden, es posible derribar las barreras que separan a ambos sectores y alcanzar unos objetivos comunes. Los oradores señalaron que la rentabilidad de las inversiones en acciones locales exige un compromiso para:

- Trabajar juntos, bajo una verdadera alianza, en una causa común para reducir los riesgos de desastre y aumentar el desarrollo sostenible.
- Invertir en las acciones de las comunidades locales.
- Facilitar información sobre los recursos que existen a disposición de las comunidades locales.

“Le pido a la comunidad internacional que renueve su compromiso de abordar la reducción del riesgo de desastres".

George Zedginidze, Viceministro de Protección del Medio Ambiente de Georgia

La lucha contra el riesgo de incendios forestales

Oradores

Señora Paola Deda, Jefa de la Sección de Silvicultura y Madera de la Comisión Económica para Europa de las Naciones Unidas (Presidenta)
Señor Alexander Chupriyan, Viceministro de Defensa Civil, Emergencias y Desastres Naturales, Federación de Rusia
Señora Pilar Gallego, Directora General de Protección Civil y Emergencias, España
Señor Phil Cottle, Director General, ForestRe Ltd, Reino Unido
Sseñora Kholiwe Luvuno, Working on Fire, Sudáfrica
Señor Sundar Prasad Sharma, Departamento de Prevención de Desastres provocados por el Agua, Nepal
Señor Bambang Hero Saharjo, Universidad Agrícola de Bogor, Indonesia

El riesgo de incendios forestales tiene graves consecuencias para las economías de las zonas afectadas. El cambio climático contribuye a que se produzcan estos incendios, pero unos sistemas de alerta temprana eficaces pueden reducir el impacto de los riesgos de incendio. La representación cartográfica de los riesgos es esencial para proteger los activos críticos, como las centrales térmicas y nucleares, y para gestionar la exposición de las comunidades al riesgo de incendios forestales. El aprovechamiento de las comunidades locales como recurso fue tan solo una de las medidas preventivas identificadas que pueden influir en el resultado de un incendio forestal. Un enfoque integrado para la gestión de emergencias puede reducir la exposición al riesgo de los gobiernos, las empresas y las comunidades, y su impacto sobre dichos agentes. Los oradores señalaron que, si bien se ha avanzado considerablemente en los últimos veinte años, es necesario seguir cooperando para hacer frente al riesgo de incendios forestales, por ejemplo:

- Combinar los sistemas de alerta temprana con medida preventivas exhaustivas.
- Promover la transferencia de conocimientos para hacer frente al impacto de los incendios forestales.
- Aumentar la cooperación entre los países para reducir los impactos de los incendios forestales.

Inversión pública: cuando la reducción del riesgo de desastres marca realmente la diferencia

Oradores

Señor Iván Morales, Secretario Ejecutivo del Centro de Coordinación para la Prevención de Desastres Naturales en América Central (Presidente)
Señor Manuel Dengo, Embajador y Representante Permanente de Costa Rica ante la Oficina de las Naciones Unidas y otras organizaciones internacionales en Ginebra
Señor Luis Miguel Castilla Rubio, Viceministro de Finanzas, Perú
Señor Manuk Mkrtchyan, Viceministro de Educación, Armenia
Doctor Senendra Upreti, Jefe de la División de Remedios, Ministro de Salud, Nepal
Señor Salim Al-Moghrabi, Comisario de Medio Ambiente y Desarrollo Sostenible, Zona Económica Especial de Aqaba, Jordania
Señor Ivo Menzinger, Director General, Swiss Re, Suiza

La mesa debatió los beneficios que pueden derivarse de la integración de las inversiones en la reducción del riesgo de desastres, así como en infraestructuras críticas, en los presupuestos nacionales. Los sectores de salud y educación han demostrado los beneficios de dicha integración, junto con los procesos de sensibilización y desarrollo de capacidades. El conocimiento del riesgo constituye el método más adecuado para determinar el punto de partida con respecto a la reducción del riesgo de desastres dentro de un programa de inversión pública. Los países pueden determinar unas intervenciones viables en los procesos de desarrollo con ayuda de unas evaluaciones adecuadas de las amenazas múltiples y unos métodos fiables y teniendo en cuenta el impacto social, económico y ambiental. Los oradores sugirieron:

- Invertir en la reducción del riesgo de desastres para contribuir a la sostenibilidad del desarrollo.
- Crear fondos para desastres, préstamos para casos de emergencia, sistemas de seguro y reaseguro, y

otros instrumentos del mercado financiero a fin de proteger las finanzas del sector de la salud y de la educación, así como las infraestructuras críticas, contra los desastres.
- Incluir estrictas medidas de rendición de cuentas en los mecanismos financieros y las inversiones públicas.

Implicación del sector privado

"Para garantizar un futuro más seguro y sostenible se necesita la acción coordinada de múltiples actores a nivel mundial por medio de alianzas a múltiples niveles en el ámbito de la política, la tecnología, la economía, los grupos cívicos y comunitarios, y el público en general, que combinen recursos y conocimientos especializados".

Mesa redonda sobre la implicación del sector privado

Oradores

Señor Rowan Douglas, Director General, Global Analytics, y Presidente, Willis Re/Willis Research Network (Presidente)
Señora Margareta Wahlström, Representante Especial del Secretario General de las Naciones Unidas para la Reducción del Riesgo de Desastres
Señor Philip Verges, Fundador, Small Equity Initiative
Señor Peter Williams, Ingeniero distinguido y Jefe de Tecnología, IBM, Estados Unidos
Señora Sandra Wu, Presidenta y Directora General, Kokusai Kogyo
Señor Dale Sands, Vicepresidente Superior y Director de Prácticas Globales de Medio Ambiente, AECOM
Señor Peter Gruetter, Miembro distinguido, CISCO Internet Business Solutions Group
Señor John Tobin-de la Puente, Director General de Políticas Públicas y Asuntos de Sostenibilidad, Credit Suisse
Señor Juan Gabriel Aguiriano, Director General Mundial de Operaciones Sostenibles, DuPont Sustainable Solutions
Señor Jan P. Mumenthaler, Jefe del Grupo de Servicios de Seguros, Departamento de Riesgos de Empresas, Corporación Financiera Internacional

Señor Thomas R. Loster, Presidente, Fundación MunichRe
Señor Aris Papadopoulos, Director General, Titan America
Señor Maxime Chretien, Miembro asociado, Servicios Forenses y Litigios, Deloitte S.A.
Señor Jesús S. Domingo, Ministro encargado de Desarme y Asuntos Humanitarios, Misión Permanente de Filipinas
Señor José Luis Barbier, Viceministro de Relaciones Provinciales, División de Protección Civil, Ministerio del Interior, Argentina
Señor Régis Thepot, Director General, Grands Lacs de Seine, Francia

Los oradores debatieron los argumentos económicos a favor de alianzas entre los sectores público y privado para reducir el riesgo de desastres y aumentar la resiliencia a nivel local y comunitario. Como han evidenciado los terremotos del Japón y Nueva Zelandia, los deslizamientos de tierras ocurridos en el Brasil y las inundaciones de Australia, las pérdidas económicas provocadas por los desastres son enormes. Si bien la responsabilidad principal de la protección de las comunidades sigue recayendo sobre los gobiernos, el sector privado desempeña, no obstante, un papel crucial en la gestión del riego de desastres y el aumento de la resiliencia. Los oradores se comprometieron a fomentar la sensibilización entre las organizaciones del sector privado para que hagan de la reducción del riesgo de desastres y el aumento de la resiliencia una parte integral de sus programas, sus objetivos y su estrategia de desarrollo sostenible. Los oradores lanzaron las siguientes propuestas:

- Las organizaciones del sector privado deberían unirse al “Llamamiento a la acción: cinco aspectos esenciales para las empresas con respecto a la reducción del riesgo de desastres” (véase el recuadro 4).
- Identificar las vulnerabilidades y sus causas fundamentales en los ámbitos de actividad e influencia del sector privado.
- Invertir en medidas de resiliencia a las que se pueda vincular el sector privado.
- Aplicar principios de gestión y reducción de riesgos en las empresas, sectores, cadenas de suministro, bases de clientes y redes mundiales.

Recuadro 4. Llamamiento a la acción: cinco aspectos esenciales para las empresas con respecto a la reducción del riesgo de desastres

En respuesta al llamamiento a la acción del Secretario General de las Naciones Unidas, el Grupo Consultivo del Sector Privado para la Prevención de Desastres, la Resiliencia y la Reducción de Riesgos invitó a todas las entidades del sector privado a que firmaran la Declaración "Cinco aspectos esenciales para las empresas con respecto a la reducción del riesgo de desastres" (véase el Anexo 2). Los cinco aspectos esenciales son:

1. Promover y desarrollar asociaciones entre los sectores público y privado
2. Aprovechar los conocimientos especializados y fortalezas de los distintos segmentos del sector privado
3. Fomentar la colaboración en el intercambio y difusión de información
4. Apoyar las evaluaciones de riesgos nacionales y locales
5. Apoyar el desarrollo y el refuerzo de las disposiciones legales y reglamentarias, políticas y programas nacionales y locales

Bajo la orientación de la EIRD, el Grupo Consultivo del Sector Privado reunirá a un amplio espectro de entidades del sector privado en una alianza mundial para la acción que abarcará grandes y pequeñas empresas privadas, organizaciones empresariales regionales y locales, así como empresas públicas.

Gestión de cuencas hidrográficas para la resiliencia urbana

Oradores
Señora Siththy Marina Mohamed, Secretaria, Ministerio de Gestión de Desastres, Sri Lanka (Presidenta)
Señora Shraddha Shridhar Jadhav, Alcaldesa de Mumbai, India
Señor Mark Smith, Director, Programa del Agua, Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza (UICN)
Señor Jean-Claude Eude, Director General, Autoridad de la Cuenca Hidrográfica del Loira, Francia
Señor Aisea Tuidraki, Administrador Especial, Nadi, Consejos Municipales de Sigatoka, Fiji
Señor Marcelo Rivera Arancibia, Alcalde de Hualpén, Región de Bío-Bío, Chile
Señor Mahesh Narvekar, Jefe de la Unidad de Gestión de Desastres, Corporación Municipal de la Zona Metropolitana de Mumbai

Las zonas urbanas dependen de las reservas de agua; sin embargo, la expansión urbana y el cambio en el uso de la tierra han contribuido a la degradación de estas reservas y, al hacerlo, han provocado un aumento del riesgo urbano a las amenazas relacionadas con el agua. Los oradores señalaron que la gestión de las reservas de agua se caracteriza por la necesidad de equilibrar las necesidades de fuentes de agua entre los distintos usuarios. Asimismo es necesario adaptarse constantemente a los cambiantes riesgos que combinan los ecosistemas con las infraestructuras. La organización y participación de las comunidades en la gestión de las reservas de agua requiere un mayor apoyo. La mesa avanzó las siguientes prioridades:

- Respaldar los marcos legales y políticos para aplicar una gestión sostenible de las reservas de agua para la resiliencia urbana.
- Integrar la gestión de reservas de agua en la planificación urbana y la gestión de riesgos.
- Aplicar la gestión de riesgos para las reservas de agua más allá de las fronteras políticas e institucionales.
- Fomentar las asociaciones entre los sectores público y privado, y crear un mecanismo para los servicios de los ecosistemas.

El papel de la niños en aumentar la resiliencia frente a desastres

"Me dio mucha pena que la tormenta destruyera la escuela. Fue por la noche y, a la mañana siguiente, mi amigo y yo fuimos a la escuela y vimos que había quedado destruida".

un niño de Lao

Oradores
Señora Sian Gardner (Facilitadora)
Doctor P. G. Dhar Chakrabarti, Director, Centro de Gestión de Desastres de la SAARC, India
Señor Alan March, Coordinador Humanitario, Subdirector General de AusAID, Australia

Niños
Nisha, India
Ramashis, India
Tricia, Filipinas
Andre, Filipinas
Johnson, Kenya

Un grupo de niños y jóvenes de las comunidades afectadas por el cambio climático y otros desastres, colaboró con tres responsables políticos de alto nivel de la mesa para difundir su conmovedor mensaje sobre el papel que desempeñan los jóvenes en la reducción del riesgo de desastres y la adaptación al cambio climático. En el debate se hizo hincapié en el hecho de que entre un 50% y un 60% de las personas afectadas por los desastres son niños. Mediante ejemplos de Kenya y Filipinas, los niños demostraron que tienen un importante papel como comunicadores y analistas de riesgos, y constructores de redes sociales.

Un resultado destacado fue la puesta en marcha de la "Carta de los Niños para la Reducción del Riesgo de Desastres", que se elaboró mediante consultas con niños de más de veinte países, está dirigida a las autoridades nacionales, los donantes y otros organismos, y expone cinco prioridades para la aplicación de una reducción del riesgo de desastres centrada en los niños (véase el Anexo 3). En cuanto a las prioridades para el futuro, los oradores destacaron lo siguiente:

- Escuchar la voz de los niños, pues ellos son la inversión en un futuro más seguro.
- Incorporar el principio de protección de los niños a las políticas y programas de reducción del riesgo de desastres.
- Mejorar la seguridad de un mayor número de escuelas y lugares de aprendizaje.

Incorporación de las cuestiones de género en la reducción del riesgo de desastres

Oradores

Señora Lorena Aguilar, Asesora Superior Global sobre Cuestiones de Género, Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza (UICN) (Presidenta)
Señora Lily Caravantes, Secretaria de Seguridad Alimentaria y Nutricional de la Presidencia, Guatemala
Doctor P. G. Dhar Chakrabarti, Director, Centro de Gestión de Desastres de la SAARC, India
Señora Laura Gurza Jaidar, Coordinadora General de Protección Civil, Secretaría de Gobernación, México
Señora Polotu Fakafanua Paunga, Directora Adjunta, de Asuntos de la Mujer, Ministerio de Educación, Asuntos de la Mujer y Cultura, Tonga
Señora Margareta Wahlström, Representante Especial del Secretario General para la Reducción del Riesgo de Desastres
Señora Saumura Tioulong, Segunda Comisión Permanente de Desarrollo Sostenible, Finanzas y Comercio de la Unión Parlamentaria Internacional, Camboya

La mesa debatió las cuestiones urgentes relativas al riesgo de desastres desde la perspectiva de género. Las mujeres, lejos de ser simplemente un grupo vulnerable o víctimas pasivas de los desastres, lideran y catalizan cambios y soluciones. Es necesario redoblar y mantener los esfuerzos para incorporar las cuestiones de género y la reducción del riesgo de desastre al desarrollo, algo que exige la constitución de alianzas y asociaciones que trasciendan las afiliaciones políticas. La incorporación de una perspectiva de género a la reducción del riesgo de desastres mejora igualmente la eficiencia y eficacia del aumento de la resiliencia. Los parlamentarios y la sociedad civil podrían abordar la responsabilidad del gobierno en materia de integración de la perspectiva de género y vincular los progresos alcanzados con el seguimiento de la aplicación del Marco de Acción de Hyogo. Los oradores propusieron las siguientes acciones:

- Acelerar la aplicación del Marco de Acción de Hyogo, en particular en lo relativo a la integración de las cuestiones de género y la reducción del riesgo de desastres en los procesos de desarrollo.
- Considerar a las mujeres como líderes y catalizadoras del cambio.
- Recopilar y evaluar datos e información sobre cuestiones de género y reducción del riesgo de desastres para respaldar la toma de decisiones.
- Formular políticas públicas y desarrollar mecanismos públicos de rendición de cuentas que tengan en cuenta las cuestiones de género y la reducción del riesgo de desastres.
- Mantener las cuestiones de género como un punto importante del programa de la Plataforma Mundial para la Reducción del Riesgo de Desastres.

Redes de seguridad para la reducción del riesgo de desastres

Oradores

Señor Alfredo Lazarte, Director de Respuesta, Prevención y Recuperación de Crisis, Organización Internacional del Trabajo (Presidente)
Señor Ato Mitiku Kassa, Secretario de Estado para el Sector de Gestión de Desastres y Seguridad Alimentaria, Ministerio de Agricultura y Desarrollo Rural, Etiopía

Señor Milton Rondo Filho, Ministro, Coordinación General de la Lucha contra el Hambre, Ministerio de Relaciones Exteriores, Brasil
Doctor Aslam Alam, Viceministro y Secretario encargado de la Gestión de Desastres y la Ayuda, Bangladesh
Señor Rubén Hofliger Topete, Director General del Fondo para Desastres Naturales, México
Señora Relinda Sosa, Presidenta, Confederación Nacional de Mujeres Organizadas por la Vida y el Desarrollo Integral, Perú
Señor Carlos Scaramella, Coordinador, Cambio Climático y la Reducción del Riesgo de Desastres, Programa Mundial de Alimentos

Los sistemas de protección social ofrecen mecanismos que pueden resultar útiles para reducir las consecuencias de los desastres entre las poblaciones más vulnerables, que tienen derecho a vivir en comunidades seguras. Los oradores compartieron sus experiencias con las redes de seguridad existentes en diversos países, y que incluyen iniciativas para reducir el riesgo de desastres para ayudar a los pobres a gestionar los riesgos. En el debate se estudiaron formas para integrar mecanismos de protección social en la gestión de desastres y del cambio climático, y en la reducción de la pobreza. Se llegó a la conclusión de que los sistemas de protección social actuales podrían ser una herramienta rentable y eficaz para reducir la vulnerabilidad. Los oradores destacaron lo siguiente:

- Dar prioridad al vínculo entre la protección social y la reducción del riesgo de desastre y la adaptación al cambio climático.
- Llevar a cabo evaluaciones independientes de los sistemas de protección social para determinar las mejores prácticas para reducir las consecuencias de los desastres.
- Fomentar la participación de la comunidad y la sociedad civil para establecer objetivos de manera eficaz.

Montañas de riesgo

Oradores

Señor Andreas Schild, Director General, Centro Internacional para el Desarrollo Integrado de las Montañas, Nepal (Presidente)
Señor Minjur Dorji, Honorable Ministro del Interior y de Asuntos Culturales, Bhután
Señora María del Pilar Cornejo, Ministra, Secretaría Nacional de Gestión de Riesgos, Ecuador
Señor Vicente Núñez, Oficina Nacional de Emergencia, Chile
Señor Thomas Probst, Asesor Científico, Oficina Federal para el Medio Ambiente, Suiza

Los oradores aludieron al incremento de los riesgos de inundaciones provocadas por el desbordamiento de lagos de glaciales, sobre todo en la región Hindukush-Karakorum-Himalaya. Los bienes y servicios de los ecosistemas de las montañas desempeñan un papel fundamental para las tierras bajas y las poblaciones y las industrias urbanas. El cambio climático afecta a los ecosistemas montañosos a través de los cambios producidos en la descarga del agua de los glaciales y los fenómenos extremos. Los oradores señalaron que para hacer frente a estos riesgos es necesaria la cooperación transfronteriza y la inclusión de los conocimientos tradicionales.

- Aumentar la información sobre los riesgos de desastre en zonas de gran altura.
- Mejorar la cooperación transfronteriza y el intercambio de información y buenas prácticas, por ejemplo, a través de PLANALP.
- Incluir la sostenibilidad de las montañas como parte de un enfoque basado en amenazas múltiples para la reducción del riesgo de desastres.

Mesa redonda de la Conferencia Mundial sobre Reconstrucción: Fortalecimiento de la recuperación local: la clave para una mejor reconstrucción

Oradores

Señor David Taylor, Asesor Ejecutivo, Colaboración e Innovación, World Vision International (Presidente)
Señor Roger Morier, Asesor de comunicaciones, Banco Mundial (Moderador)

Señora Zoubida Allaoua, Directora del Departamento de Finanzas, Economía y Desarrollo Urbano, Banco Mundial
Señor Shozo Azuma, Viceministro de Gestión de Desastres, Oficina del Gabinete, Japón
Señor Syamsul Maarif, Jefe de la Agencia Nacional para la Gestión de Desastres, Indonesia
Señor Robert Glasser, Secretario General, CARE International
Señor Abdul Shakoor Sindhu, Coordinador Principal, Instituto de Política de Desarrollo Rural, Pakistán
Señor Jean-Pierre Guiteau, Director Ejecutivo, Sociedad Nacional de la Cruz Roja, Haití

Señora Aimee Ansari, Representante para la Política Humanitaria, Oxfam International
Señor Richard Rumsey, Director, Reducción del Riesgo de Desastres, World Vision International
Señor Mario Flores, Director, Operaciones de Respuesta a los Desastres sobre el Terreno, Habitat for Humanity International

La mesa abordó algunas de las cuestiones complejas que afectan a la coordinación, planificación y la calidad de las intervenciones de reconstrucción y recuperación después de los desastre a nivel local, así como el reto de equilibrar los esfuerzos nacionales con los mundiales. Los gobiernos locales, la sociedad civil y el sector privado desempeñan un papel mucho más destacado y con un alcance cada vez mayor. Las organizaciones de la sociedad civil requieren más estímulos para colaborar con estas entidades. Se requiere un entorno más abierto y accesible, y un compromiso político para la participación de las comunidades. Los oradores se mostraron de acuerdo en que es necesario:

- Implicar a las comunidades locales en la preparación, la recuperación y la reconstrucción.
- Reconocer que la responsabilidad de la comunidad constituye un mejor sustento para una estrategia más segura.
- Ofrecer un marco de apoyo, basado en la evaluación de necesidades, que identifique la labor que debe llevarse a cabo para reducir la brecha entre la planificación y la ejecución.

Mesa redonda de la Conferencia Mundial sobre Reconstrucción: Reconstrucción y protección de infraestructuras críticas: lecciones aprendidas del Japón y otros lugares

---

Oradores

Señor Richard Andrews, ex Director de la Oficina de Servicios de Emergencia del Gobernador del Estado de California, Estados Unidos de América (Presidente)

Señor Kenichi Suganuma, Embajador, Representante Permanente Adjunto del Japón, Jefe del Consulado del Japón en Ginebra
Señor Hirokazu Tatano, Profesor, Gestión integrada de riesgos de desastres, Universidad de Kyoto, Japón
Señor Charles Scawthorn, Profesor (jubilado) de la Universidad de Kyoto, Presidente de SPA Risk
Señor Murat Bursa, Director General, Grupo Energético Zorlu, Turquía
Señor Pablo Allard, Coordinador del Programa Nacional de Reconstrucción, Ministerio de Vivienda y Urbanización, Chile
Señor Otto Kocsis, Jefe de Prácticas de Resiliencia para Empresas, Zurich Risk Engineering, Zurich Insurance Company Ltd.

El debate se centró en las experiencias relacionadas con el terremoto y tsunami de Tohoku de 2011 y se destacaron los retos que se derivan de los efectos en las infraestructuras críticas. La mesa examinó la manera de realizar una evaluación de riesgos para sistemas complejos. Se señaló que ahora existe la oportunidad de integrar la reducción del riesgo en la reconstrucción de instalaciones críticas. En concreto, los oradores analizaron la manera de aumentar la resiliencia de las infraestructuras, la cuestión de quién es responsable de los riesgos de las infraestructuras que pueden afectar a redes internacionales propiedad del sector público o privado, y el equilibrio entre eficiencia y mitigación en las inversiones en infraestructuras. La mesa propuso que había llegado el momento de:

- Volver a reflexionar sobre la centralización de las infraestructuras críticas e introducir un modelo descentralizado.
- Planificar y tener en cuenta los desastres que se producen "en cascada" (por ejemplo, terremotos e incendios, terremotos y tsunamis, terremotos e inundaciones).
- Establecer normas técnicas suficientemente exigentes basadas en las mejores prácticas para el sector privado y velar por el cumplimiento de las directrices.

Mesa redonda de la Conferencia Mundial sobre Reconstrucción: El camino a seguir: el avance hacia un marco de reconstrucción y recuperación sostenible

---

Señor Alan March, Subdirector General, AusAID, Australia (Copresidente)
Señora Zoubida Allaoua, Directora de Finanzas, Economía y Desarrollo Urbano, Banco Mundial (Copresidenta)
Señor Zhao Peng, Subdirector, División de Seguridad y Coordinación de Emergencias, Ministerio de Finanzas, China
Señor Pablo Allard, Coordinador del Programa Nacional de Reconstrucción, Ministerio de Vivienda y Urbanización, Chile
Señor Praveen Pardeshi, Comisario, Amravati, India
Señora Bakri Beck, ex Jefa Adjunta de Rehabilitación y Reconstrucción, Agencia Nacional para la Gestión de Desastres, Indonesia
Señor Mian Shaukat Shafi, Oficial Superior de Ejecución de Proyectos, Banco Asiático de Desarrollo, Pakistán
Señor Maxx Dilley, Jefe de Reducción de Desastres, Oficina de Prevención y Recuperación de Crisis, PNUD
Señora Helena Molin Valdes, Directora Adjunta, Estrategia Internacional para la Reducción de Desastres de las Naciones Unidas
Señor David Taylor, Asesor Ejecutivo, Colaboración e Innovación, World Vision International
Señora Aimee Ansari, Representante para la Política Humanitaria, Oxfam International
Señora Shahnaz Arshad, Especialista de alto nivel en gestión de riesgos urbanos y de desastres, Banco Mundial

El debate se centró en las necesidades a corto plazo para mejorar el modelo de reconstrucción. La comunidad dedicada a la reconstrucción se enfrenta a una serie de limitaciones. Es necesario mejorar las normas y armonizar los procesos. Entre las conclusiones respecto al camino a seguir se extrajeron las siguientes:

- Desarrollar un marco eficaz y sostenible para la reconstrucción y la recuperación a nivel mundial.
- Mejorar los sistemas e instrumentos de financiación para la recuperación y la reconstrucción.
- Adoptar una práctica en materia de reconstrucción y recuperación que establezca vínculos entre los profesionales y ofrezca libre acceso a los datos y la información.

Recuadro 5. Premio Sasakawa de las Naciones Unidas para la Prevención de Desastres

El Premio Sasakawa de las Naciones Unidas se concede cada dos años a instituciones o particulares que hayan realizado acciones destacadas y reconocidas a nivel internacional en materia de reducción del riesgo de desastres. Con el fin de destacar el liderazgo cívico con respecto a la sensibilización acerca del riesgo de desastres, el Premio Sasakawa para la Prevención de Desastres de 2011 se otorgó, de manera conjunta, al Ayuntamiento de San Francisco (Filipinas), Santa Fe (Argentina) y el Distrito de North Vancouver (Canadá).

San Francisco, un municipio costero que a menudo sufre ciclones, fue premiado por su uso innovador del sistema Purok, un método tradicional de autoorganización dentro de las comunidades, mediante el cual los miembros de las mismas hacen aportaciones voluntarias a un fondo de dinero al servicio de quienes necesiten recursos de emergencia después de un desastre.

Santa Fe, una ciudad que se inunda a menudo, recibió el premio por su eficaz comunicación de los riesgos a sus ciudadanos.

Se citó igualmente al Distrito de North Vancouver, que es propenso a numerosas amenazas, por ejemplo, deslizamientos de tierras, inundaciones y huracanes, por su enfoque sostenible y participativo, que integra la gestión de los riesgos y la reducción del riesgo de desastres en todos los departamentos del ayuntamiento.

También se concedieron galardones a la ciudad de Bhubaneswar (India), y a la Autoridad de Reconstrucción y Rehabilitación después de Terremotos (ERRA), una iniciativa del Gobierno del Pakistán, con apoyo del Programa de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos (ONU-Hábitat), que recibieron un Certificado de Distinción. El Centro de Coordinación para la Prevención de los Desastres Naturales en América Central (CEPREDENAC), con sede en Guatemala, recibió un Certificado al Mérito.

Eventos destacados

Informe de evaluación global sobre la reducción del riesgo de desastres

Oradores

Señora Margareta Wahlström, Representante Especial del Secretario General de las Naciones Unidas para la Reducción del Riesgo de Desastres (Presidenta)
Señora Rhoda Peace Tumusiime, Comisaria de Economía Rural y Agricultura, Comisión de la Unión Africana
Señora Julia Marton-Lefèvre, Directora General, Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza (UICN)
Doctor Geoffrey Love, Director, Departamento de Servicios Meteorológicos y de Reducción del Riesgo de Desastres, OMM
Señor Andrew Maskrey, Coordinador de la elaboración de informes, Estrategia Internacional para la Reducción de Desastres de las Naciones Unidas
Señora Tricia Holly Davis, Directora de Sostenibilidad Comercial, Grupo Willis

Los oradores presentaron las conclusiones del Informe de Evaluación Global sobre la Reducción del Riesgo de Desastres de 2011: desvelar los riesgos, redefinir el desarrollo. Entre los principales mensajes del Informe de Evaluación Global figuran los siguientes:

- Si bien el riesgo de mortalidad debido a desastres meteorológicos se está reduciendo, el riesgo de pérdidas económicas aumenta rápidamente en todo el planeta, en particular en los países más ricos, que también se enfrentan a nuevos riesgos, como los derivados de las nubes de cenizas volcánicas de 2010.
- Todavía se desconocen el costo y la magnitud reales de las pérdidas ocasionadas por los desastres, pero es posible desvelar todo el espectro de riesgos, lo que permite a los países elegir las estrategias de gestión de riesgos más eficaces. Para ello, el primer paso, y un paso esencial, consistiría en contabilizar de forma sistemática las pérdidas ocasionadas por los desastres.
- Los instrumentos de planificación y desarrollo económico actuales son unos vehículos ideales para reducir de forma eficaz el riesgo de desastres. Los países que incorporan aspectos relativos al riesgo a sus sistemas de inversión pública y bienestar social ya están empezando a ver los efectos de operar a escala en lugar de a través de proyectos independientes.
- La capacidad de un país y su gobierno para controlar los riesgos de manera eficaz se convertirá en uno de los sellos distintivos para medir el desempeño de los países y gobiernos en general.

Diálogo con parlamentarios y alcaldes sobre la reducción del riesgo de desastres: de la política a la acción local

Oradores

Señor Mel Sen Sarmiento, diputado de la Asamblea Nacional, Filipinas (Facilitador)
Señora Nelly Gray de Cerdán, Senadora de Mendoza, Argentina
Señora Saumura Tioulong, Segunda Comisión Permanente de Desarrollo Sostenible, Finanzas y Comercio de la Unión Parlamentaria Internacional, Camboya
Señor Xie Ruiwu, Teniente de Alcalde de Chengdu, Sichuan, China
Señor Peter Williams, Ingeniero distinguido y Jefe de Tecnología, IBM, Estados Unidos
Señor Alex Byarugaba, miembro del Parlamento, Uganda
Señor Khalifa Sall, Alcalde de Dakar, Senegal

Los parlamentarios, alcaldes y representantes de gobiernos locales desempeñan un papel estratégico y destacado para salvar la distancia entre los gobiernos nacionales y las autoridades locales a fin de hacerles comprender y conocer la reducción del riesgo de desastres y aumentan la sostenibilidad y la resiliencia de sus ciudades, pueblos y comunidades. Los oradores recalcaron que los dirigentes nacionales y locales tienen que adoptar una perspectiva de desarrollo a largo plazo, velar por que existan mecanismos de financiación para esfuerzos sostenidos e ir más allá de la política partidista para alcanzar el desarrollo sostenible. Entre las propuestas concretas que se lanzaron figuran las siguientes:

- Solicitar a los parlamentarios que contribuyan a la supervisión y responsabilidad de la gobernanza en materia de reducción del riesgo de desastres.
- Pedir a los gobiernos que informen al parlamento sobre los avances realizados en la reducción del riesgo de desastres.
- Desarrollar capacidades nacionales para la reducción del riesgo de desastres a fin de que los dirigentes nacionales y locales articulen las necesidades y requisitos para mejorar la gobernanza en materia de reducción del riesgo de desastres.
- Invitar a todos los partidos políticos a que se afilien y apoyen la reducción del riesgo de desastres.
- Reforzar la legislación a nivel nacional y local para garantizar una financiación continua y la integración de la reducción del riesgo de desastres en los procesos de desarrollo.
- Fomentar las alianzas para obtener más fondos para reducir el riesgo de desastres.

"Debemos centrarnos en la mitigación porque, de lo contrario, estaríamos tratando los síntomas en lugar de las causas del cambio climático".

Saber Hossain Chowdhury, parlamentario, Bangladesh

Recuadro 6. Alcaldes y dirigentes de gobiernos locales se comprometen con la reducción del riesgo de desastres

La Plataforma Mundial ofreció un foro para que los dirigentes de gobiernos locales intercambiaran puntos de vista y celebraran debates entre ellos, así como con expertos y representantes de gobiernos nacionales. Los debates se centraron en las estrategias para implicar a las distintas partes interesadas y promover la sensibilización para que las ciudades sean más seguras y resilientes. Se hizo hincapié en que la campaña de los "diez aspectos básicos de las ciudades resilientes" constituye una guía importante para la aplicación de la reducción del riesgo de desastres a nivel local. Varias ciudades han puesto en marcha planes de cooperación mutua.

Con el apoyo de los asociados de la campaña, los alcaldes y representantes de gobiernos locales reiteraron su compromiso, en tanto que "grupo básico" de defensores, de hacer que las ciudades, gobiernos locales y sus comunidades sean resilientes a los desastres, y prometieron llevar a cabo una serie de acciones concretas para apoyar la aplicación de la campaña de las ciudades resilientes en los próximos años (véase la Declaración de los alcaldes sobre las ciudades resilientes en el Anexo 4).

"Este es el siglo de las ciudades, pues está previsto que la población urbana alcance el 90% de la población mundial a fin de siglo, y la mayor parte de este crecimiento se está produciendo en los países en desarrollo".

David Cadman, Relator del Grupo de alcaldes.

Educación y escuelas seguras

Oradores

Señor Chris Talbot (Facilitador)
Doctora Agnes Chan, Embajadora de Buena Voluntad del UNICEF, Japón
Señor Amir Mohyuddin, Director de Reducción del Riesgo de Desastres, Autoridad Nacional de Gestión de Desastres, Pakistán
Señor Cheng Feng, Director General Adjunto del Departamento de Desarrollo y Planificación, Ministerio de Educación, China
Señor Milton Rondo Filho, Coordinación General de la Lucha contra el Hambre, Ministro de Relaciones Exteriores, Brasil
Señor Saroj Kumar Jha, Director del Fondo Mundial para la Reducción de los Desastres, Banco Mundial

En el evento se expusieron los avances realizados en la evaluación y la mejora de la seguridad de las escuelas y en la ampliación de la educación sobre la reducción del riesgo de desastres. Los oradores destacaron la necesidad imperante de liderazgo, compromiso nacional y mayores inversiones en la educación sobre reducción del riesgo de desastres y en la seguridad de las escuelas. La educación sobre reducción del riesgo de desastres y la seguridad de las escuelas deben formar parte de un esfuerzo constante para fortalecer la resiliencia, preparación y mitigación de los desastres, en particular en el contexto de los desastres que se inician lentamente. Tras reconocer el lento progreso para alcanzar los objetivos que la Plataforma Mundial se fijó en 2009, los oradores solicitaron que se adopten las siguientes medidas:

- Acelerar las inversiones en escuelas y reconocer las diversas vertientes del rendimiento de la inversión en la seguridad de las escuelas.
- Reconocer que una seguridad exhaustiva de las escuelas contribuye a la realización de otros derechos y reduce la vulnerabilidad de las comunidades y los países.
- Ajustar la metodología y los indicadores para medir los progresos a fin de abarcar todos los aspectos de la seguridad de las escuelas.

Amenazas naturales, desastres antinaturales: la economía de la prevención eficaz

Oradores

Señor Jordan Ryan, Administrador asistente del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (Presidente)
Señor Matthias Frei, Corresponsal y presentador, BBC America (Moderador)
Doctor Apurva Sanghi, Economista superior y jefe de equipo, Banco Mundial
Dato' Seri Mohamed Aziz, Ministro de la Oficina del Primer Ministro, Malasia
Señora María del Pilar Cornejo, Ministra, Secretaría Nacional de Gestión de Riesgos, Ecuador
Señor Kenichi Suganuma, Embajador, Representante Permanente Adjunto del Japón y Jefe de Consulado, Ginebra
Señora Vanessa Rosales Ardón, Presidenta de la Comisión Nacional de Prevención del Riesgo y Atención de Emergencias, Costa Rica

El evento congregó a varios expertos en materia de riesgos de desastres para deliberar acerca de la publicación conjunta del Banco Mundial y las Naciones Unidas *Natural Hazards, UnNatural Disasters: Economics of Effective Prevention (Amenazas naturales, desastres antinaturales: La economía de la prevención eficaz).* Los terremotos, sequías, inundaciones y tormentas son amenazas naturales, mientras que los desastres antinaturales incluyen muertes y daños resultantes de omisiones humanas. La publicación señala que la prevención es posible y también rentable. Desde un punto de vista económico resulta menos costoso invertir en prevenir estos desastres antinaturales que recuperarse de sus efectos. Por medio de una planificación adecuada del futuro podrían evitarse muchos de los efectos de los desastres y la consiguiente pérdida de vidas humanas. Los gobiernos deben ofrecer a su población información, incentivos y estructuras seguras por medio de instituciones sólidas. La publicación señala que el crecimiento de las ciudades y el cambio climático configurarán la prevención de desastres en el futuro.

"Si invertimos más en actividades de preparación hoy pagaremos menos mañana".

Vanessa Rosales Ardón, Presidenta de la Comisión Nacional de Prevención del Riesgo y Atención de Emergencias, Costa Rica

La protección de la salud pública contra los riesgos de desastre

Oradores

Profesora Virginia Murray, Jefa de Fenómenos Extremos y Protección de la Salud, Agencia de Protección de la Salud, Reino Unido (Presidenta)
Doctor Stefan Seebacher, Jefe del Departamento de Salud, Federación Internacional de Sociedades de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja
Señor Mudjiharto, Jefe del Centro de Crisis, Ministerio de Salud, Indonesia
Señor Jean-Luc Poncelet, Director del área de Preparación para Emergencias y Manejo de Desastres, Organización Panamericana de la Salud
Doctor Alistair Humphrey, Oficial Médico, Ministerio de Salud, Nueva Zelandia
Señor Jonathan Abrahams, Coordinador, Reducción de Riesgos y Preparación para Situaciones de Emergencia, Organización Mundial de la Salud

En el evento se subrayó el papel que desempeñan los trabajadores comunitarios de la salud para aumentar la resiliencia de las comunidades ante los desastres. Los oradores identificaron acciones e iniciativas para un plan de acción mundial destinado a reducir los riesgos para la salud y velar por que los servicios de salud sigan funcionando plenamente en situaciones de desastre. Se registraron progresos en la iniciativa Hospitales seguros en la que participan 42 países, y los Ministros de Salud aprobaron planes de trabajo regionales, resoluciones o parámetros de referencia. Se ha elaborado y adoptado un índice cualitativo de la seguridad en los hospitales. Varios países han adoptado políticas nacionales a raíz del éxito de una serie de proyectos piloto realizados en el Pacífico Oriental, Asia Sudoriental, América y los países de Europa Oriental.

Se presentó un informe de progreso sobre la iniciativa Hospitales Seguros. Este informe confirmó que el objetivo de captar a todos los signatarios del Marco de Acción de Hyogo podría alcanzarse si se mantiene el impulso con una apoyo político y técnico adicional. Un resultado clave fue la declaración conjunta sobre "el incremento del personal sanitario de las comunidades" (véase el Anexo 5). En el evento se concluyó que era necesario:

- Reconocer los importantes progresos logrados en materia de seguridad de hospitales en todo el mundo, pues más de 42 países cuentan con programas en esta materia y se han evaluado más de 680 instalaciones de salud.
- Redoblar esfuerzos para alcanzar el objetivo adoptado por la Plataforma Mundial en 2009 para que todos los países tengan programas en materia de seguridad de hospitales en 2015 y el objetivo del Marco de Acción de Hyogo de que todas las nuevas instalaciones de salud se construyan de forma segura en el mismo año.
- Reconocer el Plan de acción mundial para reducir los riesgos para la salud, que se presentó en nombre de la plataforma temática multisectorial sobre gestión de riesgos para la salud para apoyar la aplicación del Marco de Acción de Hyogo.

"Hemos aprendido la importancia del capital social y de unas comunicaciones óptimas cuando se produce un desastre natural. También hemos aprendido que la salud afecta a todos los aspectos de la respuesta y la recuperación".

Doctor Alistair Humphrey, Oficial Médico, Ministerio de Salud, Nueva Zelandia

Servicios climáticos operativos para gestionar los riesgos socioeconómicos asociados al cambio climático

Oradores

Señor Jan Egeland, Director, Instituto Noruego de Asuntos Internacionales, Noruega (Facilitador)
Señor Michel Jarraud, Secretario General, Organización Meteorológica Mundial
Señor David Cadman, Presidente, ICLEI-Local Governments for Sustainability
Señor Christopher Chileshe, Director adjunto, Ministerio de Energía y Desarrollo Hidrológico de Zambia
Licenciado Harley Rodríguez, Viceministro de Inversiones Públicas del Ministerio de Planificación del Desarrollo, Estado Plurinacional de Bolivia
Doctor Lucien Manga, Director del Programa de Salud Pública y Medio Ambiente de la OMS en África
Señor Rowan Douglas, Director General, Global Analytics de Willis Re, y Presidente, Willis Research Network

Los oradores deliberaron acerca del hecho de que prácticamente todos los sectores de la actividad económica sufren graves efectos debido a las amenazas meteorológicas, climáticas e hidrológicas. Comprender la forma en que cambia el clima ayuda a planificar de forma eficaz las estrategias de reducción de riesgos. Los importantes progresos logrados por los modelos climáticos y la previsión del clima ofrecen oportunidades para desarrollar servicios de información sobre el clima. Tras la Tercera Conferencia Mundial sobre el Clima, ahora los esfuerzos se centran en desarrollar un Marco Mundial de Servicios Climáticos para facilitar información a la medida sobre el clima a fin de poder llevar a cabo análisis de riesgo rutinarios para todos los sectores. Los oradores se mostraron de acuerdo en que esta iniciativa resultaba necesaria para facilitar información para la realización de inversiones en adaptación, reducción del riesgo de desastres y desarrollo. El Marco Mundial de Servicios Climáticos podría prestar una importante ayuda a las comunidades para reducir los riesgos de desastre asociados a la variabilidad del clima.

"Los extraordinarios progresos alcanzados por los modelos climáticos y la previsión del clima en los últimos diez años nos brindan oportunidades sin precedentes para desarrollar servicios climáticos en los que basar la gestión de los riesgos de fenómenos meteorológicos extremos a través de una planificación informada y estrategias de gestión de riesgos".

Doctor Maryam Golnaraghi, Jefe de Reducción del Riesgo de Desastres, Organización Meteorológica Mundial

Sesiones temáticas de la Conferencia Mundial sobre Reconstrucción

Reconstrucción de viviendas urbanas y ordenación de tierras

Organizada por: Practical Action, Organismo de desarrollo SERHAT, Organismo Suizo para el Desarrollo y la Cooperación, ONU-Hábitat, Banco Mundial

En esta sesión temática se debatió el tema de las mayores repercusiones en las ciudades, que probablemente provienen de desastres naturales y antropogénicos. Se presentaron estudios de casos de reconstrucción de viviendas urbanas en Sri Lanka, la India, Turquía, el Perú y Haití. En el debate se examinó la forma en que las diferentes experiencias presentadas podría aprovecharse para subsanar deficiencias en el caso de Haití. Se hicieron varias recomendaciones, como la necesidad de que el sector de la reconstrucción aprenda del sector de la vivienda y trate "la vivienda como un proceso y no un producto", promover la coordinación entre varios organismos de ejecución, y evitar una división artificial entre recuperación y reconstrucción.

Innovaciones tecnológicas: Reconstrucción 2.0

Organizada por: eCityRisk, Unión Europea, FONDEN, Geodan, Google, UNITAR-UNOSAT, Banco Mundial

En los diez últimos años se han hecho importantes avances en el uso de la información geoespacial para contribuir a la evaluación de daños, orientar la planificación de la recuperación y hacer un seguimiento de la reconstrucción. En esta sesión se hizo hincapié en que el aumento de la innovación exige que se demuestre el valor económico de datos adicional y productos analíticos posteriores. Una dimensión crítica que se planteó durante la sesión es que queda por hacer una importante labor para sensibilizar a los gobiernos sobre estos nuevos enfoques, ya que la mayoría de los retos se refieren a procesos y no tanto a tecnologías.

De la evaluación a la planificación de la recuperación y la reconstrucción: cerrar el círculo

Organizada por: la Unión Europea, el Gobierno de Haití, el Gobierno de Lesotho, el PNUD, el Banco Mundial

En esta sesión se deliberó sobre las evaluaciones de las necesidades posteriores a los desastres (ENPD), y los temas críticos fueron: que es necesario elaborar procedimientos operativos estándar (POE) en "tiempo de paz" y que los conozcan todos los actores pertinentes, las necesidades humanas de recuperación deben examinarse detenidamente durante la evaluación, el desarrollo de capacidades de los gobiernos nacionales y locales para realizar ENPD debe ser una prioridad para los asociados internacionales, y el sector privado y la sociedad civil pueden hacer una importante contribución al proceso y deben participar sistemáticamente en las ENPD.

Respuesta después de los desastres naturales en situaciones frágiles y de conflicto

Organizada por: el Organismo Alemán de Cooperación Técnica (GIZ), el Gobierno del Yemen, el PNUD, el Banco Mundial

En esta sesión temática, la mesa debatió la mejor manera de fortalecer la legitimidad del Estado por medio de la respuesta después de un desastre, la inclusión de las dimensiones política, de seguridad y de justicia, la necesidad de infundir confianza durante una situación posterior a un desastre a través de la rápida obtención de resultados, la gestión y mitigación de los riesgos, la transición de la coordinación a programas combinados para después de desastres o conflictos, y la importancia de los empleos y la justicia. A continuación, se reflexionó sobre los posibles vínculos entre el Marco de Acción de Hyogo y las conclusiones derivadas del Informe sobre el Desarrollo Mundial titulado “Conflicto, seguridad y desarrollo”.

Seguimiento y evaluación de las operaciones y programas de recuperación de desastres

Organizada por: HelpAge International, el Gobierno del Pakistán, el Gobierno de Filipinas, el Banco Mundial

Las ideas y recomendaciones principales de esta sesión temática fueron que no existen en el repertorio de desarrollo sistemas y herramientas de gestión del desempeño que no deban aplicarse a la reconstrucción, que las instituciones internacionales deben ofrecer mecanismos, como instrumentos financieros flexibles y previsibles, y capacidades técnicas para la gestión del desempeño, y que los planes de reconstrucción preventivos deben sustentarse en la participación de la población y en sus debates con su gobierno local. La presidencia, la mesa y el público estuvieron unánimemente de acuerdo en pedir a los ejecutores que adopten un marco dedicado a la gestión del desempeño para los programas de reconstrucción similar al existente para el desarrollo ordinario.

Reconstrucción de infraestructuras vitales: el caso del agua y el saneamiento

Organizada por: China Northwest Municipal Engineering Design and Research Institute Co., CSCEC AECOM Consultants, el Gobierno de Bangladesh, el Gobierno del Perú, la UNESCO, el Banco Mundial

En esta sesión se pusieron en relieve varias necesidades, como la de utilizar conocimientos especializados en las alianzas para que los esfuerzos de desarrollo en materia de agua resulten eficaces, así como para identificar y gestionar los acuíferos subterráneos estratégicos. Asimismo se hizo hincapié en la importancia de institucionalizar el aprendizaje horizontal de conocimientos para que otras comunidades aprendan antes de correr la misma suerte. El liderazgo político es crucial y la competencia por los recursos entre los sistemas de agua y saneamiento no debe omitirse, sino conciliarse. Los participantes manifestaron en general la importancia de que todas las partes interesadas desempeñen un papel: el gobierno local y la participación pública, el empoderamiento de las personas y las comunidades, y que todos los sectores deben implicarse para llevar a cabo un cambio riguroso.

Lecciones aprendidas de las operaciones de reconstrucción a gran escala

Organizada por: el Gobierno de Colombia, el Gobierno de Indonesia, el Gobierno del Pakistán, el Gobierno de la República Popular de China, el Estado de Gujarat, el Banco Mundial

En esta sesión participaron jefes de organismos de reconstrucción que se ocupan de proyectos de reconstrucción a gran escala en China, la India, Indonesia, el Pakistán y Colombia, que presentaron sus experiencias y conclusiones en ámbitos tales como la comunicación y la coordinación de su organismo con otras instancias gubernamentales, la gestión y coordinación de los organismos de ayuda, y las normas para "reconstruir mejor". El principal mensaje de este debate se centró en la necesidad de centralizar la organización para establecer políticas y normas, coordinar la asistencia, hacer un seguimiento y evaluación de los resultados y garantizar la buena conducta de los donantes. Se destacó igualmente la importancia de una estrecha consulta de las comunidades y de una reconstrucción impulsada por los hogares y la comunidad, al igual que la importancia de que el nivel más alto de gobierno asuma la responsabilidad.

Recuperación sostenible para el medio ambiente

Organizada por: la Federación China para la Responsabilidad Social de las Empresas (CFCSR), la Plataforma Internacional de Recuperación (Japón), la Comisión sobre Gestión de Ecosistemas de la UICN (CEM, Suiza), el Gobierno de la India, SKM Enviros, el PNUMA, el Banco Mundial y Fondo Mundial para la Naturaleza (Estados Unidos)

En esta sesión se destacó la dificultad de integrar la sostenibilidad ambiental en la recuperación, en particular cuando las comunidades locales se encuentran bajo presión. Puesto que la degradación ambiental contribuye al carácter cíclico de los desastres recurrentes, una reconstrucción que incorpore sostenibilidad ambiental a largo plazo es clave para reducir en el futuro las consecuencias de los peligros naturales. En este contexto se llegó

a la conclusión de que es crucial planificar la recuperación antes del desastre, lo cual requiere la colaboración entre las organizaciones internacionales, los gobiernos, las comunidades, la sociedad civil y el sector público. Se subrayó que es necesario contar con una guía práctica para que las organizaciones ambientales adopten un enfoque común que destaque la importancia de integrar el medio ambiente en la reducción del riesgo de desastres y la recuperación.

¿Deben crearse nuevas instituciones de reconstrucción?: opciones y soluciones de compromiso

Organizada por: el Gobierno del Pakistán, la OCDE, la EIRD, el Banco Mundial

El objetivo general de elaborar acuerdos de organización para la recuperación y la reconstrucción es institucionalizar la urgencia. Sea cual sea el enfoque elegido, es imperativo que obtenga resultados rápidamente. Es necesario seleccionar un dirigente y un equipo de gestión sólidos, que entren en funciones virtualmente de forma inmediata. Una de sus primeras tareas es establecer un conjunto de procedimientos especiales para acelerar las funciones administrativas normales a fin de que se pueda ejercer un firme liderazgo.

Puesto que cada donante tiene sus propios procesos y procedimientos específicos, la falta de organización o armonización entre ellos podría generar importantes dificultades a los ejecutores nacionales, por muy bien organizados que se encuentren estos. Por ello, los donantes requieren una organización y coordinación más estrictas que en el pasado, y se debe seleccionar a uno de ellos para ejercer el papel de coordinador de los donantes. Parte de esta función consistiría en garantizar la armonización de normas y procesos (por ejemplo, las adquisiciones). Por último, los donantes, gobiernos y comunidades interesadas deberían llevar a cabo un examen riguroso y público del funcionamiento de los acuerdos institucionales seleccionados a más tardar seis meses después del desastre. Si bien no es posible obtener resultados finales tan pronto, se deberían observar los primeros pasos para alcanzar resultados tempranos y se debería aprovechar esta oportunidad para corregir el rumbo.

Protección y empoderamiento de grupos vulnerables durante la recuperación

Organizada por: CONOMOVDI (Perú), el Gobierno de la India, GROOTS International, Lumanti Support Group for Shelter (Nepal), el Banco Mundial

Esta sesión permitió que los participantes se hicieran una clara idea de por qué algunos grupos no solo son más vulnerables a los efectos de los fenómenos naturales, sino también por qué son más propensos a acabar en peores condiciones tras el proceso de recuperación. Por ello, los organismos de ayuda deben "desvelar" las vulnerabilidades y pasar de la retórica a la práctica dando prioridad a una mayor inversión en procesos en que los pobres y las personas vulnerables participen activamente y no sean simplemente beneficiarios, víctimas o clientes. Al mismo tiempo, las comunidades deben organizarse para redoblar esfuerzos y hacer oír su voz.

Innovaciones en materia de financiamiento del riesgo climático y de desastre para países en desarrollo

Organizada por: Guy Carpenter, Lane Financial LLC, Oxfam America, Swiss Reinsurance Company, la Secretaría de Estado de Asuntos Económicos (SECO) de Suiza, el Banco Mundial

El principal tema de esta sesión fue el papel que deben desempeñar la financiación y los seguros contra riesgos de desastre para aumentar la resiliencia financiera a los desastres en todos los ámbitos. Los oradores coincidieron en que la financiación y los seguros contra riesgos de desastres no remplazan la gestión de los riesgos de desastre, pero actúan como complemento y aprovechan estas actividades, pues ofrecen una oportunidad para hacer que los Ministros de Finanzas participen en el diálogo sobre gestión del riesgo de desastres al sensibilizarlos sobre su exposición al riesgo de desastres en materia fiscal. Se habló de que los gobiernos pueden reducir su exposición fiscal a los desastres naturales si transfieren riesgos al sector privado y si promueven mercados privados de seguros y microseguros contra desastres.

Restauración de los medios de vida y la economía local

Organizada por: BRAC, Cash Learning Partnership (CaLP), la OIT, la FAO, el Banco Mundial

La sesión prestó especial atención a los medios de subsistencia para volver a poner en marcha la economía local y como elemento crítico para evitar que las personas caigan en la pobreza de forma permanente. Esta sesión se centró en tres opciones para restablecer los medios de subsistencia tras un desastre y las conclusiones aprendidas de diversos países: la transferencia directa de activos (o vales), las transferencias de efectivo y el dinero para trabajar. Los principales temas que se debatieron en torno a estas opciones fueron: quiénes deben ser los destinatarios, cómo seleccionarlos y la necesidad de una estrategia de salida. Se señaló igualmente que la disponibilidad de datos es crucial para la elaboración de programas, ya que los errores en los registros son un fenómeno común, por lo que la cartografía y recopilación de datos son clave en el período anterior al desastre y para apoyar la prevención.

Servicios sanitarios y educativos sostenibles en los programas de recuperación de desastres

Organizada por: AGEG Consultants (Alemania), el Banco Asiático de Desarrollo, CARE, el UNICEF, la OMS, el Banco Mundial

El debate de esta sesión se centró en ejemplos de planificación de la salud y la educación, e hipótesis de aplicación de varios países para intentar identificar algunas orientaciones útiles para concentrar en ellas esfuerzos futuros. La conclusión consistió en una serie de mensajes sobre la necesidad de eliminar las divisiones artificiales entre las tres fases posteriores al desastre para suprimir solapamientos y colmar brechas, la importancia de los "planes de recuperación antes del desastre" que incluirían la preparación de los planes de reconstrucción y la importancia de aprovechar el gran sector informal para que apoye el proceso de reconstrucción.

Reuniones paralelas

Diálogo sobre Hyogo: el reto de las alianzas locales para la reducción del riesgo de desastres

Organizada por el Grupo de reducción del riesgo de desastres BOND

Los oradores deliberaron sobre el método más adecuado para mejorar la gobernanza en materia de riesgos a nivel local, cómo dar más visibilidad a la reducción del riesgo de desastres, y cómo debe impulsarse el cambio de manera ascendente. No se ha logrado reunir a las partes interesadas en alianzas eficaces debido a que lo más frecuente es que estas no se hayan reunido nunca. Superar la falta de confianza es esencial para obtener los resultados esperados, así como el hecho de reconocer que las comunidades deben ser verdaderos asociados y no simplemente beneficiarios de estas alianzas. Entre los beneficios de la forja de alianzas locales se encuentra el aumento de la capacidad y alcance del gobierno, el reparto de costos, el aumento de la sostenibilidad y la aparición de foros de difusión.

Gestión integrada del riesgo de sequía

Organizada en colaboración con la Organización Meteorológica Mundial

El riesgo de sequía no es solo un problema de escasez de precipitaciones. Las medidas que reducen la vulnerabilidad subyacente de las comunidades a la sequía también reducen su vulnerabilidad a otras amenazas y refuerzan los avances del desarrollo. Los participantes señalaron que la mala gestión del uso del agua genera riesgos de sequía en todo el mundo, pero sus efectos son soportados ante todo por los países y comunidades más pobres, y a menudo por los grupos que dependen de la agricultura de subsistencia. Los participantes pidieron un enfoque integrado para la gestión del riesgo de sequía a fin de superar vulnerabilidades a largo plazo.

¿Deben los programas ser más precisos? La reducción del riesgo de desastres en la era del cambio climático

Organizada por la Plataforma Nacional Alemana (DKKV) y el Instituto de Medio Ambiente y Seguridad Humana de la Universidad de las Naciones Unidas

En esta reunión paralela se presentaron ejemplos de buenas prácticas de profesionales del sector científico, humanitario y del desarrollo. Algunos estudios recientes de la plataforma nacional alemana (DKKV) consideran que la capacidad internacional de respuesta humanitaria se verá abrumada por los niveles sin precedentes de necesidad provocados por el incremento del número de desastres relacionados con el clima. La solución es un marco de reducción del riesgo de desastres que incluya la adaptación al cambio climático.

Identificación de riesgos y capacidad nacional para la gestión de riesgos

Organizada por el PNUD, la OMS, el ACNUR, ONU-Hábitat y la FICR

En esta reunión paralela se expusieron varios problemas para la identificación de riesgos. Los distintos actores utilizan diversos modelos y métodos para evaluar los riesgos; a menudo no existe información ni datos; se carece frecuentemente de mecanismos de apoyo y asistencia técnica, y los esfuerzos de respuesta no son sostenibles. Los participantes se mostraron de acuerdo en que las capacidades deben desarrollarse en cada país. Los esfuerzos regionales e internacionales deberían intentar que los países asuman la responsabilidad de sus riesgos.

Asociados en la resiliencia

Organizado por CARE, Cordaid, Wetlands International, la Cruz Roja de los Países Bajos y el Centro sobre el Clima de Cruz Roja

Cinco importantes organizaciones humanitarias, de desarrollo y medioambientales con sede en los Países Bajos (los "Asociados en la resiliencia"), con el apoyo del Ministerio de Asuntos Exteriores de ese país, han unido fuerzas para reducir en los próximos cinco años las consecuencias que tienen las amenazas naturales en comunidades vulnerables de nueve países de tres continentes. Esta asociación refleja la cooperación entre la reducción del riesgo de desastres, la adaptación al cambio climático y la gestión y restauración de ecosistemas. Los participantes señalaron que la fortaleza de esta asociación reside en los conocimientos especializados que ofrece cada una de las cinco organizaciones. Las prioridades de la asociación para los dos próximos años son: incrementar todas las actividades, hacer que un mayor número de comunidades sean resilientes a los riesgos, y generar información para las políticas gubernamentales en materia de cambio climático y gestión de riesgos y ecosistemas.

Salvar vidas y mejorar la gestión de los riesgos costeros mediante la cooperación regional de los sistemas oceánicos y marinos de alerta temprana de Asia

Organizada por la Organización Meteorológica Mundial, la Comisión Económica y Social para Asia y el Pacífico (CESPAP), la Comisión Oceanográfica Intergubernamental (COI) de la UNESCO y el Grupo internacional sobre reducción del riesgo de desastres relacionados con el viento (IG-WRDRR)

En esta reunión se expusieron los daños sufridos por las regiones costeras de Asia como consecuencia de desastres derivados de amenazas naturales. Se requiere un enfoque basado en múltiples amenazas para la reducción del riesgo de desastres a fin de proteger las zonas costeras. Asimismo se requiere un compromiso político para desarrollar sistemas de alerta temprana contra múltiples amenazas. Los sistemas de alerta temprana y las iniciativas de reducción del riesgo de desastres de ámbito nacional deben recibir apoyo de la cooperación regional. Ningún país puede desarrollar por sí solo las capacidades necesarias. Debería prestarse especial atención al desarrollo de la resiliencia de las comunidades por medio de programas de educación y capacitación adecuados.

¿Cómo puede la legislación promover la reducción del riesgo de desastres a nivel comunitario?

Organizada por la Federación Internacional de Sociedades de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja (FICR)

La legislación es un poderoso instrumento para reducir los riesgos de desastre. Numerosos países han reducido sus riesgos de desastre mediante el uso de la legislación para crear estructuras institucionales o fondos para la reducción del riesgo de desastres. Sin embargo, existe una disparidad en las leyes, así como en la legislación que promueve y apoya la participación de la comunidad y los incentivos. Asimismo se observó que falta orientación. Los participantes destacaron buenas prácticas legislativas por medio de ejemplos procedentes de Filipinas, la República Dominicana, Suecia y el Nepal. Un beneficio mencionado por todos fue el papel activo que deben desempeñar las comunidades y la sociedad civil en las actividades destinadas a reducir los riesgos de desastre. Este tema figurará en la 31ª Conferencia Internacional de la Cruz Roja y la Media Luna Roja, que se celebrará en noviembre de 2011.

"Le pido a la comunidad internacional que renueve su compromiso de abordar la reducción del riesgo de desastres".

George Zedginidze, Viceministro de Protección del Medio Ambiente de Georgia

Puntos de vista y opiniones de primera línea

Organizada por la Red Mundial de Organizaciones de la Sociedad Civil para la Reducción de Desastres

El programa "Puntos de vista de primera línea" reunió 50.000 puntos de vista y opiniones de personas que viven y trabajan en la primera línea de los desastres en más de 80 países, por medio de entrevistas personales y mensajes de texto (SMS). Se presentaron las conclusiones de las consultas nacionales realizadas mediante cinco proyectos pilotos sobre el programa "Puntos de vista de primera línea". Se observó que una deficiencia persistente era la falta de coherencia entre las políticas nacionales y las prácticas a nivel local. Se avanzaron ideas, propuestas y acciones para reducir las pérdidas provocadas por los desastres y ayudar a la aplicación del Marco de Acción de Hyogo a nivel local.

Ciencia y práctica: ¿Cómo puede contribuir la ciencia a la reducción del riesgo, a la gestión de desastres y a la adaptación al cambio climático?

Organizada por el Instituto de Estudios sobre Prevención de Desastres de la Universidad de Kyoto, la Conferencia Internacional sobre Reducción de Desastres del Foro Mundial de Riesgos de Davos, Estudios Integrados sobre Riesgos de Desastre y el Consejo Internacional de Sindicatos Científicos

Los participantes examinaron la forma en que la ciencia puede aprender de la práctica para responder adecuadamente a las necesidades prácticas, y cómo la ciencia puede contribuir de forma eficaz a la práctica en materia de reducción del riesgo de desastres. El debate se centró en cómo colmar la brecha entre ciencia y práctica en la reducción del riesgo de desastres. Entre las soluciones propuestas se mencionó la inclusión de un mayor número de perspectivas más amplias (por ejemplo, de las disciplinas socioeconómicas, de los responsables de la adopción de decisiones políticas y del sector privado) en la investigación y los aspectos técnicos de la reducción del riesgo de desastres. Por otra parte, los científicos deben aplicar sus descubrimientos con más eficacia y eficiencia.

Garantizar nuestro futuro común: un enfoque integrado de la resiliencia

Organizada por World Vision, el Programa Mundial de Alimentos, Microensure, la Alianza para la Resistencia al Cambio Climático en África (que comprende a Oxfam, Save the Children, CARE, World Vision y el Overseas Development Institute), y Strengthening Climate Resilience (que comprende al Instituto de Estudios sobre el Desarrollo, Plan International y Christian Aid)

El cambio climático aumenta la frecuencia e intensidad de las amenazas relacionadas con el clima. Las consecuencias de estas amenazas aumentan la vulnerabilidad de las personas al socavar sus medios de subsistencia. Estos dos efectos ponen de relieve que es necesario integrar las amenazas relacionadas con el clima y la vulnerabilidad de los medios de subsistencia. Los participantes señalaron que se requiere una mayor colaboración y asociación entre las diferentes disciplinas. Asimismo se necesitan recursos para integrar la reducción del riesgo de desastres, la adaptación al cambio climático y el desarrollo a través de medidas de protección social y la gestión de los recursos naturales.

El compromiso de la comunidad: voluntariado y gestión de desastres

Organizado por Voluntarios de las Naciones Unidas

La clave de la seguridad y resiliencia de las comunidades es hacer que participe la propia comunidad y el uso de voluntarios. Los participantes deliberaron sobre la mejor forma de hacer participar a las comunidades y los voluntarios. La responsabilidad y sostenibilidad de las comunidades siguen siendo retos clave. Los gobiernos y organizaciones deberían aprovechar el apoyo de los voluntarios y la comunidad tras un desastre. Las aportaciones de la comunidad tienen que ser parte de las políticas de respuesta al desastre y reducción de riesgos.

Activar las capacidades de adaptación de África: retos y lecciones en materia de cambio climático del Programa de adaptación al cambio climático en África

Organizada por el Programa del PNUD de adaptación al cambio climático en África (financiado por el Gobierno del Japón)

Se demostró que la preparación da sus frutos mediante ejemplos del Programa de adaptación al cambio climático en África. Los participantes expusieron que, para aumentar la resiliencia al cambio climático y proteger el desarrollo, los programas como este necesitan ser cohesivos y exhaustivos, e incluir a un mayor número de partes interesadas.

Los servicios climáticos, el riesgo de catástrofe y los mercados de capitales: ¿Cómo pueden incorporarse los servicios climáticos en las normativas sobre seguros?

Organizada por la Organización Meteorológica Mundial, Willis Research Network, la Oficina Meteorológica del Reino Unido, el Programa Mundial de Investigaciones sobre el Clima, el Grupo Intergubernamental de Expertos sobre el Cambio Climático, la Asociación de Ginebra y la Asociación Internacional de Compañías de Seguros

En esta reunión paralela se examinaron los beneficios de las nuevas asociaciones del sector público y privado en las que participan la comunidad dedicada al estudio del clima, los servicios meteorológicos nacionales, los gobiernos y el sector privado. Su principal beneficio es la capacidad de aprovechar los recursos, los conocimientos especializados y la información para impulsar los modelos climáticos y las previsiones en el marco de las herramientas que se utilizan para elaborar modelos de riesgos en el sector financiero y de los seguros y reaseguros. Se consideró que los marcos normativos nacionales son cruciales para impulsar el sector de los seguros y reaseguros. Una mayor colaboración entre el sector público y el privado contribuiría a difundir la información sobre el clima y hacer que resulte eficaz. La integración de la información sobre el clima en los modelos de riesgo también ayudaría a desarrollar seguros y otros mecanismos de transferencia de riesgos.

Invertir en el liderazgo comunitario para aplicar el Marco de Acción de Hyogo a nivel local

Organizada por la Plataforma de Profesionales Comunitarios para la Resiliencia

En esta reunión paralela se presentaron ejemplos del diálogo y alianzas de la Plataforma de Profesionales Comunitarios para la Resiliencia con gobiernos locales y nacionales para reducir los riesgos de desastre. Esta Plataforma recomendó que al menos un 10% de los presupuestos para la respuesta a los desastres, la recuperación y la reducción de riesgos se canalizara a las comunidades. Estos recursos reflejan el incremento necesario para que funcionen las alianzas comunitarias.

Historias de éxito en la preparación interinstitucional y el camino a seguir

Organizada por el Subgrupo de trabajo sobre preparación del Comité Permanente entre Organismos

El Comité Permanente entre Organismos (CPO) podría pedir a sus miembros que facilitaran conocimientos especializados para la preparación y desarrollo de la capacidad de respuesta de los asociados. Para ser más eficaz, el CPO necesita aumentar el compromiso y adoptar un enfoque común con los gobiernos nacionales y las comunidades locales. La preparación puede igualmente reducir la dependencia de la ayuda humanitaria internacional. Por consiguiente, la preparación y la reducción del riesgo de desastres deben ser el fundamento para desarrollar la capacidad de respuesta a los desastres.

La gobernanza del riesgo: un marco operativo para una acción integrada

Organizada por la Universidad de Santiago de Compostela en colaboración con el Instituto de Estudios Avanzados, el Proyecto Integrado de Gobernanza del Riesgo (IHDP) de la Universidad de las Naciones Unidas y la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID) (Oficina para El Salvador)

La gobernanza en materia de riesgos es una nueva cuestión que adquiere cada vez más importancia. El número de organizaciones que participan en la reducción del riesgo de desastres hace que la gestión y gobernanza de los riesgos resulten más complejos. Se requiere una idea común de las normativas vigentes a fin de optimizar los esfuerzos para reducir los riesgos de desastre. Habría que promover igualmente la participación del público en los procesos decisorios en materia de reducción del riesgo de desastres a fin de fortalecer la responsabilidad.

Equipo de tareas mundial sobre códigos de construcción

Organizada por el Equipo de tareas mundial sobre códigos de construcción

Esta reunión paralela se centró en los incentivos que son necesarios para elaborar códigos y normas que todos puedan entender. Por ejemplo, el uso de un lenguaje más sencillo, la sensibilización de las comunidades y la capacitación de constructores para reducir riesgos contribuirían a ampliar el uso de los códigos de construcción. Asimismo, las ciudades, escuelas, hospitales y proveedores de viviendas deben colaborar en la formulación de los códigos de construcción. Se necesitan etapas específicas, aplicación y seguimiento para lograr los objetivos de la Plataforma Mundial de 2009.

Con la vista puesta en 2020: una misión continua para garantizar un mañana más seguro

Organizada por el Centro Asiático de Preparación para Casos de Desastre (ADPC)

La urbanización, la inversión y la incorporación de la reducción del riesgo de desastres en el derecho fueron los principales temas identificados con la vista puesta en 2020. Abordar la cuestión de la desigualdad (por ejemplo, en la pobreza y las cuestiones de género) debería ser igualmente parte de una estrategia de reducción del riesgo de desastres más eficaz. En una época de crecientes riesgos, los participantes promovieron la apertura a nuevas soluciones y las ideas poco convencionales. La aplicación de la reducción del riesgo de desastres tiene que ser flexible, pero también rendir cuentas en el futuro. La reducción de riesgos es la solución para un mañana más seguro y requiere recursos para desarrollar la resiliencia a nivel nacional y local.

Integración de la reducción del riesgo de desastres y la adaptación al cambio climático a nivel local

Organizada por Duryog Nivaran

Una planificación eficaz a nivel local y la gestión de las amenazas exigen la integración de los riesgos de desastre, el cambio climático y el desarrollo. Esta integración es importante para comprender los riesgos, vulnerabilidades y medios de subsistencia. En esta reunión se citó el ejemplo de la acumulación de capital financiero y social como medio para integrar la reducción del riesgo de desastres y la adaptación al cambio climático a nivel local. La participación de las autoridades e instituciones locales contribuiría igualmente a la sostenibilidad.

Uso integrado de las tecnologías espaciales para la reducción del riesgo de desastres

Organizada por la Red Temática Mundial SPIDER (ONU-SPIDER, Centro Aeroespacial Alemán, Centro Asiático para la Reducción de los Desastres Naturales, Instituto de Estudios de Sistemas Ambientales e ISPRS)

La información espacial y geoespacial forma parte actualmente de la respuesta a las emergencias, pero no se utiliza aún plenamente en el contexto de la gestión de riesgos. La información (por ejemplo, de la Red Temática Mundial SPIDER) podría contribuir a la evaluación de amenazas y vulnerabilidades. En esta reunión paralela se presentaron ejemplos de la aplicación de la información espacial para apoyar los esfuerzos de ayuda de emergencia y su extensión a la gestión de riesgos, del desarrollo y del medio ambiente.

Desa Tangguh: aldeas resilientes en Indonesia

Organizada por el Organismo Nacional de Gestión de Desastres de Indonesia (BNPB) en colaboración con representantes comunitarios

Indonesia reconstruye periódicamente comunidades y miles de viviendas tras los desastres naturales. En esta reunión paralela se examinó la forma en que el gobierno nacional colabora con los gobiernos locales para desarrollar la resiliencia de las comunidades. Los principales elementos de esta cooperación son: colaborar estrechamente con las comunidades; crear incentivos para que la gente reconstruya mejor, e incorporar la sabiduría y conocimientos locales. Actualmente, Indonesia utiliza este modelo para desarrollar resiliencia en un mayor número de aldeas.

Ciudades e inundaciones en el siglo XXI: tendencias, repercusiones e implicaciones para las políticas

Organizada por el Banco Mundial y el Fondo mundial para la reducción del riesgo de desastres, en colaboración con la Organización Meteorológica Mundial y el Organismo Japonés de Cooperación Internacional

Las inundaciones en zonas urbanas son un problema al que se enfrentan los gestores de las ciudades y los formuladores de políticas de los países en desarrollo. En esta reunión paralela se presentó un manual para especialistas técnicos y encargados de la toma de decisiones para ayudarles a gestionar con más eficacia los riesgos de inundaciones. Un componente clave de orientación es la necesidad de conocer mejor los riesgos y que las comunidades tomen parte en la toma de decisiones. Un enfoque eficaz para reducir los riesgos de inundaciones es una buena coordinación e intervenciones equilibradas.

El enfoque de la Unión Europea para la reducción del riesgo de desastres

Organizada por la Comisión Europea

La Unión Europea explicó la forma en que sus estrategias internas y externas para la reducción del riesgo de desastres contribuyen a los objetivos y la aplicación del Marco de Acción de Hyogo. Estas estrategias tienen por finalidad lograr una reducción del riesgo de desastres más eficaz y coherente. Las evaluaciones de riesgo, las inversiones, la comparabilidad de datos y la investigación forman parte de la estrategia de la Unión Europea. En el futuro, la Unión Europea prevé incluir de manera más sistemática la reducción del riesgo de desastres y la adaptación al cambio climático en sus esfuerzos a favor del desarrollo.

Próximos pasos sobre el Resumen del Presidente: aplicación de las prioridades

Organizada por la Red Mundial de Organizaciones de la Sociedad Civil para la Reducción de Desastres

Esta reunión paralela, celebrada tras la Plataforma Mundial, permitió a los participantes reflexionar sobre su experiencia y exponer los próximos pasos que darán cuando regresen a sus respectivos países.

Los participantes indicaron que la claridad de los resultados y la identificación de actividades para lograrlos les ayudarán a alcanzar el éxito. Asimismo indicaron que realizarían presentaciones e informarían a sus respectivas organizaciones, estudiarían la forma de adaptar la reducción del riesgo de desastres a planes estratégicos más amplios, y determinarían el mejor método de comunicación para transmitir los principales mensajes de la Plataforma Mundial.

Anexo 1: **Presentaciones "en vivo"**

Nombre	Título
Diane Douglas, Sustainability Pty. Ltd	Mitigación de las consecuencias del cambio climático en recursos críticos y el patrimonio mundial
Ruediger Wagner, Hexagon Geosystems, Geospatial Solutions Division	Las nubes de información y sus posibilidades para reducir los riesgos de desastre
Henda Chebbi, Ministerio de Salud de Túnez	La política de salud tunecina en el marco de la preparación para los desastres
Jane Rovins, Oficina del Programa Internacional de Investigación Integrada sobre el Riesgo de Desastres	Gestión integrada del riesgo de desastres: de la investigación a la práctica
Seyed Mohammad Pezhman, Alcalde de Mashhad	El ayuntamiento de Mashhad está preparado
Charles Ham, Hope Worldwide	Invertir en la reducción del riesgo para los niños de zonas urbanas antes del desastre
Abbas Jha, Banco Mundial	Aumento de la resiliencia de las ciudades en el siglo XXI y en adelante
Kyoji Sassa, Consorcio Internacional sobre desprendimientos de tierras	El Consorcio Internacional sobre desprendimientos de tierras
César A. Velásquez, Consorcio de Evaluación de Riesgos Naturales - América Latina	Construcción de modelos probabilísticos de riesgos nacionales a nivel mundial: la curva híbrida de excedencia de pérdidas
Mihir Joshi, Red Asiática para la Reducción y la Respuesta ante Desastres	Seguimiento en tiempo real de la recuperación y la reconstrucción mediante tecnologías de bucle final
Gordon Browne, The Good Earth Trust	Reconstrucción con bloques de tierra comprimidos de estabilización y enclavamiento
Yumio Ishii, Federación Mundial de Organizaciones de Ingenieros	El terremoto de Tohoku de 2011: daños provocados por un triple desastre
Premio Sasakawa de las Naciones Unidas 2011: Alfredo Arquillano, Teniente de alcalde de San Francisco, Filipinas, y Richard Walton, Alcalde de North Vancouver, Canadá.	Presentación y debate moderado sobre el proyecto ganador

Sonia Bueno, Sustainable Water Management International	Infraestructura segura ante desastres a través de una gestión sostenible
Taito Vainio, Ministro del Interior de Finlandia	Plataforma nacional finlandesa
Atsushi Koresawa, Centro Asiático para la Reducción de Desastres	Gran terremoto del este del Japón
Fanny Navizet, Instituto de Geografía Alpina de la Universidad de Grenoble, Francia, JC Gaillard, Centro de Preparación para Desastres, Filipinas	Argumentos para incluir los centros penitenciarios y a los presos en la reducción del riesgo de desastres
Derk Dumbar, Buro Derk Dumbar	Un lugar seguro: sistema internacional de pictogramas para desastres
JC Gaillard, Centro de Preparación para desastres, Filipinas, Jake Rom D. Cadag, Universidad de Montpellier III, Francia	Fomentar el diálogo y la confianza para la reducción del riesgo de desastres a través de una cartografía tridimensional participativa
Mohamed Abdallahi Ould Babah, Centro Nacional de Lucha contra la Langosta	La langosta del desierto: un riesgo para la seguridad alimentaria
Marco Giardino y Massimo Lanfranco, Universidad de Turín	Mejorar las competencias internacionales de la investigación de las amenazas naturales
Fouad Bendimerad, Iniciativa para la preparación de las megalópolis en casos de terremoto	La evaluación de mitad de período del Marco de Acción de Hyogo: una opinión honesta de los encargados de su aplicación
Johnson Ngugi Njoki, Sociedad de la Cruz Roja en Kenya	Participación de los niños y jóvenes en la reducción del riesgo de desastres
Fadi Hamdan, PNUD, Siria	Desarrollo de un programa de seguridad contra los terremotos para las escuelas de la República Árabe Siria
Seydou Traore, Centro Regional AGRHYMET	Papel del CILSS y las AGRHYMET para reducir las crisis alimentarias y otros desastres hidroclimáticos en África Occidental
Annabel Hertz, Escuela de Ginebra de Diplomacia y Relaciones Internacionales	El cambio climático y la reducción del riesgo de desastres en el Sahel: ¿respuestas superpuestas?
Robert Watts, Disaster Waste Recovery	Línea de atención sobre residuos: utilizar herramientas de SIG para reducir riesgos para la salud pública
Martin Bjerregaard, Disaster Waste Recovery	Planificación de la preparación para gestionar los residuos producidos por desastres
Denis Chang-Seng, Universidad de las Naciones Unidas	Gobernanza en materia de riesgos para un sistema de alerta temprana resiliente a los tsunamis en Indonesia
Gisli Olafsson, NetHope	Disaster response (Respuesta a los desastres) 2.0

Liviu Vedrasco, Cuerpo Médico Internacional	Traducir los enfoques sociales integrales en enfoques de preparación para la acción
Ramraj Narasimhan, RIMES Edle Tenden, ESCAP	Sistemas colectivos de alerta temprana: un caso del Océano Índico y Asia
Trui Paula Uyttendaele, Grupo Antea	Desarrollo del verificador de resiliencia FREEMAN
Vajira Hettige y Theo Schildermann, Duryog Nivaran	Desarrollo de capacidades locales para la gobernanza en materia de riesgos y resiliencia
Ron Waldman, USAID, Michael Mosselmans, PMA, Liviu Vedrasco, Cuerpo Médico Internacional	Lecciones para la preparación para casos de desastre de los enfoques sociales integrales para la preparación para las pandemias
Chris Marrion, Marrion Fire/Risk Consulting, Rohit Jigyasu, Universidad de Ritsumeikan, Kyoto	Incorporación de la protección del patrimonio cultural en la gestión de riesgos de desastre
Horst Kremers, CODATA-Alemania	Documentación, archivo y libre acceso a la información sobre desastres
Christophe Jacobs, Jacques Rebière, Daniel Lefévre y Philippe Garnier, Blue Shield Int.	Bienes culturales, patrimonio y riesgos mayores
Patricia Alarcón Chaires, Instituto de Investigación para la Gestión de Riesgos en Morelia, México	Reducción del riesgo de desastres en Mineral de Angangueo, México
Premio Sasakawa de las Naciones Unidas 2011: Iván Morales, Secretario General de CEPREDENAC, América Central, y Muhammad Safdar, Director de ERRA, Pakistán	Presentación y debate moderado sobre el proyecto ganador
Hachim Badji, CADRI	Desarrollo de capacidades para la reducción de riesgos
Hélène Beraud, Universidad Paris-Est Marne-la-Vallée	Método de evaluación y de caracterización de residuos tras inundaciones
Maxime Chretien, socio forense de Deloitte	La lucha contra la corrupción para reducir riesgos y mejorar la reconstrucción
Centro de Preparación para Desastres Asim	Integración de la reducción del riesgo de desastres y los efectos del cambio climático en los gobiernos locales urbanos
M.E. Akdogan, ONU-Hábitat, Oficina de Mitigación de Desastres de Teherán	Mitigación sostenible de los riesgos sísmicos mediante reequipamiento y sensibilización del público
Kristinne Sanz, Red de Género y Desastres, J.C. Gaillard, Universidad de Auckland	Por qué una reducción del riesgo de desastres que tenga en cuenta las cuestiones de género debería incluir igualmente a los grupos LGBT

Tamer M. Abou Gharara, Centro Regional para la Reducción del Riesgo de Desastres	Institucionalización sostenible de la gestión de riesgos de desastre
Mathilde Gralepois, Universidad de Tours	Gestión de los servicios en red durante una inundación en Nantes, Tours y Nevers
Garry de la Pomerai, Soluzion systems	Solución: alerta temprana y comunicación en tiempo real de terremotos
Dang Quang Minh, Centro de Gestión de Desastres, Viet Nam	Ciudades resilientes de Viet Nam
Julio Serje, EIRD	Informe de evaluación global 2011
Sociedad de la Cruz Roja en Indonesia	Los voluntarios en un país en situación de desastre
Lifecube.inc	Lifecube - refugio instantáneo
Carolina García, Universidad de Milán Bicocca	Sistemas integrados de alerta temparana basados en las personas
Vanni Puccioni, Arca consulting	Proyecto Robin Hood e innovaciones para la reducción del riesgo de desastres
Otto Kocsis, Zurich Insurance Company	Resiliencia a los desastres: elementos del enfoque de los aseguradores
Jean-Benoit Charrin, WaterLex	¿Qué tienen en común los derechos humanos y el Marco de Acción de Hyogo?
Mathan Rathinam, Parsons School	Magnitude, un nuevo juego para descubrir la reducción del riesgo de desastres y los Objetivos de Desarrollo del Milenio
Vivienne Soykova	Intervenciones de crisis en materia de salud mental en casos de desastre
Jalal Al-Dabbeek, Universidad Nacional An Najah	Evaluación del efecto sísmico en Rawabi, la primera ciudad palestina planificada
Philippe Brun, Territorios Solidarios	El territorio como eje en la reducción de riesgos de desastres
Graciela F. Ortúzar Novoa, municipio de Lampa, Santiago, Chile Jean-Claude Eude, Autoridad de la Cuenca Hidrográfica del Loira, Aisea Tuidraki, Nadi, Consejos Municipales de Sigatoka, Fiji, Mark Smith, Programa del agua de la UICN	Resiliencia urbana: ¿cómo responden los alcaldes?
Premio Sasakawa de las Naciones Unidas 2011: Piyoush Rout, asesor del municipio de Bhubaneswar, India, y Eduardo Aguirre, Director del Municipio de Santa Fe, Argentina	Presentación y debate moderado sobre el proyecto ganador
Mike Tozer, Global Hand	Exploración de los argumentos económicos a favor de la reducción del riesgo de desastres

Djillali Benouar, Universidad de Bab Ezzouar	Desarrollo de capacidades para la reducción del riesgo de desastres en universidades africanas
	Debate sobre los niños en pos de la resiliencia
Budi A. Adiputro, Sociedad de la Cruz Roja en Indonesia	Construir mejores viviendas mediante la participación de los beneficiarios de la comunidad
Ángeles Arenas, PNUD	Preparación y planificación de la recuperación de desastres (preparación previa)
Violeta S. Seva, Ayuntamiento de Makati	Proyecto de reconstrucción sensible a los riesgos de Makati Barangay Rizal
Médicos del Mundo	Problemas de salud y movilización de la comunidad en Madagascar
N. Wangchuk, Departamento de Gestión de Desastres, Bhután, U.W.L. Chandradasa, Centro de Gestión de Desastres, Sri Lanka	Enfoques basados en alianzas para la integración de la reducción del riesgo de desastres en el desarrollo
Andrew Power, Deloitte	Índices de preparación de las ciudades
Manu Gupta, SEEDS	Mil indicadores de la reducción del riesgo de desastres
Anita Van Breda y Katherine Nightingale, Proyecto Sphere	Sphere y la resiliencia a los desastres
Andrew Mitchell, Acción Contra el Hambre	Aplicación de la reducción del riesgo de desastres en contextos inseguros y de conflicto
Hrusikesh Harichandan y Bindya Vachhani, Handicap International India	Creación de modelos de reducción del riesgo de desastres que incluyan a las personas con discapacidad
Omairi Hashim y Khairul Zain Ismail	Desarrollo de la resiliencia de las ciudades, la experiencia de Malasia
Stephen J. Latham, World Vision, Oficina Regional de América Latina y el Caribe	El proyecto de resiliencia de las comunidades
Michael Murphree y Clara Bocchino, Centro Africano de Estudios de Desastres	Encontrar la fábula

Para ver el conjunto completo de vídeos de las presentaciones "en vivo", visite:
http://www.preventionweb.net/globalplatform/2011/programme/ignitestage/

Anexo 2:

Declaración de compromiso del sector privado para prevención de desastres Resiliencia y reducción de riesgos

Preámbulo

Los grandes desastres provocados por amenazas naturales afectan la vida y medios de subsistencia de millones de personas de todo el mundo, tanto en los países desarrollados, como en los países en desarrollo. Si bien el devastador terremoto de Haití y las inundaciones del Pakistán, ocurridos en 2010, pusieron en relieve la vulnerabilidad de los países asolados por la pobreza a las amenazas naturales, las inundaciones de Australia, el terremoto de Nueva Zelandia y el terremoto y tsunami del Japón de 2011 evidenciaron que los países ricos no son inmunes a los riesgos de desastre.

Las pérdidas económicas y aseguradas provocadas por estos fenómenos aumentan rápidamente en todo el planeta, al igual que lo están haciendo la frecuencia y gravedad de las grandes catástrofes naturales. Ello se debe en parte a la combinación de un rápido crecimiento económico y un elevado crecimiento demográfico que se producen de forma simultánea. De acuerdo con el Foro Económico Mundial, la población mundial pasó de 2.500 millones de habitantes en 1950 a 6.900 millones en 2010, y gran parte de ese aumento tuvo lugar en zonas más propensas a sufrir desastres naturales, como las zonas costeras y las cuencas de los ríos. Las actuales limitaciones de la gestión, planificación y prevención de riesgos del sector público y el privado, la globalización y una creciente concentración de recursos y personas en los centros urbanos y zonas de alto riesgo también contribuyen al aumento de las pérdidas provocadas por los desastres.

- La media de las pérdidas económicas en el período 2000-2010 se elevó a 110.000 millones de dólares de los Estados Unidos, en tanto que la media de las pérdidas aseguradas fue de 35.000 millones de dólares. Tan sólo en 2010, los desastres tuvieron un costo para la economía mundial de 130.000 millones de dólares [Fuente: Munich Re, 3 de enero de 2011]. Esa cifra casi se ha duplicado este año. Las pérdidas económicas de algunos desastres ocurridos en 2011, como los desprendimientos de tierras en Río de Janeiro, el terremoto ocurrido en Nueva Zelandia en el mes de febrero y el terremoto y tsunami que se produjeron el 11 de marzo en el Japón, superaron los 200.000 millones de dólares de los Estados Unidos.

Las catástrofes naturales afectan a todos los sectores de actividad económica, tanto directa como indirectamente. Los desastres pueden provocar interrupciones de funcionamiento y trastornos en las cadenas de suministro debido a los daños físicos a bienes o la pérdida de recursos e infraestructuras críticos, como el suministro y transmisión de energía, las infraestructuras públicas y las redes de distribución.
Los desastres también afectan al personal y los clientes de las empresas desde un punto de vista tanto económico como físico, en particular a aquellos que viven en las zonas afectadas. En los países en desarrollo, los desastres tienen graves consecuencias para la supervivencia, dignidad y medios de subsistencia de todos, en particular de los pobres. Al mismo tiempo, el aumento de los riesgos de desastre supone una amenaza para los logros en materia de desarrollo obtenidos con grandes esfuerzos y para el futuro desarrollo sostenible de todos los países. El Banco Mundial señala que las amenazas naturales se han cobrado 3,3 millones de vidas desde 1970, es decir, aproximadamente 82.500 al año, con grandes variaciones entre un año y otro y sin tendencias pronunciadas en el tiempo. Entre las cuatro categorías de amenazas: los terremotos, las inundaciones, las tormentas y la sequía, la sequía es la que más muertes causa. Además, los países pobres sufren de forma desproporcionada, pues casi un millón de personas han muerto en África como consecuencia de la sequía. Entre 1980 y 2009, un 84 % (865.000) de las personas que murieron a causa de desastres meteorológicos vivían en países pobres [Fuente: Global, aber gerecht (2010), Munich, ISBN 978 3 406 60656 4]. Según el CIED (Universidad de Lovaina, Bruselas), la media anual de muertes registradas en el decenio de 2000 fue de 78.000, cifra considerablemente superior a la del decenio anterior. [Fuente: Comunicado de prensa de la EIRD 2010/01, 28 de enero de 2010]

Si bien la responsabilidad primordial de la protección de las comunidades recae sobre los gobiernos nacionales y locales, el sector privado desempeña un papel crucial en la gestión del riesgo de desastres y el aumento de la resiliencia.

El sector privado comparte tanto las consecuencias de estos riesgos como la responsabilidad de actuar para reducirlos. En la mayoría de los países, el sector privado es el principal generador de PIB, da trabajo a la mayor parte de la población y es el vehículo dominante para la innovación y la inversión. Asimismo tiene los conocimientos especializados, la organización, los recursos y la capacidad para brindar soluciones. Para garantizar un futuro más seguro y sostenible se necesita la acción coordinada de múltiples actores a nivel mundial por medio de alianzas a múltiples niveles en el ámbito de la política, la tecnología, la economía, los grupos cívicos y comunitarios, y el público en general, que combinen recursos y conocimientos especializados. *El argumento económico para la reducción y gestión de riesgos antes de los desastres resulta convincente:*

- Por cada dólar invertido en resiliencia y prevención, se ahorran entre cuatro y siete dólares (Fuente: Organismo de Gestión de Emergencias de California/PNUD).

- Los beneficios de las empresas multinacionales que cuentan con buenas prácticas para gestionar los riesgos de sus propiedades son en promedio un 40% menos volátiles que los de las empresas con planes de gestión de riesgos menos avanzados. [Fuente: Dra. Deborah Pretty, Oxford Metrica Risk Financing Strategies: The Impact on Shareholder Value for FM Global].

- La pérdida media de bienes es 20 veces superior entre las empresas con prácticas de gestión de riesgos físicos deficientes, mientras que las pérdidas medias por ubicación superan los tres millones de dólares de los Estados Unidos, frente a los 620.000 dólares en el caso de las empresas que aplican planes sólidos para la gestión de escenarios de desastre. [Fuente: Dra. Deborah Pretty, Oxford Metrica Risk Financing Strategies: The Impact on Shareholder Value for FM Global].

- Las grandes empresas que cuentan con programas sólidos de gestión de riesgos, experimentan unas pérdidas medias causadas por catástrofes siete veces inferiores a las empresas con prácticas deficientes de gestión de riesgos (478.000 y 3.400.000 dólares, respectivamente). [Fuente: Dra. Deborah Pretty, Oxford Metrica Risk Financing Strategies: The Impact on Shareholder Value for FM Global]

En los últimos decenios, el movimiento a favor de la sostenibilidad ha demostrado una energía y un progreso muy positivos al concentrarse en las dimensiones humanitarias y ambientales, incluido el control del cambio climático. Ahora se requieren la misma energía y compromiso para la reducción del riesgo de desastres y la adaptación al cambio climático. No es posible alcanzar la sostenibilidad a menos que las sociedades reduzcan su impacto ambiental y sean más resilientes a las catástrofes naturales.

En 2005, las Naciones Unidas situaron esta cuestión en un primer plano mundial al poner en marcha la Estrategia Internacional para la Reducción de Desastres (EIRD) y adoptar el Marco de Acción de Hyogo 2005-2015: "Aumento de la resiliencia de las naciones y las comunidades ante los desastres".

A través de estas iniciativas, las Naciones Unidas reconocen que la respuesta a los desastres y la ayuda humanitaria no son suficientes por sí solas. A menos que se reconozcan y aborden las causas fundamentales de las consecuencias de los desastres, se mejore la adaptación y se sensibilice al público, los efectos de los riesgos superarán todas las respuestas y recursos humanitarios. La sensibilización acerca de los riesgos de desastre, la promoción de una cultura de prevención y la movilización de recursos adecuados para desarrollar resiliencia resultan imperativas y constituyen una inversión en el futuro, que tendrá rendimientos sustanciales para todos.

Al reconocer la importancia de lo antes expuesto, los miembros firmantes del sector privado se comprometen a lo siguiente:

1. Reconocemos la amenaza que representan los desastres y la importancia de desarrollar resiliencia, y reconocemos nuestro papel y responsabilidad para estimular, apoyar y actuar para reducir los riesgos de desastre. Nos comprometemos voluntariamente, dentro de nuestras capacidades, a generar conciencia dentro y fuera de nuestras organizaciones, a identificar vulnerabilidades y sus causas fundamentales en nuestros ámbitos de actividad e influencia, a invertir en resiliencia funcional y aplicar los principios de

la reducción y gestión de riesgos en nuestras decisiones dentro de nuestras empresas y, en la medida de lo posible, en nuestros sectores, cadenas de suministro, bases de cliente y redes mundiales. Nos comprometemos a hacer de la reducción del riesgo de desastres y el aumento de la resiliencia una parte de nuestras estrategias, objetivos y programas de desarrollo sostenible.

2. Reconocemos el liderazgo de la EIRD y la importancia del Marco de Acción de Hyogo, como guía de orientación para la reducción del riesgo de desastres a nivel mundial.

3. Nos comprometemos voluntariamente, en la medida de nuestras capacidades, a adoptar, apoyar y establecer, en nuestros ámbitos de influencia y capacidad, los siguientes cinco puntos esenciales para las empresas en la reducción del riesgo de desastres, y a colaborar con el sector público en particular en las acciones a nivel local, teniendo en cuenta a los grupos más vulnerables de la población, como las mujeres, los niños, las personas mayores y los pobres. Reconocemos que en cualquier momento podemos dedicarnos especialmente a una serie de las siguientes acciones.

Llamamiento a la acción: cinco aspectos esenciales para las empresas con respecto a la reducción del riesgo de desastres

Los países que elaboran marcos normativos, legislativos e institucionales para la reducción de los riesgos de desastre y que pueden elaborar indicadores específicos y mensurables para observar el progreso tienen más capacidad para controlar los riesgos y concitar el consenso de todos los sectores de la sociedad para participar en las medidas de reducción de los riesgos y ponerlas en práctica. En un esfuerzo por apoyar los tres compromisos antes mencionados, aceptamos los siguientes cinco elementos esenciales:

1. Promover y desarrollar la colaboración entre el sector público y el privado para reducir los riesgos de desastre a fin de analizar las causas fundamentales de las actividades que siguen careciendo de resiliencia, como en el entorno urbano construido y sus infraestructuras, y desarrollar marcos y políticas para eliminar estas causas. Promover, desarrollar y utilizar mecanismos financieros para el reparto de riesgos con el fin de garantizar la resiliencia de instalaciones y comunidades a las amenazas, y asignar recursos adecuados a estas.

2. Aprovechar los conocimientos especializados y fortalezas del sector privado para hacer avanzar la reducción del riesgo de desastres y las actividades de mitigación, incluidas una mayor resiliencia y una respuesta eficaz. Por ejemplo, el sector de la ingeniería y la construcción puede impulsar una planificación del uso del suelo y normas de construcción más seguras, en tanto que el sector de la información, las comunicaciones y las telecomunicaciones podría desempeñar un papel fundamental en el seguimiento de las amenazas, las alertas de desastres y las comunicaciones. De forma similar, el sector de los seguros podría prestar sus conocimientos especializados para la evaluación y valoración de riesgos, y para promover un amplio uso de instrumentos de transferencia de riesgos, como los microseguros y las comunidades de seguros para acelerar la recuperación y reconstrucción, así como para brindar rápidamente liquidez en tiempos de crisis. El sector de los servicios públicos y el transporte puede influir en la gestión del agua (presas, diques marinos, irrigación, desalinización, gestión de inundaciones, drenaje de aguas residuales) y en las actividades para garantizar la continuidad del funcionamiento de las empresas, como los planes de servicio de emergencia y la resiliencia de las cadenas de suministro.

3. Fomentar la colaboración en el intercambio y difusión de información: intercambiar información sobre fines y acciones de evaluación, seguimiento, predicción, previsión y alertas tempranas entre el sector público y el privado, incluso por medio de la cooperación con la EIRD, los asociados del sistema de la EIRD y otros actores internacionales, regionales y nacionales. De forma similar, estimular al personal, proveedores, particulares, clientes, sus familias y comunidades a actuar para reducir los riesgos y desarrollar resiliencia a través de los medios de comunicación, campañas de sensibilización, capacitación y reconocimiento, así como a efectuar ejercicios periódicos de preparación para los desastres con miras a garantizar una respuesta rápida y efectiva a estos y el acceso a suministros esenciales de ayuda alimentaria y no alimentaria adecuados a las necesidades locales.

4. Apoyar las evaluaciones de riesgo a nivel nacional y local, los análisis de costos y beneficios socioeconómicos y el desarrollo de resiliencia, y demostrar oportunidades en que el desarrollo de resiliencia y la reducción del riesgo de desastres sean una buena estrategia económica que ofrezca rendimientos atractivos y ventajas de competencia.

5. Promover el desarrollo y fortalecimiento de las disposiciones legales y reglamentarias, políticas y programas nacionales y locales que mejoren la reducción del riesgo de desastres y la resiliencia. Desarrollar, adoptar y aplicar códigos de conducta, normas y procedimientos internos a través de la participación activa en mecanismos y plataformas nacionales y regionales, y la asignación de un nivel adecuado de recursos financieros y de otro tipo.

Firma

Organización

Representante

Ubicación

Fecha

Anexo 3:
Carta de los Niños para la Reducción del Riesgo de Desastres

La Carta de los Niños para la Reducción del Riesgo de Desastres es resultado de una consulta celebrada entre más de 600 niños de 21 países de África, Asia y América Latina.[1] Se preguntó a los niños sobre los efectos que habían tenido los desastres en su vida, las redes que existen en sus comunidades para hacer frente a los desastres y sus prioridades en materia de reducción del riesgo de desastres para el futuro. En la versión abreviada de la Carta que figura a continuación se presentan cinco puntos seleccionados basados en las prioridades mencionadas por los propios niños, agrupadas por los tema más comunes. El propósito de esta carta es sensibilizar acerca de la necesidad de un enfoque basado en los niños para la reducción del riesgo de desastres y de un mayor compromiso por parte de gobiernos, donantes y organismos para adoptar las medidas necesarias para proteger a los niños y utilizar su energía y conocimientos para que participen en la reducción del riesgo de desastres y la adaptación al cambio climático.

1. Las escuelas deben ser seguras y la educación no debe interrumpirse. **"Me dio mucha pena que la tormenta destruyera la escuela. No fui a clase porque estaba destruida. Fue por la noche y, a la mañana siguiente, mi amigo y yo fuimos a la escuela y vimos que había quedado destruida."** Un niño de Lao.

2. La protección de los niños debe ser una prioridad antes, durante y después del desastre. **"No nos sentíamos protegidos por nadie de nuestra comunidad"**. Un niño de Mozambique. En la India, los niños propusieron una educación para la vida que **"les permitiera protegerse a sí mismos contra los riesgos y los problemas"** y que se les prestara una atención especial en caso de quedar traumatizados por los desastres. Los niños tienen derecho a participar y a acceder a la información que necesiten.

3. Los niños tienen derecho a participar y acceder a la información que necesiten. **"Formo parte del Comité de Emergencia que se creó en la comunidad. Nuestro objetivo es reducir los riesgos de desastres mediante la aplicación de los principios del plan comunitario de emergencias."** Un niño de la República Dominicana.

4. Las infraestructuras comunitarias deben seguras, y la ayuda y la reconstrucción deben contribuir a reducir riesgos futuros. **"Construir puentes, porque los niños faltan a la escuela en la temporada de lluvias todos los años porque deben cruzar charcos, ríos y canales suficientemente grandes para ahogarse."** Un niño de Lesotho.

5. La reducción del riesgo de desastres debe llegar a las personas más vulnerables. **"En mi zona, había tres niños que tenían entre cuatro o cinco años. Un día, en vez de ir por la calle y mojarse con las aguas de las inundaciones, se subieron al dique del río, pero se resbalaron, cayeron al río y se ahogaron porque no sabían nadar"**. Un niño de Filipinas.

Compromiso de la Carta de los niños

Al firmar el compromiso que figura a continuación, usted puede manifestar su apoyo para que esta importante Carta de los niños se haga realidad y mejore la situación de los niños en todo el mundo.
"Nos comprometemos a dar prioridad e incluir a los niños en los programas de reducción del riesgo de desastres. Informaremos sobre los progresos alcanzados en la Plataforma Mundial de 2013".

1. **Las escuelas deben ser seguras y la educación no debe interrumpirse.**
   Durante las consultas, la educación fue el tema más mencionado y priorizado por los niños. Los niños quieren tener acceso a la información y la capacitación en reducción del riesgo de desastres, desean que esta reducción y el cambio climático se incluyan en el plan de estudios, y que sus escuelas sean seguras y estén construidas en zonas altas. "Queremos aprender acerca de la reducción del riesgo de desastres por medio de actividades al aire libre; uno puede encontrar la verdad a través de la práctica" (un niño de China). Asimismo quieren que se protejan sus materiales de aprendizaje y que se designen zonas de juegos seguras antes de un desastre, de modo que puedan continuar su vida normal en la medida de lo posible. Los niños señalan que si no se designan zonas de juego seguras antes de un desastre, sus movimientos están limitados y acaban teniendo que quedarse en casa o jugar en lugares poco seguros, como vertederos o zonas inundadas.

2. **La protección de los niños tiene que ser una prioridad antes, durante y después de un desastre.**

   En las consultas se plantearon diversos problemas de protección de los niños que afectan profundamente a su seguridad y susensación de bienestar. Los niños quieren estar protegidos contra conductas y prácticas perjudiciales, y declaran que se sienten inseguros, en peligro y sin protección después de un desastre, en particular si se ven obligados a abandonar sus hogares. “Dejamos nuestras casas para venir aquí cuando empezaron las inundaciones. Vivimos en tiendas de campaña; no nos sentimos seguros en este lugar" (un niño de Mozambique). Los niños también señalan al aumento de la trata de menores, del trabajo infantil y del abandono escolar como consecuencia de los desastres. Resulta evidente que el bienestar psicosocial de los niños, así como su protección física, se ven afectados de forma rutinaria por los desastres, y que los "canales normales" no son suficientes para protegerlos.

3. **Los niños tienen derecho a participar y a acceder a la información que necesiten.**

   Los niños están dispuestos a participar en las medidas para hacer frente a los riesgos de desastre y el cambio climático, desean ayudar a difundir los mensajes clave y protegerse a sí mismos y a sus comunidades. Si bien algunos niños reconocen que se han adoptado medidas para sensibilizar y difundir información a través de la radio, reuniones de los habitantes de la aldea y visitas a las escuelas, la mayoría de ellos se sienten totalmente apartados de cualquier información sobre desastres. Los niños esperan recibir, y piden, ayuda para sensibilizar y mejorar el nivel de preparación. En lugar de que los niños sientan que "los adultos no les escuchan" (un niño de Mozambique), necesitan que se les brinde la oportunidad de contribuir y participar en las actividades de reducción del riesgo de desastres dentro de sus comunidades, como ciudadanos de pleno derecho.

4. **Las infraestructuras comunitarias deben seguras, y la ayuda y reconstrucción deben contribuir a reducir riesgos futuros.**

   Los niños son sensibles a la continua erosión del desarrollo de sus comunidades. Por ejemplo, los niños destacaron la importancia de que los hospitales y centros de salud sean seguros para poder seguir teniendo acceso a la atención de salud y, de este modo, combatir las enfermedades durante un desastre. Asimismo mencionaron la necesidad de mantener el acceso mediante la mejora de las carreteras y puentes, ya que cuando están dañados y no se reparan, los niños no pueden ir a la escuela en condiciones de seguridad y a menudo se ven obligados a quedarse en casa. Los niños indican igualmente que, en épocas de desastre, se interrumpe toda una serie de servicios y los esfuerzos de reconstrucción a menudo son insuficientes para restablecerlos a un nivel razonable. Los niños son muy conscientes de la necesidad de limpiar y cuidar el medio ambiente y de los efectos negativos que los entornos inseguros y sucios tienen en ellos. Por último, comprenden que la protección de los medios de subsistencia les ayudará a seguir siendo niños. "El agua de la presa se puede utilizarse para regar y eso nos ayuda a obtener alimentos y estudiar mejor" (un niño de Kenya).

5. **La reducción del riesgo de desastres debe llegar a las personas más vulnerables.**

   Los niños reconocen que los desastres afectan a las personas de distintas maneras. Sienten que algunas personas son más vulnerables que otras y necesitan una atención especial; sin embargo, a menudo se ignora y aísla a estos grupos. Los niños señalaron que una serie de factores, como la discapacidad, la edad, el género, la condición social y la proximidad (en concreto las comunidades que viven en lugares alejados), determinan el nivel de inclusión. “Para mí hay una gran diferencia, porque a muchos niños con discapacidad no se les trata correctamente y no se les facilita la información necesaria, ya que no se les tiene en cuenta por su discapacidad" (un niño de Filipinas).

Si desea obtener más información sobre la Carta de los niños o desea firmarla, visite nuestro sitio web: www.childreninachangingclimate.org.

---

1. Las consultas fueron realizadas por Save the Children en Camboya, China, la República Dominicana, Timor Oriental, Etiopía, la India, Lao, Mozambique, Filipinas y Vanuatu; por World Vision en Bangladesh, el Brasil, Etiopía, Ghana, Kenya, el Líbano, Lesotho, México, Nicaragua, Filipinas, Tanzanía y Viet Nam; y por Plan en Indonesia.

Anexo 4:

Declaración de los alcaldes sobre ciudades resilientes para la tercera reunión de la Plataforma Mundial para la Reducción del Riesgo de Desastres

La frecuencia de los desastres es cada vez mayor, como también lo es su coste económico. El ritmo acelerado de la urbanización y los riesgos asociados al cambio climático pueden acelerar aún más esta tendencia. Según estudios recientes, el número de personas que viven bajo la amenaza de terremotos y ciclones en ciudades podría triplicarse de aquí a 2050. Y sabemos que los más pobres resultan siempre afectados primero y con más gravedad. El siglo XXI estará cada vez más marcado por el modo en que hagamos frente a estos desafíos mundiales.

Las ciudades son motores del desarrollo, la prosperidad y la innovación. La zonas urbanas cubren tan solo un 1% de la superficie de la tierra, pero en ellas vive la mitad de la población mundial, y pronto serán dos terceras partes. Las ciudades albergan igualmente mil millones de pobres en asentamientos informales. Las zonas urbanas consumen un 75% de la energía mundial y son responsables del 75% de las emisiones mundiales de gases de efecto invernadero, que tienen un creciente y alarmante efecto sobre el cambio climático. Actualmente, miles de millones de personas viven en ciudades de riesgo sísmico o expuestas a ciclones y otros fenómenos meteorológicos extremos. En 2050, estas cifras podrían duplicarse o triplicarse.

Los gobiernos locales de todos los niveles, tanto urbanos como rurales, son el primer nivel institucional en responder a los desastres y son los mejor situados para reducir los riesgos de desastre y desarrollar resiliencia. Las comunidades locales son importantes y son el lugar en el que se sienten con mayor fuerza los desastres y los efectos inmediatos y reales del cambio climático. Nuestras ciudades ya corren peligro, y este riesgo aumentará debido a las repercusiones de la inmigración que impulsa la urbanización. Por consiguiente, las vulnerabilidades y la exposición a terremotos, tsunamis, desprendimientos de tierras, inundaciones y otras amenazas naturales y antropogénicas van en aumento.

Es fundamental que trabajemos juntos, que los gobiernos nacionales se impliquen y colaboren con los gobiernos locales y los dirigentes comunitarios para elaborar estrategias para reducir riesgos y su aplicación.

Las estrategias locales de reducción del riesgo de desastres y de adaptación —para hacer que las ciudades sean resilientes— deben promover el desarrollo sostenible a nivel local y mejorar la calidad de vida de la población, en particular de la población urbana pobre, especialmente, las mujeres, niños y otros grupos vulnerables que son los más expuestos a los efectos del cambio climático y otras amenazas.

Los alcaldes y dirigentes políticos electos deben responder a las expectativas de nuestros ciudadanos. Es importante que la reducción del riesgo de desastres forme parte integral de nuestros esfuerzos de planificación del desarrollo, y debe incluir, como mínimo, un enfoque basado en la consulta y la participación, la protección de los sistemas críticos de gestión del agua y los residuos, medios de subsistencia y sistemas de transporte, así como la protección de los activos personales y públicos, incluido el patrimonio cultural e histórico.

La campaña de las ciudades resilientes, que se inició en el Foro de Alcaldes sobre la Adaptación, celebrado en Bonn en 2010, demuestra el liderazgo local y pone de manifiesto que nuestros esfuerzos para reducir los riesgos de desastre hacen que nuestras ciudades sean más seguras y resilientes. Más de 750 gobiernos locales se han unido a la campaña desde su inicio y se han comprometido con los diez aspectos básicos de las ciudades resilientes, como guía para la planificación y el seguimiento. Muchas ciudades de todo el mundo ya han elaborado y aplican estrategias locales de reducción de riesgos y adaptación de acuerdo con el Marco de Acción de Hyogo.

Al finalizar la tercera reunión de la Plataforma Mundial para la Reducción del Riesgo de Desastres, los alcaldes y autoridades locales participantes, expresaron el deseo de asumir los siguientes compromisos:

Nos comprometemos a:

- Asumir un papel de liderazgo para vincular el desarrollo a la resiliencia a los desastres a nivel local, en el entendimiento de que todas las partes interesadas deben participar en la planificación, sensibilización e inversión en la reducción del riesgo de desastres y el desarrollo de la resiliencia de nuestras ciudades y pueblos.

- A convertirnos en promotores y dirigentes de la Campaña Mundial de ciudades resilientes a nivel nacional, subnacional y local, incluida la participación en el diálogo entre ciudades, la evaluación e incremento de buenas prácticas, y la aplicación de los diez aspectos esenciales para desarrollar la resiliencia.
- Colaborar con nuestros consejos municipales y la sociedad civil, incluido el sector privado y otras partes interesadas, para promover marcos legales y un aumento proporcionado del presupuesto para fortalecer las capacidades de resiliencia a nivel de los gobiernos locales por medio de una planificación espacial y territorial estratégica el uso del suelo y la programación del desarrollo.
- Abogar ante las entidades internacionales y nacionales para que faciliten recursos por medio de la coordinación con los gobiernos locales como medio para fortalecer la autonomía, capacidad, rendición de cuentas y transparencia a fin de aumentar la resiliencia dentro de nuestras comunidades, pueblos y ciudades.

Pedimos a los participantes en la Plataforma Mundial que:

- Se comprometan a hacer avanzar los objetivos de la campaña de ciudades resilientes mediante:
- La promoción de la participación activa de las ciudades y los gobiernos locales.
- El apoyo a la creación de "ciudades modelo" y la promoción de redes nacionales y regionales de ciudades para incrementar la resiliencia a los desastres.
- El reconocimiento de que es necesario que los gobiernos locales y comunidades tengan una mayor voz en los foros internacionales sobre reducción del riesgo de desastres y cambio climático, para que puedan dar a conocer en ellos sus preocupaciones, perspectivas y acciones.
- El mantenimiento de un diálogo periódico, dirigido por los gobiernos locales, entre los dirigentes locales y las autoridades nacionales en el contexto de la campaña.
- La promoción de una Alianza de Gobiernos Locales para promover la resiliencia, incluso por medio de normas y parámetros de referencia, la transferencia de conocimientos, la ampliación del espacio político, el intercambio de experiencias y el seguimiento de los progresos logrados.
- El estímulo de la cooperación Sur-Sur, entre ciudades y triangular, y de oportunidades de aprendizaje.
- El intercambio periódico de información y el desarrollo de una base de conocimientos para mejorar la capacidad de reducción de riesgos de las ciudades.
- El compromiso para invertir en acciones locales y la protección de los más vulnerables por medio de marcos legales y reglamentarios adecuados que reconozcan el papel de los gobiernos locales en la planificación para los riesgos y el desarrollo de la resiliencia. La idea de que los gobiernos locales deben tener acceso directo a mecanismos de financiación y recursos técnicos a todos los niveles —multilateral, nacional y local— a fin de llevar a cabo sus estrategias e iniciativas.
- Un mayor difusión de la reducción del riesgo de desastres en todos los sectores, la sensibilización de los encargados de la toma de decisiones a todos los niveles para que se comprometan y apliquen políticas y, sobre todo, medios financieros y legales para desarrollar la resiliencia al desastre y al clima a nivel local.
- La colaboración para alcanzar un marco político, administrativo y legal descentralizado que aumente las capacidades y recursos de los gobiernos locales para abordar con más eficiencia los riesgos de desastre y la resiliencia.
- La definición de las contribuciones, obligaciones y responsabilidades de todos los sectores: el Estado, los gobiernos locales, el sector privado, los grupos comunitarios y los asociados externos, incluido el mundo académico, los grupos religiosos, las redes de ciudades y las personas con conocimientos autóctonos. La reformulación, en su caso, de los planes de desarrollo locales para incorporar la reducción de riesgos en todas las funciones municipales, incluidos los planes de construcción y uso del suelo, los sistemas normativos, la gestión de residuos sólidos y líquidos, los sistemas de producción y distribución de agua, la gestión de parques y del medio ambiente, la gestión de emergencias y los sectores del desarrollo.
- La promoción y consecución de una participación significativa de la comunidad y los grupos de interés, la creación y el fortalecimiento de las redes y su coordinación, la promoción de plataformas y alianzas locales de múltiples partes interesadas, la creación de mecanismos de auditoría social como aspecto estratégico y transversal de la reducción de riesgos y del fortalecimiento de la gobernanza local y urbana.

En conclusión:

Pedimos a la Secretaría de las Naciones Unidas para la Estrategia Internacional para la Reducción de Desastres (EIRD) que intensifique su compromiso con la gestión de la campaña de las ciudades resilientes como parte de su programa básico. Pedimos asimismo a la Secretaría de la EIRD que colabore con las redes de ciudades, las organizaciones de las Naciones Unidas y de la sociedad civil para prestar apoyo a los preparativos realizados a nivel local para reducir los riesgos de desastre y desarrollar la resiliencia local.

Anexo 5:
Declaración conjunta sobre el incremento del personal sanitario de las comunidades

Declaración conjunta de la Alianza Mundial en pro del Personal Sanitario (GHWA); la Federación Internacional de la Cruz Roja y la Media Luna Roja (FICR), el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR), el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) y la Organización Mundial de la Salud (OMS).

La presente Declaración conjunta cuenta con el apoyo de los siguientes organismos: el Centro Asiático de Preparación para los Desastres (ADPC), CARE International, el Cuerpo Médico Internacional (IMC), la Organización Internacional para las Migraciones (OIM), el Comité Internacional de Rescate (IRC), Médicos del Mundo (MDM), Merlin and Save the Children, y la Estrategia de las Naciones Unidas para la Reducción de Desastres (ONU/EIRD).

El propósito de esta declaración conjunta es:

- **destacar** el papel crucial que desempeña el personal sanitario de las comunidades en todas las fases de la gestión de riesgos de emergencia (prevención, preparación, respuesta y recuperación);
- **promover** el incremento del personal sanitario de las comunidades mediante el reconocimiento de todos aquellos que forman parte de este colectivo, su capacitación y equipamiento para actuar a nivel local, y su inclusión en los planes para todo tipo de emergencias;
- **invitar** a los gobiernos y sus asociados a que refuercen al personal sanitario de las comunidades mediante el fortalecimiento y preparación de los sistemas de salud existentes y faciliten recursos para apoyar su acción a nivel local para reducir los riesgos para la salud y gestionar emergencias.

Las acciones basadas en la comunidad son cruciales para gestionar las emergencias

Las acciones basadas en la comunidad son la primera línea de protección contra las emergencias, incluidos los desastres y otras crisis, como inundaciones, terremotos, conflictos y epidemias o pandemias, ya que:

- los conocimientos locales sobre los riesgos garantizan que se tengan en cuenta las necesidades reales de la comunidad;
- las acciones a nivel local previenen los riesgos en su origen, al evitar la exposición a las amenazas locales;
- una comunidad preparada, activa y bien organizada puede reducir los riesgos y las consecuencias de las emergencias;
- se pueden salvar muchas vidas en las primeras horas de una emergencia antes de que llegue ayuda del exterior.

Las acciones basadas en la comunidad son cada vez más importantes, a medida que aumenta el número y frecuencia de las emergencias debido a las cambiantes amenazas (por ejemplo, conflictos y los efectos del cambio climático) y el aumento de las vulnerabilidades (por ejemplo, la urbanización rápida y sin planificar). Todo ello ha hecho que un mayor número de comunidades estén en peligro y ha puesto a prueba la capacidad de respuesta de los actores nacionales e internacionales. En el decenio anterior, más de 2.600 millones de personas se vieron afectadas por desastres a gran escala, cifra mil millones superior a la del decenio precedente. Un estudio comparativo de bases de datos de ámbito mundial y regional de América Latina reveló que por cada desastre a gran escala pueden producirse 20 desastres a pequeña escala que no se registran en las estadísticas a nivel mundial. Las emergencias a nivel local afectan periódicamente a comunidades tanto rurales como urbanas. Estas emergencias amenazan directamente la salud de las comunidades, por ejemplo, a través de la pérdida de vidas, lesiones, enfermedades y discapacidades. También afectan a los medios de subsistencia, instalaciones de salud y servicios esenciales, lo que aumenta aún más la morbilidad y mortalidad relacionadas con las emergencias y pone en peligro a los trabajadores sanitarios.

El personal sanitario de las comunidades se compone de un amplio espectro de grupos muy distintos

El personal sanitario de las comunidades incluye a todas las personas que contribuyen a nivel comunitario a mejorar la salud mediante su promoción y la prestación de atención primaria de salud (APS). Este personal

procede tradicionalmente de la comunidad y trabaja en ella, cuenta con importantes capacidades culturales y lingüísticas, y puede provenir de comunidades y poblaciones migrantes desplazadas como resultado de emergencias. El personal sanitario de las comunidades incluye a:

- los trabajadores sanitarios de la comunidad, que han sido capacitados y están acreditados con arreglo a las políticas nacionales;
- los voluntarios capacitados (por ejemplo, los afiliados a las Sociedades de la Cruz Roja o de la Media Luna Roja);
- las organizaciones comunitarias que promueven la salud mediante mensajes para cambiar de conducta, la educación en materia de salud y la movilización social;
- actores de sectores clave (por ejemplo, del agua, el saneamiento y la higiene, la agricultura, la seguridad alimentaria, la vivienda y la educación) que contribuyen a promover y mejorar la salud de las comunidades.

El papel de este personal en situaciones de emergencia dependerá de su nivel de capacitación y sus capacidades, de las políticas nacionales y la prestación de los servicios de salud, y del apoyo del sistema de salud a nivel comunitario. Aparte de la atención primaria de salud, el personal sanitario de las comunidades es importante en todas las fases de la gestión del riesgo de emergencias. Es necesario reconocer, revitalizar y reforzar sus capacidades para gestionar emergencias en comunidades propensas a sufrir amenazas.

La crucial contribución de este personal no se suele reconocer.
A pesar de la crucial contribución del personal sanitario de las comunidades en situaciones de emergencia, su papel no es reconocido normalmente como una responsabilidad básica, no se contempla en las competencias principales ni se incluye en los planes locales y nacionales de preparación para emergencias. Incluso cuando se reconoce que los trabajadores sanitarios de la comunidad forman parte del personal sanitario, a menudo se descuidan elementos profesionales importantes relacionados con la capacitación, supervisión, remuneración y cuestiones de género, lo que plantea problemas para aumentar el papel de este personal en situaciones de emergencia. Los gobiernos y sus asociados pueden resolver estos problemas mediante el reconocimiento de la crucial contribución que hacen todos aquellos que forman parte del personal sanitario de las comunidades.

El personal sanitario contribuye a que sus comunidades sean más sanas, seguras y resilientes

Ejemplos del papel crucial y los servicios que presta el personal sanitario de las comunidades

A: Acciones antes de una emergencia

Para reducir la vulnerabilidad subyacente y aumentar el acceso a la atención primaria de salud:
tratar enfermedades comunes, como diarrea, neumonía, malaria y desnutrición
prevenir enfermedades y aumentar la tasa de supervivencia por medio de prácticas familiares clave (es decir, alimentación exclusivamente por lactancia durante los primeros seis meses de vida, dormir bajo una mosquitera, utilizar soluciones de rehidratación oral, lavarse las manos, acceder a las vacunas infantiles y acudir a la atención de salud cuando se está enfermo) junto con otros sectores importantes, como la nutrición, el agua, el saneamiento y la higiene, los alimentos, la agricultura, la vivienda y la educación.
ofrecer determinadas intervenciones esenciales a neonatos y de salud sexual y reproductiva
contribuir a la prevención y gestión de enfermedades que requieren un tratamiento prolongado, como las enfermedades no transmisibles, incluidos los trastornos mentales, y las enfermedades transmisibles, como el virus de inmunodeficiencia humana (VIH) y la tuberculosis.

Para la prevención y preparación:
contribuir a las evaluaciones de riesgo para identificar amenazas, vulnerabilidades, grupos de alto riesgo y capacidades
contribuir a la detección, prevención y control de enfermedades con un potencial epidémico o pandémico (por ejemplo, prevenir una pandemia de influenza mediante la reducción de la exposición a animales infectados), impartir sensibilización y educación de la salud (por ejemplo, mediante la promoción del agua limpia, el saneamiento y la higiene) y contribuir a la movilización social para contribuir a la preparación para emergencias en hogares, comunidades y sistemas de salud.

B: Acciones de respuesta de emergencia y recuperación

Para la respuesta:

contribuir a evaluar las necesidades de la comunidad y al seguimiento permanente durante emergencias, prestar servicios de atención primaria de salud prioritarios, incluido el envío a especialistas, las comunicaciones para cambiar de conducta y la promoción y educación de salud, realizar una vigilancia comunitaria y detección temprana de enfermedades con potencial epidémico, prestar primeros auxilios y apoyo vital básico, prestar ayuda al tratamiento de grandes cantidades de víctimas, incluyendo tratamiento traumático básico y quirúrgico, y prestar servicios psicosociales, apoyo a la comunidad y primeros auxilios psicológicos.

Para la recuperación para el desarrollo:

continuar prestando servicios de salud críticos en situaciones de emergencia
contribuir a restablecer los servicios de salud preexistentes
ofrecer rehabilitación en las comunidades
ayudar a incorporar la prevención y la preparación en los programas de recuperación y desarrollo de las comunidades

Los sistemas de salud ya existentes tienen que estar bien preparados para las emergencias

Un sistema de salud sólido está en mejores condiciones de absorber el impacto de las emergencias y de responder y recuperarse de ellas. Entre las acciones que pueden contribuir a reducir los riesgos y a que los sistemas de salud ya existentes se preparen para emergencias se encuentran (11):

- contar con políticas de apoyo, estrategias y recursos asignados a la gestión del riesgo de emergencias;
- analizar los riesgos de emergencia para los programas de salud y las comunidades, y dar una alerta temprana a los proveedores de servicios de salud y las comunidades;
- implicar a las comunidades y al personal sanitario, y educarlos acerca de estos riesgos;
- reducir los factores de riesgo subyacentes haciendo que los hospitales e instalaciones de salud sean seguros, y prestando atención de salud esencial a las poblaciones vulnerables de comunidades propensas a las amenazas;
- preparar a las comunidades y el sistema de salud a todos los niveles para que sigan prestando servicios de salud críticos y atención de salud durante una emergencia.

El sector de la salud es importante para los sistemas multisectoriales de gestión del riesgo de desastres en las comunidades y para integrar acciones para reducir el riesgo y prepararse para emergencias. Se requieren lazos más estrechos y apoyo mutuo entre estas diferentes funciones. Colaborar con otros sectores clave para prestar atención primaria de salud a las comunidades puede reducir su vulnerabilidad subyacente y, de este modo, contribuir a reducir los riesgos a nivel nacional. El sector de la salud también puede ofrecer una valiosa aportación a las evaluaciones de riesgo de ámbito nacional a través de la información sobre las amenazas de salud para las comunidades, como las epidemias o pandemias, y las vulnerabilidades y capacidades del sistema de salud a todos los niveles.

Los sistemas de salud deben fortalecer la atención primaria para estar mejor preparados para emergencias

Los sistemas de salud basados en los principios de la atención primaria de salud mejoran el estado de salud y están mejor preparados para emergencias. Un personal sanitario comunitario que esté bien capacitado, equipado y apoyado puede mejorar el acceso rutinario a la atención primaria de salud esencial de las comunidad propensas a amenazas y durante todas las fases de una emergencia. Este personal presta servicios de salud basados en los riesgos y necesidades elaborados por la propia comunidad y con su participación, es decir, de las mujeres y hombres, las personas de todas las edades (incluidos los niños y jóvenes) y las personas con discapacidad. La gestión de casos en las comunidades es un componente básico del tipo de labor que salva vidas con el que contar cuando se produce una emergencia. Esta gestión va dirigida a las principales causas de muerte y enfermedades, reduce los riesgos y contribuye a hacer que las comunidades sean más seguras y resilientes.

Al ocupar la primera línea de respuesta en caso de emergencia, este personal desempeña un papel fundamental y debe incluirse en los planes del sistema de salud para todas las fases de la gestión de los riesgos de emergencia. Para ello es necesario coordinar esfuerzos entre todas las partes interesadas clave, incluidos los dirigentes de la comunidad, para identificar y capacitar al personal de acuerdo con sus funciones y responsabilidades, y equiparlo con los recursos necesarios para actuar a nivel local.

Qué pueden hacer los países para reforzar sus capacidades

Los países pueden reforzar la capacidad del personal sanitario de las comunidades:

- reforzando los sistemas de salud ya existentes y los programas de gestión de los riesgos para la salud en caso de emergencia que hagan hincapié en las acciones de ámbito local;
- adoptando y promoviendo políticas y programas que presten apoyo a este personal por medio de estrechos lazos, ayuda y seguimiento del personal de salud local y de distrito para prestar atención de salud primaria y servicios de salud de emergencia como parte de un enfoque multisectorial;
- movilizando los recursos necesarios para identificar, capacitar, supervisar, equipar y proveer a este personal para que preste atención de salud primaria esencial y servicios de salud de emergencia;
- identificando y definiendo las competencias necesarias para que este personal gestione las emergencias;
- identificando y armonizando todas las estrategias y programas de capacitación destinados a fortalecer este personal y a todos sus asociados y sectores;
- incorporando las aportaciones de este personal y de las comunidades de riesgo en las evaluaciones de riesgo y la preparación para emergencias;
- educar a los encargados de la toma de decisiones a todos los niveles y de las comunidades de riesgo para que incrementen la sensibilización y el conocimiento de las intervenciones de salud comunitarias en materia de prevención, preparación, respuesta y recuperación, y difundir entre ellos estas intervenciones.

Qué pueden hacer los asociados para reforzar sus capacidades

Los asociados pueden prestar apoyo a los gobiernos para reforzar la capacidad del personal sanitario de las comunidades: difundiendo y adoptando las acciones enumeradas en el apartado "Qué pueden hacer los países para reforzar su capacidad", proponiendo recursos adicionales e inversiones (por ejemplo, financiación, asistencia técnica, recursos humanos y materiales) para llevar a cabo estas acciones, sobre la base de los sistemas nacionales de salud y los programas de salud en casos de emergencia; apoyando el desarrollo de las capacidades de este personal para prestar atención de salud primaria esencial y servicios de salud de emergencia, incluida la definición de las competencias básicas en caso de emergencia y el desarrollo de los materiales y herramientas de orientación y capacitación necesarios, haciendo uso de las capacidades de los actores ya existentes en este personal, cuando los asociados ejecuten directamente los programas.

Es necesario seguir investigando:
los conocimientos y capacidades necesarios para que el personal sanitario de las comunidades contribuya a actividades como las evaluaciones de riesgo, los sistemas de alerta temprana, y la planificación y gestión de emergencias a nivel local, la identificación, adaptación y uso de tecnologías nuevas o infrautilizadas para mejorar la atención de salud y emergencia esencial a nivel de las comunidades, las buenas prácticas y conclusiones de las intervenciones a nivel comunitario en todas las fases de una emergencia para todos los tipos de amenazas a fin de fortalecer la base de evidencias.

Anexo 6:
Lista de siglas y acrónimos

ASEAN	Asociación de Naciones del Asia Sudoriental
ACC	Adaptación al cambio climático
CEEAC	Comunidad Económica de los Estados de África Central
CEPE	Comisión Económica de las Naciones Unidas para Europa
CPO	Comité Permanente entre Organismos
CEPREDENAC	Centro de Coordinación para la Prevención de los Desastres Naturales en América Central
DELP	Documento de estrategia de lucha contra la pobreza
EIRD	Estrategia Internacional para la Reducción de Desastres
FICR	Federación Internacional de Sociedades de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja
GAR	Informe de evaluación global
GFDRR	Global Facility for Disaster Reduction and Recovery
GNDR	Global Network of Civil Society Organisations for Disaster Reduction
ICLEI	Local Governments for Sustainability
IPCC	Grupo Intergubernamental de Expertos sobre el Cambio Climático
MANUD	Marco de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo
MAH	Marco de Acción de Hyogo
ONU/EIRD	Estrategia Internacional para la Reducción de los Desastres de las Naciones Unidas
OMS	Organización Mundial de la Salud
OMM	Organización Meteorológica Mundial
PNUD	Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo
RRD	Reducción del riesgo de desastres
SAARC	Asociación del Asia Meridional para la Cooperación Regional
SADC	Comunidad del África Meridional para el Desarrollo
SOPAC	Comisión de Geociencias Aplicadas del Pacífico Meridional
UICN	Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza

Anexo 7:
Estados, territorios y entidades participantes

Afganistán
Albania
Alemania
Argelia
Angola
Antigua y Barbuda
Antigua República Yugoslava de Macedonia
Arabia Saudita
Argentina
Armenia
Australia
Austria
Azerbaiyán
Bangladesh
Barbados
Bélgica
Bhután
Bolivia
Bosnia y Herzegovina
Botswana
Brasil
Brunei Darussalam
Bulgaria
Burkina Faso
Burundi
Camboya
Camerún
Canadá
Cabo Verde
Chad
Chile
China
Colombia
Comoras
Corea
Costa Rica
Côte d'Ivoire
Croacia
Cuba
Chipre
Dinamarca
Djibouti
Ecuador
Egipto
El Salvador
Emiratos Árabes Unidos
Eslovenia
Estados Unidos de América
Estonia
España
Etiopía
Fiji
Filipinas
Finlandia
Francia
Gabón
Gambia
Georgia
Ghana
Grecia
Granada
Guatemala
Haití
Honduras
Hong Kong
Hungría
India
Indonesia

Islas Cook
Islas Salomón
Irán
Iraq
Irlanda
Israel
Italia
Jamaica
Japón
Jordania
Kazajstán
Kenya
Kiribati
Kuwait
Kirguistán
Lao
Líbano
Lesotho
Lituania
Luxemburgo
Madagascar
Malawi
Malasia
Maldivas
Malí
Mauritania
Mauricio
México
Moldova
Mónaco
Mongolia
Montenegro
Marruecos
Mozambique
Myanmar
Namibia
Nepal
Nueva Zelandia
Nicaragua
Níger
Nigeria
Noruega
Omán
Pakistán
Países Bajos
Palau
Panamá
Paraguay
Perú
Polonia
Portugal
Qatar
Reino Unido
República Árabe Siria
República Bolivariana de Venezuela
República Democrática del Congo
República de Corea
República Checa
República Dominicana
República Unida de Tanzania
Rumania
Federación de Rusia
Santa Lucía
San Vicente y las Granadinas
Samoa
Santo Tomé y Príncipe

Senegal
Serbia
Seychelles
Sierra Leona
Singapur
Sudáfrica

Sri Lanka
Sudán
Swazilandia
Suecia
Suiza
Tayikistán
Tailandia
Territorios palestinos ocupados
Timor Oriental
Togo
Tonga
Trinidad y Tabago
Túnez
Turquía
Tuvalu
Uganda
Ucrania
Uruguay
Vanuatu
Viet Nam
Yemen
Zambia
Zimbabwe

Organizaciones

Academia Árabe de Ciencias, Tecnología y Transporte Marítimo (AASTMT)

ACT Alliance (ACT)

Action Against Hunger International (ACF International)

ActionAid: ActionAid International

Agencia para la Cooperación Técnica y el Desarrollo (ACTED)
Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR)

Asociación de Estados del Caribe (AEC)

Asociación de Naciones del Asia Sudoriental (ASEAN)

Asociación del Asia Meridional para la Cooperación Regional (SAARC)

Association Territoires Solidaires

Autoridad Intergubernamental para el Desarrollo (IGAD)

Banco Asiático de Desarrollo (BAsD)

Banco Islámico de Desarrollo (BIsD)

Banco Mundial (BM)

Bangladesh Disaster Preparedness Center (BDPC)

British Overseas NGOs for Development (BOND)

Campaña de ciudades resilientes, asociados y grupos de trabajo Medair

Care International (CARE)

Caribbean Disaster Emergency Management (CDEMA)

Center for Disaster Preparedness (CDP)

Centre d'Ètude des risques gÈologiques (CERG)

Centro Asiático de Preparación para Casos de Desastre (ADPC)

Centro Asiático para la Reducción de Desastres (ADRC)

Centro de Coordinación para la Prevención de los Desastres Naturales en América Central (CEPREDENAC)

Centro de Investigación sobre la Epidemiología de Desastres (CRED)

Centro de las Naciones Unidas para el Desarrollo Regional (UNCRD)
Centro de Predicciones Climatológicas y Aplicaciones (ICPAD) de la IGAD

Centro de refugio

Centro Internacional para el Desarrollo Integrado de las Montañas (ICIMOD)

Centro Internacional para la Gestión de los Desastres y los Riesgos relacionados con el Agua (ICHARM)

Centro Mundial de Monitoreo de Incendios (GFMC)

Centro Regional para la Reducción del Riesgo de Desastres (RCDRR)

Christian Aid

Citynet (CITYNET)

Coalition for Global School Safety and Disaster Prevention Education (COGSS & DPE)

Colaboración entre el sector público y el privado para la reducción del riesgo de desastres (PPPDRR)

Comisión de Huairou

Comisión Económica y Social de las Naciones Unidas para Asia Occidental (CESPAO)

Comisión Económica y Social de las Naciones Unidas para Asia y el Pacífico (CESPAP)

Comisión Oceanográfica Intergubernamental (COI)

Comisión Preparatoria de la Organización del Tratado de Prohibición Completa de los Ensayos Nucleares (OTPCE)

Comité Andino para la Prevención y Atención de Desastres (CAPRADE)

Comité Científico y Técnico (CCT)

Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR)

Comunidad Económica de los Estados de África Central (CEEAC)

Consejo de Europa (CDE)
Consejo Internacional de Monumentos y Sitios, Comité Internacional de Preparación para Riesgos (ICOMOS - ICORP)

Consejo Internacional de Uniones Científicas (CIUC)

Consejo Mundial del Agua (WWC)

Consorcio Internacional sobre desprendimientos de tierras (ICL)

Convención de las Naciones Unidas de Lucha contra la Desertificación (CLD)

Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático (CMNUCC)

Coordinador del Sistema de las Naciones Unidas para la Gripe (UNSIC)

Cordaid

Corporación Financiera Internacional (CFI)

Cuerpo Médico Internacional (IMC)

DARA

Development Workshop France (DWF)

Disaster and Development Centre (DDC)

Duryog Nivaran

Ecole Polytechnique Fédèrale de Lausanne (EPFL)

Environmental Systems Research Institute (ESRI)

Equipo regional de trabajo sobre la reducción del riesgo urbano en Asia (RTF-URR)

EU-CORD (EU-CORD)

Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (FLACSO)

Federación Internacional de Sociedades de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja (FICR)

Federación Mundial de Organizaciones de Ingenieros (FMOI)

Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF)
Fondo de Población de las Naciones Unidas (UNFPA)

Fondo Mundial para la Naturaleza (WWF)

Foro de Davos sobre riesgos globales (GRF)

Foro del Japón sobre el agua (JWF)

Foro Económico Mundial (WEF)

Gender and Disaster Network (GDN)

Global Earthquake Model (GEM)

Grassroots Organizations Operating Together in Sisterhood (GROOTS)

Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo (GNUD)

Grupo de Observaciones de la Tierra (GEO)

Grupo Internacional para la Reducción del Riesgo de Desastres Relacionados con el Viento (IG-WRDRR)

Habitat for Humanity International (HFHI)

Handicap International

HelpAge International (HAI)

Iniciativa de Fomento de la Capacidad de Reducción de los Desastres (CADRI)

Iniciativa para la preparación de las megalópolis en casos de terremoto (EMI)

Iniciativa para la preparación y prevención de desastres para Europa Sudoriental (DPPI SEE)

Instituto de Desarrollo de Ultramar (ODI)

Instituto de Estudios sobre Desarrollo (IDS)

Instituto de las Naciones Unidas para Formación Profesional e Investigaciones (UNITAR)

Instituto Federal de Tecnología de Suiza (ETH)

Instituto Internacional de Desarrollo Sostenible (IISD)

Instituto Internacional de Ingeniería Antisísmica y Sismología (IIEES)

InterAction

International Association for Wind Engineering (IAWE)

International Rainwater Harvesting Alliance (IRHA)

Investigación Integrada sobre el Riesgo de Desastres (IRDR)

Liga de Estados Árabes (LEA)

Médicos del Mundo/ Médicos de la Red Mundial Internacional (MdM/DOW)

Nature Conservancy

Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios de las Naciones Unidas (OCAH)

Oficina de las Naciones Unidas de Asuntos del Espacio Ultraterrestre (UNOOSA)

Oficina de las Naciones Unidas de Servicios para Proyectos (UNOPS)

Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra (ONUG)

Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos (ACNUDH)

Oficina Ejecutiva del Secretario General (OESG)

Organismo Internacional de Energía Atómica (OIEA)

Organización de Ciudades Árabes (ATO)

Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos (OCDE)

Organización de la Conferencia Islámica (OCI)

Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO)

Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO)

Organización de los Estados Americanos (OEA)

Organización Internacional de Normalización (ISO)

Organización Internacional de Protección Civil (OIPC

Organización Internacional del Trabajo (OIT)

Organización Internacional para las Migraciones (OIM)

Organización Meteorológica Mundial (OMM)

Organización Mundial de la Salud (OMS)

Organización Panamericana de la Salud (OPS)

Oxfam International

Plan Internacional

Plataforma de las Naciones Unidas de información obtenida desde el espacio para la gestión de desastres y la respuesta de emergencia (ONU-SPIDER)

Plataforma internacional de recuperación (IRP)

Plataforma sobre amenazas naturales de la Convención Alpina (PLANALP)

Practical Action

ProAct Network (ProAct)

Profesionales Comunitarios para la Plataforma de Resiliencia

Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD)

Programa de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos (ONU-Hábitat)

Programa de Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA)

Programa Mundial de Alimentos (PMA)

Radical Interpretations of Disasters and Radical Solutions (RADIX)

Red Asiática para la Reducción y la Respuesta ante Desastres (ADRRN)

Red Interinstitucional para la Educación en Situaciones de Emergencia (INEE)

Red Mundial de Medios para la Reducción del Riesgo de Desastres

Red Mundial de Organizaciones de la Sociedad Civil para la Reducción de Desastres (GNDR)

Royal Institution of Chartered Surveyors (RICS)

Save the Children International

Secretaría de la Estrategia Internacional para la Reducción de los Desastres de las Naciones Unidas (ONU/EIRD)

Secretaría del Grupo de países de África, el Caribe y el Pacífico (ACP)

Servicios Católicos de Socorro (SCS)

Soberana Orden Militar de Malta

Sociedad Mundial Protectora de Animales (WSPA)

Sociedad Volcanologiílla Europea (SVE)

Tearfund

Unión Europea (UE)

Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT)

Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza (UICN)

Unión Interparlamentaria (UIP)

Unión Postal Universal (UPU)

United Cities and Local Governments - Head Quarter (UCLG HQ)

Universidad de Kobe

Universidad de Kyoto

Universidad de las Naciones Unidas (UNU)

Voluntarios de las Naciones Unidas (VNU)

Wetlands International

World Vision International (WVI)

Patrocinadores

Ministry for Foreign Affairs
Sweden

República de Hungría

United Nations
International Strategy for Disaster Reduction